DK Opvaskemaskine / Betjeningsvejledning

Integreret 60 cm opvaskemaskine

MODEL: OMI 64215

Læs venligst denne brugermanual og alle ledsagende dokumenter omhyggeligt, inden du bruger opvaskemaskinen, og opbevar den til enhver tid.

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsinstruktioner
- Advarsel 01
- Anbefalinger 04

Produktoversigt
- Betjeningspanel 07

Før første brug
- A. Blødgøring af vandet 09
- B. Påfyldning af specialopvaskesalt i saltbeholderen 10
- C. Brug af vaskemiddel 13
- D. Brug af afspændingsmiddel 14

Fyldning af opvaskemaskinens kurve
- Tallerkener, der ikke er egnet til opvaskemaskine 16
- Opmærksomhed ved fyldning af opvaskemaskinens kurve 16
- Fjernelse af tallerkenerne 17
- Fyldning af den øverste kurv 17
- Justering af den øverste kurv 18
- Fyldning af den nederste kurv 19

Vaskeprogram
- Tænd for apparatet 20
- Ændring af programmet 20
- Tilføjelse af en ret, du glemte at tilføje før 21
- Indikatorlys 22

Pleje og vedligeholdelse
- Filtersystem 23
- Rengøring af sprøjtearmene 25
- Pleje af opvaskemaskinen 26
- Rengøring af døren 26
- Beskyt mod frost 26

Sådan vedligeholder du din opvaskemaskine

Installation
- Tilslutning af vandafløbsslange 28
- Placer apparatet 29

Fejlfindingstips
- Før du ringer efter service 30
- Fejlkoder 35

■ Sikkerhedsinstruktioner

⚠

ADVARSE

Når du bruger din opvaskemaskine, skal du følge nedenstående forholdsregler:

- Dette afsnit indeholder vigtige sikkerhedsinstruktioner, der er udarbejdet for at forhindre personskade og materielle skader.
- Vores virksomhed er ikke ansvarlig for skader, der måtte opstå, hvis disse instruktioner ikke følges.
- Læs venligst denne manual grundigt for at sikre, at du ved, hvordan du sikkert og effektivt betjener de omfattende funktioner i dit nye apparat, og opbevar den et sikkert sted i nærheden af apparatet til senere brug. Brug kun dette apparat til det tilsigtede formål som beskrevet i denne brugermanual.
- Advarsler og vigtige sikkerhedsinstruktioner i denne manual dækker ikke alle mulige forhold og situationer, der kan opstå. Det er dit ansvar at udvise sund fornuft, forsigtighed og omhu, når du installerer, vedligeholder og betjener din opvaskemaskine.
- Installationen af dette apparat skal udføres af kvalificerede fagfolk på et sikkert og egnet sted, der opfylder installationskravene.
- Før apparatet opstilles, skal det kontrolleres for eventuelle udvendige synlige skader. Brug aldrig et beskadiget apparat. Et beskadiget apparat kan være farligt.
- Apparatet skal være jordforbundet, og strømforsyningens elektriske klassificering skal stemme overens med parametrene på typeskiltet. Brug altid en korrekt installeret stikkontakt for at forhindre elektrisk stød.
- Modificer ikke det medfølgende stik, hvis det ikke passer i stikkontakten.
- For at sikre at dette apparat fungerer korrekt, skal vandtrykket være mellem 0,04 og 1,0 MPa. Brug altid en ny vandslange og nye tilslutningsstykker til at tilslutte apparatet til vandkilden under installationen, og genbrug aldrig gamle slanger.
- Læn dig ikke op på eller klatr på den åbne opvaskemaskinelåge for at undgå skader.
- Placer ikke tunge genstande på eller stil dig på døren, når den er åben. Apparatet kan vælte fremad.
- Luk opvaskemaskinens låge efter brug for at forhindre ulykker.
- Brug kun opvaskemidler, salt og afspændingsmiddel, der er specielt beregnet til opvaskemaskiner.

- Kom ikke opløsningsmidler i opvaskemiddelrummet for at undgå eksplosionsfare.
- Kom kun ting, der tåler opvaskemaskine, i opvaskemaskinen. Hvis du er usikker på, om en genstand er sikker til opvaskemaskinen, skal du kontakte producenten.
- Følg bedste praksis for at forhindre ulykker, når du fylder opvaskemaskinen, og sørg for, at skarpe genstande som knive placeres i kurven med spidserne nedad eller lægges vandret.
- Åbn ikke opvaskemaskinens låge, mens et program kører. Hvis det er nødvendigt at åbne opvaskemaskinens låge, skal du kun åbne den en smule for at lade opvaskemaskinen sætte programmet på pause og forhindre, at der spildes vand ud. Husk at vandet i opvaskemaskinen kan være meget varmt, når programmet kører.
- Når opvaskemaskinen ikke er i brug, anbefaler vi, at du slukker for vandforsyningen ved vandhanen og afbryder hovedforsyningen.
- Hvis opvaskemaskinen ikke skal bruges i længere tid, skal døren stå på klem for at forhindre ubehagelige lugte.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med fysiske, mentale eller sensoriske handicap, uden erfaring med og uden kendskab til apparatet, hvis det sker under opsyn, eller de har fået instruktion i brug af apparatet på en sikker måde, og de forstår de dermed forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. (For IEC60335-1)
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller som mangler erfaring og viden, med mindre de bliver overvåget eller instrueret i brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. (For IEC60335-1)
- Emballagemateriale kan være farligt for børn!
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Børn kan blive låst inde i apparatet. Når du bortskaffer et gammelt apparat, skal du derfor skære stikket af og lægge det til side.

Beskadig dørlåsen, så døren ikke længere kan lukkes.

- Dette apparat er kun til indendørs brug i husholdningen. For at undgå elektrisk stød må apparatet, dets netledning eller stik aldrig nedsænkes i vand eller anden væske.
- Tag altid stikket ud af apparatet, inden du udfører rengøring eller vedligeholdelse. For at rengøre apparatet skal du bruge en blød

klud fugtet med mild sæbe og straks eftertørre overfladen med en tør klud.

- Hvis netledningen er beskadiget, må den kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå en sikkerhedsrisiko.
- Sørg for, at der opretholdes korrekt luftgennemstrømning, og at ventilationsåbningerne i bunden af apparatet ikke er dækket af et tæppe eller andet materiale.

Anbefalinger

- For at spare energi slukker apparatet automatisk i standbytilstand efter 3 minutter uden brugerinteraktion.
- For at reducere energi- og vandforbruget skal du fjerne alt snavs fra servicet, inden du fylder opvaskemaskinen.
- Hvis du fylder opvaskemaskinen med den kapacitet, der er angivet af producenten, sparer du energi og vand.
- For at sikre korrekt rengøring skal du altid lægge hule genstande (skåle, glas og pander) med forsiden nedad i kurven.
- Kom ikke tallerkener, bestik eller andre genstande med tobaksaske, voks, smørefedt eller malingsrester i opvaskemaskinen.
- Det anbefales ikke at forskylle servicet, da dette fører til et øget vand- og energiforbrug.
- Opvask af service i en almindelig opvaskemaskine bruger normalt mindre energi og vand end opvask i hånden.

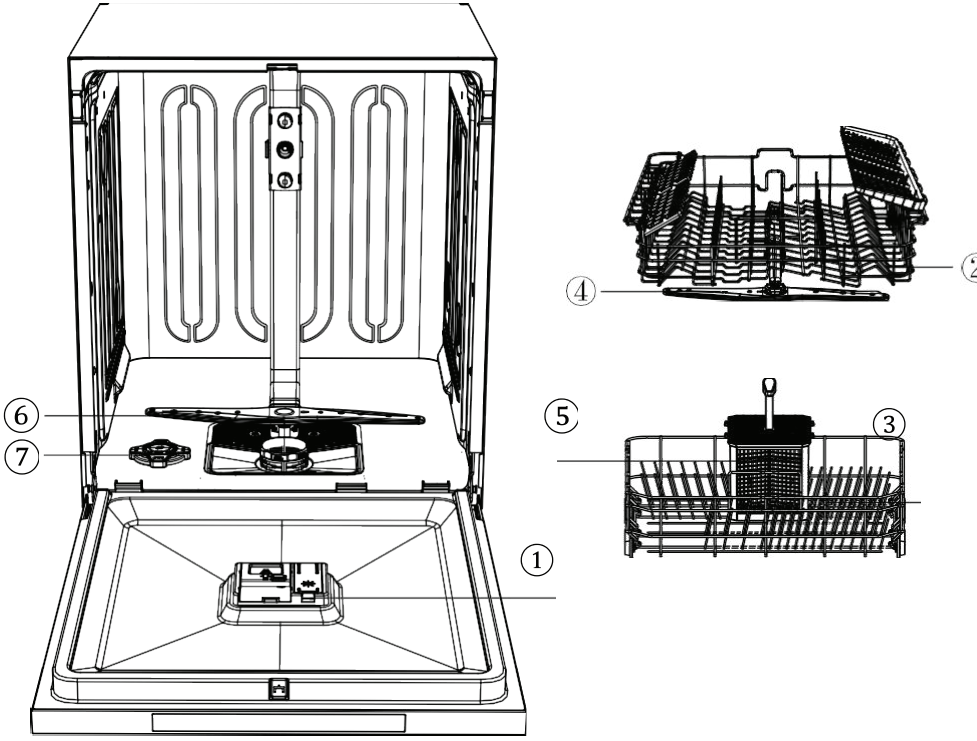


Bortskaffelse

- For at bortskaffe emballagen og dette apparat korrekt, skal du aflevere dem på en dertil indrettet genbrugsstation. Skær strømkablet over, og deaktiver dørlåsen/lukkeanordningen permanent.
- Papemballage er lavet af genbrugspapir og skal bortskaffes sammen med papiraffald til genbrug.
- Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden.
- For mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt, kontakt venligst din lokale kommune og din renovationstjeneste.
- BORTSKAFFELSE: Bortskaf ikke dette produkt som usorteret husholdningsaffald. Apparatet skal indsamles separat til særlig behandling.

■ Produktoversigt

Udseendet af den vare, du modtager, kan variere



(Afhænger af modellen)

1	Beholder	2	Øverste kurv	3	Underste kurv	4	Øverste sprøjtearm
5	Bestikkurv	6	Nederste sprøjtearm	7	Saltbeholder		

(Afhænger af modellen)

Tips:

- Hver opvaskemaskine har gennemgået en grundig kvalitetskontrol, før den forlader fabrikken, for at sikre pålidelighed.
- Du kan muligvis finde vanddråber eller vandpletter fra vores kvalitetskontrol i din nye opvaskemaskine.
- Placer bestikkurven i den nederste opvaskekurv. For at opnå den bedste ydeevne skal kurven placeres i midten, som vist på illustrationen af apparatets indvendige side.
- Fjern al emballage fra opvaskemaskinens yderside og inderside før installation.

Tilbehør

Medfølgende tilbehør



Brugervejledning

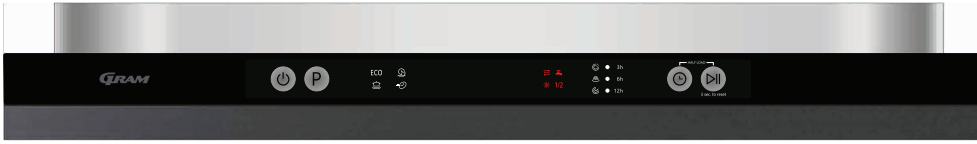


Salttragt



Vandindløbsrør

Betjeningspanel



Betjening (knap)

Knap	Beskrivelse
Effekt	Tryk på denne knap for at tænde din opvaskemaskine.
Program	Tryk på denne knap for at vælge det passende vaskeprogram, programindikatoren vil lyse.
Forsinkelsestimer	Forsink cyklussens starttidspunkt med 3 timer/6 timer/12 timer. Tryk gentagne gange på knappen Delay Timer for at vælge den ønskede tid, og tryk derefter på Start-knappen. BEMÆRK: For at ændre forsinkelsestiden, når opvaskemaskinen er startet, skal du trykke på Tænd/sluk og genstarte opvaskemaskinen.
Start/ Pause	For at starte et program skal du trykke på denne knap, før du lukker døren. * Nulstil: Tryk og hold nede i 3 sekunder for at annullere det eksisterende program og tømme enheden, og vælg derefter det ønskede nye program.

Indikator

Programindikator	ECO ØKO Miljøvenlig tilstand, der sparer energi og vand, velegnet til generelle rengøringsbehov.  Daglig Daglig rengøringstilstand, egnet til moderat snavset service.  Quick Velegnet til rengøring af let klæbrige friske madrester ved den hurtigste hastighed.  Intensiv Kraftig rengøringsfunktion, velegnet til tallerkener, gryder og pander med kraftige pletter.
Indikator for vaskecyklus	 Start / vask Programindikatoren blinker for at vise, at apparatet aktivt kører en vaskecyklus.  Skylning Indikatoren blinker, når apparatet aktivt udfører skyllecyklussen. 1/2  Slut Når programmet er færdigt, lyser indikatoren i tre minutter.
Advarselsindikator	 Afspændingsmiddel Hvis indikatoren lyser, signalerer det, at niveauet af afspændingsmiddel er lavt og skal påfyldes.  Salt Hvis indikatoren lyser, signalerer det, at opvaskemaskinens saltniveau er lavt og skal genopfyldes.  Vandindløb Hvis indikatoren lyser, betyder det, at vandtilførslen er lukket eller blokeret. Halv fyldning For at reducere vand- og elforbruget kan du vælge en af tre tilgængelige opvaskefunktioner - øverste kurv, nederste kurv eller samtidig vask i øverste og nederste kurv.

■ Før første brug

Fjern al emballage fra opvaskemaskinens indre.

A. Indstil blødgøringsniveauet efter behov i forhold til vandets hårdhed i området (se side 10-12).
B. Tilsæt 500 g salt i saltbeholderen, og fyld derefter med vand op til toppen af saltbeholderen.
C. Fyld beholderen til afspændingsmiddel.
D. Fyld vaskemiddel i.

A. Vandblødgøringsanlæg (indstilling af vandhårdhedsniveau)

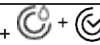
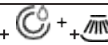
Saltforbruget kan justeres i opvaskemaskinen i henhold til den lokale vandhårdhed. Dette har til formål at optimere saltforbruget. For at indstille saltforbruget skal du gøre følgende:

1. Åbn døren, tænd for apparatet;
2. Inden for 60 sekunder efter at apparatet er tændt, skal du trykke på Start/Pause-knappen i 5 sekunder, mens apparatet er i standbytilstand. Når denne handling er udført, går apparatet i indstillingstilstand, og alle vaskeprogramindikatorer blinker tre gange, og derefter lyser standardindikatoren for skyllemiddelniveau.

- Tryk på Start/Pause-knappen for at bladre igennem og vælge den indstilling, der passer til din lokale vandhårdhed. De tilgængelige indstillinger vil ændre sig i følgende rækkefølge: H1-H2-H3-H4-H5-H6. Når den ønskede indstilling er valgt, skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at slukke apparatet og gemme dine ændringer. Vi anbefaler at foretage justeringer ved hjælp af retningslinjerne i følgende tabel.

* Standardindstillingen fra producenten er H3

Position af valgknappen	Vandets hårdhedsgrad			Indikatorer under indstilling af vandhårdhed	Saltforbrug (gram/cyklus)
	dH	dF	dE		
H1	0-5	0-9	0-6	H1	0
H2	6-11	10-20	7-14	H2	20
H3 (standard)	12-17	21-30	15-21	H3 	30
H4	18-22	31-40	22-28	H4	40

H5	23-34	41-60	29-42	H5 + 	50
H6	35-55	61-98	43-69	H6+ 	60

Kontakt dit lokale vandværk for information om hårdhedsgraden af din vandforsyning.

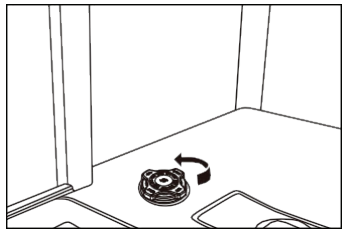
B. Påfyldning af specialopvaskesalt i saltbeholderen

Vandets hårdhedsgrad varierer fra sted til sted. Hvis der bruges hårdt vand i opvaskemaskinen, vil der sætte sig belægninger på tallerkener og bestik.
Apparatet er udstyret med et blødgøringsanlæg, der bruger specialdesignede salte til at fjerne kalk og mineraler fra vandforsyningen.
Brug altid salt, der er beregnet til opvaskemaskine.
Beholderen til opvaskesalt er placeret under den nederste kurv - fyld beholderen ved at følge følgende procedure:

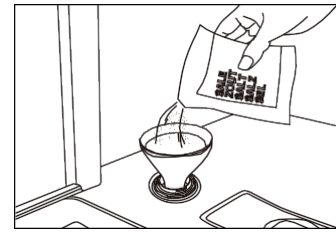
⚠ **Bemærk!**

- Brug kun salt, der er specielt beregnet til brug i opvaskemaskiner! Alle andre typer salt, der ikke er specielt beregnet til brug i en opvaskemaskine, især bordsalt, vil beskadige vandblødgøringsanlægget. Producenten yder ingen garanti og er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af brug af uegnet salt.
- Fyld altid saltbeholderen på umiddelbart inden du starter et fuldt opvaskeprogram.
  Dette forhindrer, at spildte saltkorn eller resterende saltvand forbliver i bunden af opvaskemaskinen, hvilket kan forårsage korrosion.

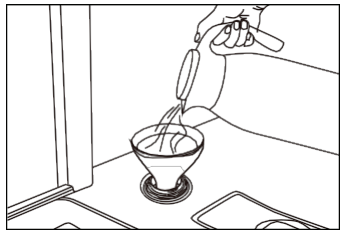
A. Fjern den nederste kurv, og skru derefter låget af saltbeholderen.
B. Brug den medfølgende tragt til at føre cirka 500 g salt ind i åbningen i saltbeholderen.
C. Når du fylder saltbeholderen for første gang, hældes cirka 700 ml vand i, indtil beholderen er fuld.
D. Skru forsigtigt hætten på igen.
E. Saltindikatoren slukker, når saltbeholderen er fyldt med opvaskesalt.



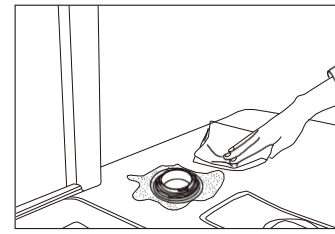
A



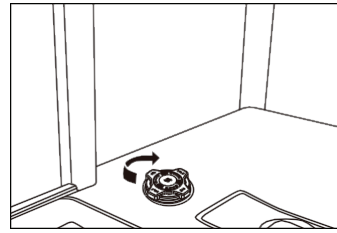
B



C



D



E

BEMÆRK:
- Saltbeholderen skal fyldes op, når saltadvarselsindikatoren på betjeningspanelet lyser. Selv om saltbeholderen er tilstrækkeligt fyldt, kan advarselslampen forblive tændt, indtil saltet er helt opløst.
- På modeller uden en saltindikatorlampe skal saltbeholderen fyldes op baseret på antallet af vaske, som opvaskemaskinen har gennemført.
- Pas på ikke at overfylde saltbeholderen, og tør straks spildt salt eller vand op.

C. Brug af vaskemiddel

Alle opvaskemaskiner kræver opvaskemiddel i sæbeskuffen. Tilsæt den korrekte mængde vaskemiddel til det valgte program for at sikre den bedste ydeevne.

⚠ Du bør kun bruge opvaskemidler, der er specielt beregnet til brug i opvaskemaskiner. Hold dit vaskemiddel frisk og tørt. Tilsæt ikke vaskemiddel i pulverform i doseringsrummet før lige inden opvaskeprogrammet starter.

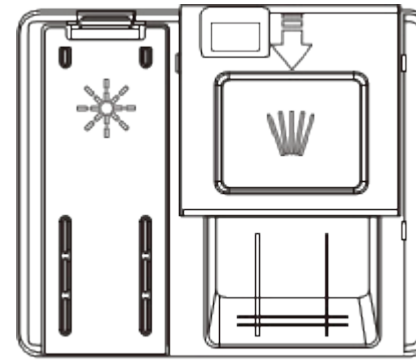
⚠ Brug aldrig sæbe, vaskemiddel eller håndopvaskemiddel i din opvaskemaskine.

⚠ Undgå at synke opvaskemiddel. Undgå at indånde dampe eller støv fra opvaskemidlet. Opvaskemiddel indeholder irriterende stoffer og ætsende kemikalier, der kan forårsage luftvejsproblemer. Hvis du har slugt opvaskemiddel eller indåndet dampene, skal du straks søge lægehjælp.

⚠ Opbevar opvaskemiddel utilgængeligt for børn.

Fyldning af sæbeskuffen

1. Åbn sæbeskuffen ved at trykke på knappen.
2. Tilsæt den anbefalede mængde vaskemiddel i sæbeskuffen til hovedvasken. Hovedbeholderen til vaskemiddel har linjer til at tillade specifikke mængder vaskemiddel. Disse er markeret med enten 15 ml eller 25 ml, afhængigt af hvor snavset servicet er. Hvis dit service trænger til en grundig vask, skal du tilsætte 5 ml vaskemiddel i forvaskeafsnittet i rummet.
3. Luk derefter sæbeskuffen ved at skubbe låget i pilens retning.



BEMÆRK:
Følg venligst producentens anbefalinger på vaskemiddelpakken.

D. Brug af afspændingsmiddel

Brug af afspændingsmiddel sikrer bedre vaskeresultater og forbedrer tørreevnen betydeligt.

- For at fylde beholderen til afspændingsmiddel skal du åbne låget til beholderen til afspændingsmiddel.
- Fyld beholderen med afspændingsmiddel til MAX-niveauet, og luk derefter låget. Pas på ikke at overfylde beholderen til afspændingsmiddel, og sørg for at tørre eventuelt spild op.
- Luk låget for at låse låget til beholderen til afspændingsmiddel.
- Skyllemiddel tilsættes automatisk under den sidste skylning, hvilket sikrer grundig skylning og plet- og stribefri tørring.

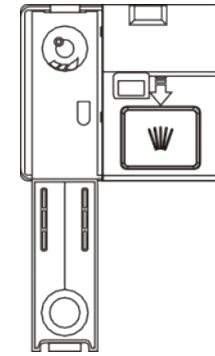
⚠ **Bemærk!**

Brug kun afspændingsmiddel af mærkevarekvalitet til opvaskemaskine. Fyld aldrig afspændingsmiddelbeholderen med andre stoffer (f.eks. opvaskemiddel eller flydende vaskemiddel). Dette ville beskadige apparatet.

For at ændre niveauet af afspændingsmiddel skal du følge nedenstående trin, før du tænder opvaskemaskinen:

1. Åbn døren, tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde opvaskemaskinen
2. Inden for 60 sekunder efter at apparatet er tændt, skal du trykke på knappen Forsinket udsættelse i 5 sekunder, mens apparatet er i standbytilstand, for at gå i indstillingstilstand. Alle vaskeprogramlamper blinker tre gange og skifter derefter til standardniveauet for afspændingsmiddel. Fabriksindstillingen er R3.
3. For at justere niveauet af afspændingsmiddel skal du trykke på knappen Forsinket timer, og for hvert tryk på knappen Forsinket timer vil niveauet skifte gennem "R1→R2→R3→R4→R5".
4. Når du har valgt det passende niveau, skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at gemme indstillingerne.

Indikatorer under indstilling af afspændingsmiddelniveau
R1
R2
R3
R4
R5



Buzzerlyd til og fra

Som standard er den hørbare buzzer aktiveret (TIL).

1. Tænding af apparatet;
2. Tryk på Program og Start-knapperne i 3 sekunder samtidigt. Summerlyden slukkes, og den indvendige belysning tændes ikke, når døren åbnes.
3. Tryk på Program og Start-knapperne samtidigt i 3 sekunder igen, hvorefter buzzerlyden tændes.

BEMÆRK: Denne funktion kan kun indstilles i standbytilstand. Når apparatet er slukket og tilsluttet igen, vil buzzerlyden være aktiveret som standard.

■ Fyldning af opvaskemaskinens kurve

For at opnå den bedste ydeevne for opvaskemaskinen skal du følge disse retningslinjer for fyldning.

⚠ **Bemærk!**

Tallerkener, der ikke er egnet til opvaskemaskine:

1. Temperaturfølsomt plastikservice, kobber- og fortinnede beholdere, aluminium og sølvtøj.
2. Udsøgt glas, dekorativt trykt porcelæn; bestik med påsatte krystalelementer osv.
3. Genstande med absorberende egenskaber (svampe, tekstiler).

Ting at kontrollere før eller efter fyldning af opvaskemaskinens kurve

Skrab eventuelle store mængder madrester af. Det er ikke nødvendigt at skylle opvasken under rindende vand. Service med fastbrændte eller fastsiddende madrester bør lægges i blød, inden vaskeprogrammet startes. Placer tingene i opvaskemaskinen i følgende rækkefølge:

1. Placer genstande som kopper, glas og gryder/pander med bunden i vejret i ristene.
2. Buede genstande eller genstande med fordybninger skal placeres skråt for at sikre korrekt vandafledning.
3. Placer alle genstande sikkert for at forhindre, at de vælter eller kommer i vejen for spulearmene.
4. Sørg for, at genstandene ikke blokerer spulearmene, så de kan rotere frit under vaskecyklussen.
5. Placer bestik, spisepinde og små genstande i bestikbakken. Meget små genstande bør ikke vaskes i opvaskemaskinen, da de let kan falde ud af ristene.

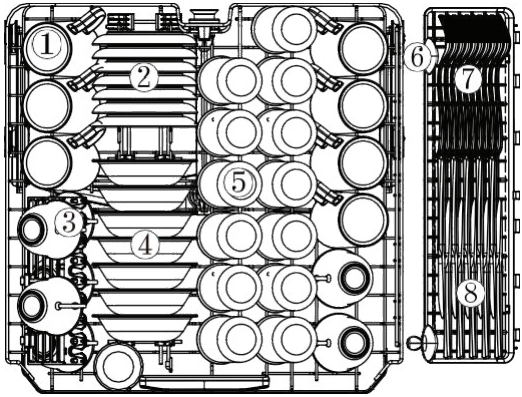
Fjernelse af tallerkenerne

For at forhindre vanddryp fra den øverste kurv ned i den nederste kurv, anbefaler vi, at du tømmer den nederste kurv først og derefter den øverste.

Fyldning af den øverste kurv

Den øverste kurv er designet til at indeholde mere sart og lettere service såsom glas, kaffe- og tekopper og underkopper, samt tallerkener, små skåle og flade gryder (så længe de ikke er for snavsede). Placer service og køkkengrej, så de ikke flytter sig på grund af vandsprøjt. Stil altid glas, kopper og skåle på hovedet.

Øverste kurv



(Afhænger af modellen)

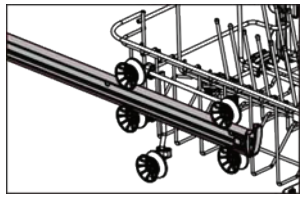
Nummer	Punkt
1	KRUS
2	UNDERKØDSEL
3	KOP
4	DESSERTSKÅL
5	GLAS
6	SERVERINGSSKEE
7	GAFFEL
8	BORDKNIV

Justering af den øverste kurv

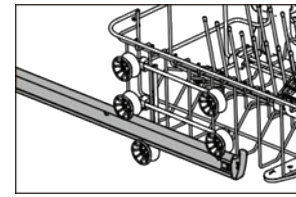
Om nødvendigt kan højden på den øverste kurv justeres for at skabe mere plads til store bestik i enten den øverste eller nederste kurv. Den øverste kurv kan justeres i højden ved at placere hjul i forskellig højde i skinnerne (A). Eller træk den øverste kurv opad for at hæve den øverste kurv, og træk den igen for at sænke den øverste kurv (B). Lange genstande, serveringsbestik, salatbestik eller knive skal placeres på hylden, så de ikke blokerer spulearmenes rotation. Hylden kan foldes tilbage eller fjernes, når den ikke skal bruges.

(A)

1

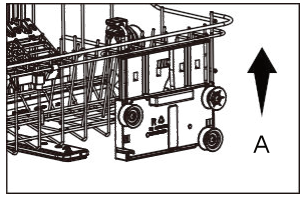


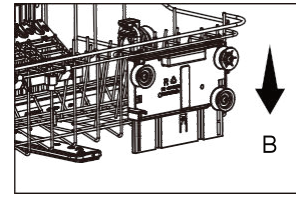
2



(Afhænger af modellen)

(B)





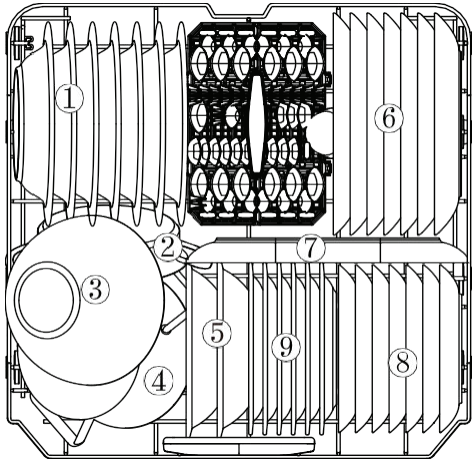
(Afhænger af modellen)

⚠ **ADVARSEL:**
Vi anbefaler at justere højden på den øverste kurv, inden du lægger service i kurven. Hvis du justerer kurven efter at have fyldt servicet, kan du beskadige servicet.

Fyldning af den nederste kurv

Vi anbefaler, at du placerer store genstande, såsom gryder, pander, låg, serveringsfade og skåle, som er sværest at rengøre, i den nederste kurv, som vist på figuren nedenfor.
Det er at foretrække at placere serveringsskåle og låg på siden af kurvene for at undgå at blokere rotationen af den øverste spulearm.
Gryder, serveringsskåle osv. skal altid placeres med bunden opad.
Dybe potter skal være skrånende, så vandet kan løbe ud.
Den nederste kurv har nedfældbare tænder, der gør det nemt at fylde større genstande, gryder og pander.

Underste kurv



Nummer	Punkt
1	SUPPETALLERKE
2	OVNGRYDE
3	GLASKÅL
4	LILLE GRYDE
5	MELAMIN SKÅL
6	MIDDAGSTALLERKEN
7	OVAL FAD
8	DESSERTRET
9	DESSERTTALLERKEN

■ Vaskeprogram

Tænd for apparatet

Start af et vaskeprogram

1. Træk den nederste og øverste kurv ud, fyld servicet, og skub derefter kurvene tilbage på plads. Det anbefales at sætte ting i den nederste kurv først og derefter den øverste (se afsnittet "Fyldning af opvaskemaskinen").
2. Hæld vaskemiddel i (se afsnittet "Før første brug").
3. Sæt stikket i stikkontakten. Strømforsyningen er 220-240V AC 50 Hz, stikkontaktens specifikation er 10A 250 VAC.50 Hz.
4. Sørg for, at vandtilførslen er skruet op på fuldt tryk. Tryk på tænd/sluk-knappen, tryk på programknappen for at vælge et ønsket "Vaskeprogram". Tryk på Start/Pause-knappen for at starte programmet, luk lågen med en smule kraft for at sikre, at lågen er korrekt lukket.

BEMÆRK: Når døren er lukket forsvarligt, bekræfter et hørbart klik, at låsen er gået i hak.

Ændring af programmet

1. Bemærk: Et igangværende program kan kun ændres, hvis det stadig er i den indledende fase, inden hovedvasken begynder. Ellers kan sæben allerede være frigivet, og apparatet kan allerede have udledt vaskevandet.
2. Hvis dette er tilfældet, skal sæbeskuffen fyldes op igen (se afsnittet "Fyld sæbeskuffen").
   Åbn lågen en smule under vaskeprocessen, så opvaskemaskinen kan sætte programmet på pause. Tryk på tænd/sluk-knappen og hold den nede i 3 sekunder for at skifte til standbytilstand, og tryk derefter på tænd/sluk-knappen igen for at slukke opvaskemaskinen.
3. Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at tænde opvaskemaskinen. Derefter kan du ændre programmet til den ønskede cyklusindstilling.

BEMÆRK: Hvis du åbner lågen under vask, holder maskinen pause, og nedtællingen holder pause. Når du lukker lågen,

fortsætter maskinen med at køre i 10 sekunder.

Informationslampen viser opvaskemaskinens tilstand:
a) Informationslampen lyser --> cyklen kører
b) Informationslampen blinker -->pause

Tilføjelse af en ret, du glemte at tilføje før
En glemt service kan tilsættes når som helst, før låget til sæbeskuffen åbnes.

1. Åbn lågen en smule for at lade opvaskemaskinen sætte programmet på pause.
2. Når spulearmene holder op med at rotere, kan du åbne døren helt.
3. Indsæt de glemte tallerkener.
4. Luk døren, opvaskemaskinen vil køre efter ti sekunder.

⚠ **ADVARSEL!**
Når du åbner lågen under en vaskecyklus, kan der slippe varmt vand eller damp ud og forårsage alvorlige forbrændinger eller skader. Hvis døren åbnes, mens opvaskemaskinen kører, stopper maskinen automatisk.

Ved afslutningen af et program

Når programmet er færdigt, viser det digitale display "00", buzzeren udsender tre korte biplyde, der lyder som "bip, bip, bip", derefter viser det digitale display "Slut". Og den vil slukke, hvis der ikke foretages yderligere betjening, og apparatet vil automatisk slukke efter 3 minutter.

⚠ Luk lågen forsigtigt op. Der kan komme varm damp ud, når døren åbnes!
- Varme tallerkener er udsatte med hensyn til stød. Derfor skal de køle af i ca. 15 minutter, før de tages ud af maskinen.
- Luk opvaskemaskinens låge op, lad den stå på klem, og vent nogle få minutter, før tallerkenerne tages ud. Servicet får lov til at køle af, og tørringen forbedres.

Tømning af opvaskemaskinen

Det er normalt, at opvaskemaskinen er våd indeni.

Tøm først den nederste kurv, og derefter den øverste. Ved at følge denne rækkefølge forhindres det, at vand fra den øverste kurv drypper ned på det rene service i den nederste kurv.

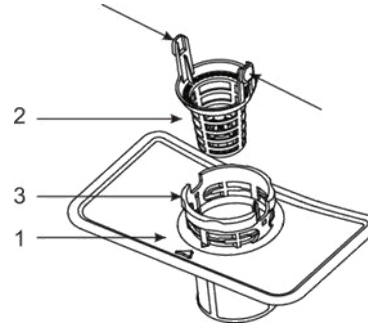
■ Pleje og vedligeholdelse

Før du påbegynder nogen form for pleje eller vedligeholdelse, bør du altid afbryde apparatets strømforsyning og også slukke for vandforsyningen.

Filtersystem

Filtersystemet består af et grovfilter, et metalnetfilter og et mikrofilter.

1. Metalnetfilter: Mad og snavs vil blive fanget af en speciel dyse på den nederste spulearm.
2. Grovfilter: Store stykker affald, såsom knoglestykker eller glas, der kan tilstoppe afløbet, vil blive fanget i grovfilteret. For at fjerne en genstand, der sidder fast i dette filter, skal du forsigtigt klemme på tappene øverst på filteret og løfte det ud.
3. Mikrofilter: Dette filter standser snavs og madrester i samlebrønden og forhindrer dem i at sætte sig på tallerkenerne i løbet af vaskeprogrammet.

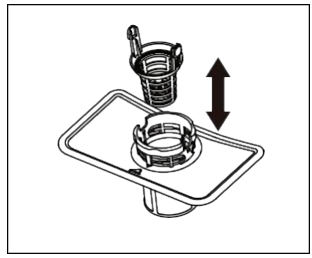


⚠ Undersøg filtrene for tilstopninger, hver gang opvaskemaskinen har været brugt.

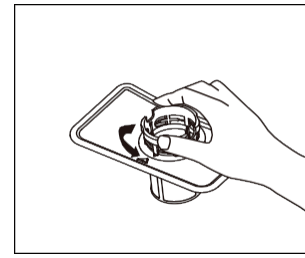
⚠ Ved at skrue grovfilteret af kan du fjerne filtersystemet.

Fjern eventuelle madrester, og rengør filtrene under rindende vand.

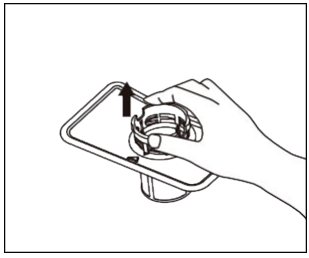
Filteret kan effektivt forhindre rester fra service i at falde ned i vaskesystemet. Madrester kan dog nogle gange tilstoppe filteret, hvilket påvirker opvaskemaskinens ydeevne. Det anbefales at kontrollere metalfilteret for madrester straks efter afslutningen af vaskeprogrammet og rengøre det om nødvendigt.
Derudover anbefales det at afmontere og rengøre filteret mindst én gang om ugen. Trinene til rengøring af filteret er som følger:



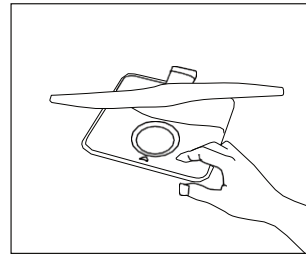
1



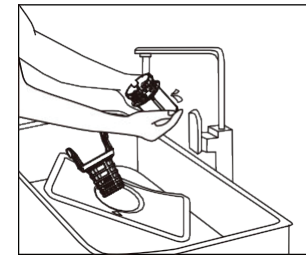
2



3



4



5

1. Fjern grovfilteret fra mikrofilteret
2. Drej mikrofilteret mod uret
3. Tag mikro- og metalfiltersættet ud af opvaskemaskinens rum.
4. Rengør filtrene under rindende vand

Du bør rengøre og skylle filtrene grundigt, før du sætter alle sektionerne i omvendt rækkefølge af ovenstående.

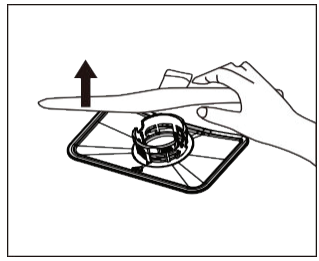
Bemærk:

- Kør aldrig et program uden at filtrene er på plads.
- Forkert montering af filtrene kan reducere opvaskeeffekten og potentielt beskadige dit apparat.
- Når du rengør filtrene, må du ikke slå eller banke dem mod hårde overflader. Skader forårsaget af stød mod filtrene kan føre til deformation og reduceret vaskeeffektivitet.

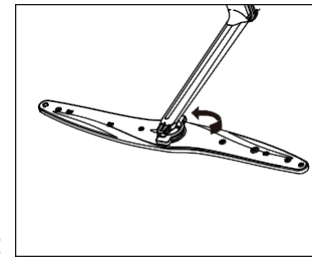
Rengøring af sprøjtearmene

Spulearmene skal rengøres regelmæssigt for at forhindre, at hårdt vand tilstopper dyser og lejer.

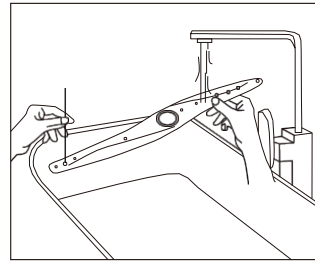
1



2



3



1. Træk den nederste spulearm opad for at fjerne den.
2. For at afmontere den øverste spulearm skal du først fjerne låsen på den øverste spulearm ved at dreje den.
3. Du bør rengøre og skylle spulearmene grundigt, inden du udskifter dem. Sørg for, at den øvre spulearms lås er forsvarligt strammet, når du sætter den øverste spulearm på igen.

Pleje af opvaskemaskinen

Rengør kontrolpanelet med en let fugtet klud, og sørg derefter for, at den er helt tør. Brug en god poleringsvoks til apparater til at rengøre ydersiden. Brug aldrig skarpe genstande, skuresvampe eller skrappe

rengøringsmidler på nogen del af opvaskemaskinen.

Rengøring af døren
For at rengøre kanten omkring døren bør du kun bruge en blød, varm, fugtig klud. For at forhindre vand i at trænge ind i dørlåsen og de elektriske komponenter, må du ikke bruge nogen form for sprayrengøringsmiddel.
Brug heller aldrig slibende rengøringsmidler eller skuresvampe på de ydre overflader, da de vil ridse finishen. Nogle papirhåndklæder kan også ridse eller efterlade mærker på overfladen.

⚠ **ADVARSEL!**
Brug aldrig sprayrengøringsmiddel til at rengøre dørpanelet, da det kan beskadige dørlåsen og de elektriske komponenter. Det er ikke tilladt at bruge slibemidler eller køkkenrulle på grund af risikoen for ridser eller pletter på overfladen af rustfrit stål.

Beskyt mod frost
Hvis din opvaskemaskine står et uopvarmet sted om vinteren, skal du bede en servicetekniker om at:
1. Afbryd strømmen til opvaskemaskinen.
2. Sluk for vandforsyningen, og afbryd vandtilløbsrøret fra vandventilen.
3. Tøm vand ud af indløbsrøret og vandventilen. (Brug en gryde til at opsamle vandet)
4. Tilslut vandindløbsrøret til vandventilen igen.
5. Fjern filteret i karret og bunden, og brug en svamp til at bruge vandet i sumpen op.

■ Sådan vedligeholder du din opvaskemaskine

Efter hver vask
Efter hver vask skal du slukke for vandtilførslen til apparatet og lade døren stå på klem, så fugt og lugte ikke bliver fanget indeni.

Fjern stikket
Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du rengør eller vedligeholder produktet. Løb ikke risici.

Brug aldrig opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler
Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler til at rengøre opvaskemaskinens yderside og gummidele. Brug kun en klud og varmt sæbevand. For at fjerne pletter eller skrammer fra overfladen af det indvendige skal du bruge en klud fugtet med vand og lidt hvid eddike eller et rengøringsprodukt specielt lavet til opvaskemaskiner.

Trin at følge, når du tager på ferie
Når du tager på ferie, anbefales det at køre et vaskeprogram med tom opvaskemaskine og derefter tage stikket ud af stikkontakten, slukke for vandtilførslen og lade apparatets dør stå på klem. Dette vil hjælpe med at tætningerne holder længere og forhindre lugtgener i apparatet.

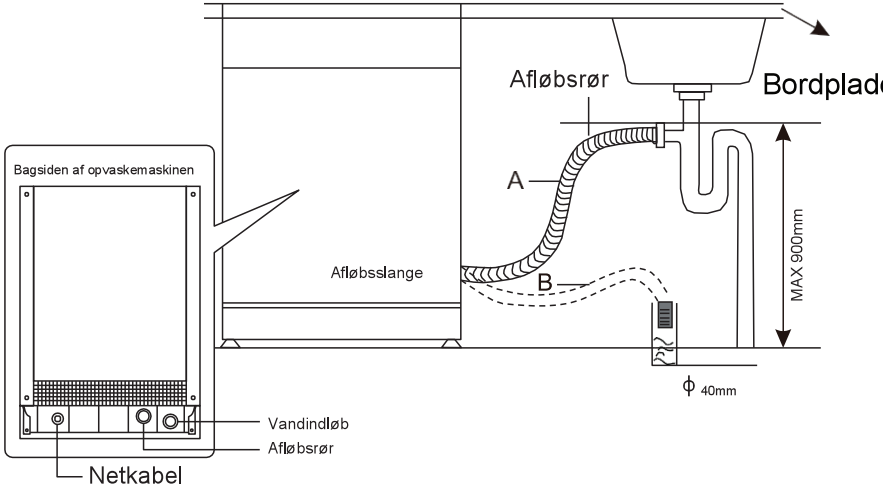
Flytning af apparatet
Hvis apparatet skal flyttes, skal du forsøge at holde det i lodret position. Hvis det er absolut nødvendigt, kan den placeres på ryggen.

Vedligeholdelse af dørtætninger
En af faktorerne, der forårsager lugtdannelse i opvaskemaskinen, er madrester, der forbliver fanget i pakningerne. Regelmæssig rengøring af dørtætningerne med en fugtig svamp vil forhindre dårlig lugt.

■ Installation

Tilslutning af vandafløbsslange
Sæt afløbsslangen i et afløbsrør med en diameter på min. 4 cm, eller før det ud i vasken uden at bøje eller krølle den. Højden af afløbsrøret skal være mindre end 900 mm. For at undgå tilbageløb må slangens frie ende ikke sænkes ned i vand.

⚠ Fastgør venligst afløbsslangen forsvarligt i enten position A eller position B



Sådan tømmes overskydende vand ud af slanger
Hvis tilslutningen til afløbsrøret er placeret højere end 900 mm, kan der blive overskydende vand tilbage i afløbsslangen. Det vil være nødvendigt at dræne overskydende vand fra slangen over i en skål eller en passende beholder, der placeres udenfor og lavere end vasken.

Vandudløb
Tilslut vandafløbsslangen. Afløbsslangen skal være korrekt monteret for at undgå vandlækager. Sørg for, at vandafløbsslangen ikke er bøjet eller klemt.

Forlængerslange
Hvis du har brug for en forlænger til afløbsslangen, skal du sørge for at bruge en lignende afløbsslange. Den må ikke være længere end 4 meter, da opvaskemaskinens rengøringseffekt ellers kan blive reduceret.

Tilslutning til antisifon-flaskefælde
Afløbstilslutningen skal være i en højde på mindre end 900 mm (maksimalt) fra opvaskemaskinens bund.

Placer apparatet
Placer apparatet på det ønskede sted. Bagsiden skal hvile mod væggen bagved, og siderne langs de tilstødende skabe eller vægge. Opvaskemaskinen er udstyret med vandtilførsels- og afløbsslanger, der kan placeres enten i højre eller venstre side for at lette korrekt installation.

⚠ **Bemærk!**
- Placer venligst opvaskemaskinen på et fast og fladt underlag.
- Installer ikke opvaskemaskinen på en hævet overflade.

■ Fejlfindingstips

Før du ringer efter service

Hvis du gennemgår skemaerne på de følgende sider, kan du muligvis undgå at skulle ringe efter service.

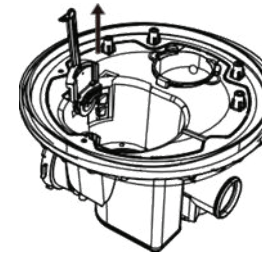
Problem	Mulige årsager	Hvad skal man gøre for at løse problemet
Opvaskemaskinen kører ikke	Sikringen er sprunget, eller afbryderen er udløst	Udskift sikringen eller nulstil afbryderen. Frakobl alle andre apparater, der deler samme kredsløb med opvaskemaskinen.
	Strømforsyningen er ikke tændt	Sørg for, at opvaskemaskinen er tændt, og at døren er lukket forsvarligt. Sørg for, at netledningen er korrekt sat i stikkontakten.
	Vandtrykket er lavt/vandafbrydelse	Kontroller, at vandforsyningen er tilsluttet korrekt, og at der er tændt for vandet. Hvis der opstår en afbrydelse af vandforsyningen, skal du slukke opvaskemaskinen, indtil vandforsyningen er genoprettet, og derefter genstarte opvaskemaskinen og vaskeprogrammet.
Afløbspumpen stopper ikke	Oversvømmelse	Systemet er designet til at detektere overløb. Når den gør det, slukker den for cirkulationspumpen og tænder for afløbspumpen.
Støj	Nogle hørbare lyde er normale	Lyd fra åbning af låget til sæbeskuffen.
	Køkkenudstyret sidder ikke sikkert fast i kurvene, eller der er faldet noget lille ned i kurven.	Sørg for, at alle genstande er sikret i opvaskemaskinen.

Problem	Mulige årsager	Hvad skal man gøre for at løse problemet
Støj	Motor brummer	Opvaskemaskinen har ikke været brugt regelmæssigt. Hvis opvaskemaskinen ikke bruges ofte, så kør et kort program ugentligt, hvilket vil holde de indvendige pakninger fugtige og forhindre skader.
Pletter i opvaskemaskinens beholder	Forkert vaskemiddel	Brug kun det specielle opvaskemiddel for at undgå sæbeskum og rester. Hvis dette sker, skal du åbne opvaskemaskinen og lade sæbeskummet forsvinde. Tilsæt 3 liter koldt vand til karret. Luk opvaskemaskinen, og start derefter "forskylnings"-vaskecyklussen for at tømme vandet ud. Gentag om nødvendigt.
	Spildt afspændingsmiddel	Tør altid spild afspændingsmiddel op med det samme.
Bejdset badekar indvendigt	Der blev brugt vaskemiddel med farvestof	Sørg for at vaskemidlet er uden farvestof.
Tallerkener og bestik er ikke rene	Forkert program Forkert kurvfyldning	Vælg et kraftigere program. Sørg for, at vaskemiddelskuffen og spulearmene ikke blokeres af stort service.

Problem	Mulige årsager	Hvad skal man gøre for at løse problemet
Spots og filmoptagelser på glas og bestik	1 Ekstremt hårdt vand 2 Lav indløbstemperatur 3 Overfyldt opvaskemaskine 4 Forkert lastning 5 Gammelt eller fugtigt vaskemiddel i pulverform 6 Afspændingsmiddelbeholderen er tom Forkert dosering af vaskemiddel	Sådan fjerner du pletter fra glasvarer: 1 Tag alle metalredskaber ud af opvaskemaskinen. 2 Tilsæt ikke vaskemiddel. 3 Vælg den længste cyklus. 4 Start opvaskemaskinen, og lad den køre i cirka 18 til 22 minutter, hvorefter den er i hovedvask. 5 Åbn døren for at hælde 2 kopper hvid eddike i bunden af opvaskemaskinen. 6 Luk døren, og lad opvaskemaskinen fuldføre cyklussen. Hvis eddiken ikke virker: Gentag som ovenfor, men brug 60 ml citronsyrekrystaller i stedet for eddike.
Uklarhed på glasvarer	Kombination af blødt vand og for meget	Brug mindre vaskemiddel, hvis du har blødt vand, og vælg et kortest program til at vaske glasvarerne og få dem rene.
Gul eller brun film på indvendige overflader	Te- eller kaffepletter	Brug en opløsning af 1/2 kop blegemiddel og 3 kopper varmt vand til at fjerne pletterne i hånden. ⚠ ADVARSEL Du skal vente 20 minutter efter en cyklus for at lade varmeelementerne køle af, før du rengør indersiden; ellers kan du få forbrændinger.
	Jernaflejringer i vand kan forårsage en samlet film	Du skal ringe til et blødgøringsfirma for at få et specielt filter.
Hvid film på indersiden	Mineraler i hårdt vand	Brug en fugtig svamp med opvaskemiddel og gummihandsker til at rengøre indersiden. Brug aldrig andre rengøringsmidler end opvaskemiddel på grund af risiko for skumdannelse.

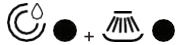
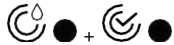
Problem	Mulige årsager	Hvad skal man gøre for at løse problemet
Låget til vaskemiddelskuffen kan ikke lukkes ordentligt	Tilstoppede vaskemiddelrester blokerer låsen	Rengør vaskemidlet fra fangen.
Vaskemiddel tilbage i doseringskopperne	Opvaskemiddel blokerer kopper	Fyld tallerkenerne korrekt i maskinen.
Damp	Normal forekomst	Der kommer damp gennem udluftningsåbningen ved dørlåsen under tørring og vandudtømning.
Sorte eller grå mærker på tallerkener	Aluminiumsbestik har gnedet mod tallerkener	Brug et mildt slibende rengøringsmiddel til at fjerne disse mærker.
Vand, der står på bunden af karret	afbrydelse af vandforsyningen, når apparatet tager vand ind	En lille mængde rent vand omkring udløbet i bunden af karret holder vandpakningen smurt. Men hvis du bemærker meget spildevand i din opvaskemaskine, kan det skyldes et vandafbrydelse under vandindtaget. I dette tilfælde skal du genstarte opvaskemaskinen og opvaskeprogrammet, når vandforsyningen er genoprettet. Tømningen vil ske automatisk.
Opvaskemaskine lækager	Overfyldt beholder eller spild af skyllemiddel	Pas på ikke at overfylde beholderen til afspændingsmiddel. Spildt afspændingsmiddel kan forårsage overskumning og føre til overløb. Tør eventuelle spild af med en fugtig klud.
	Opvaskemaskinen er ikke i vater	Sørg for at opvaskemaskinen er i vater.

BEMÆRK:
Olivenkerner eller lignende genstande kan trænge gennem filtersystemet og komme til afløbspumpeområdet. I dette tilfælde bliver afløbspumpen blokeret og skal rengøres. Fjern pumpedækslet ved at skubbe halen udad, så kan du selv rense pumpehjulet. Klik derefter dækslet på plads igen.



Manglende vedligeholdelse af apparatet kan udgøre en risiko for brugerens sikkerhed. Eventuelle reparationer skal udføres af fagfolk.

Fejlkoder
Efter vaskecyklussen er startet. Hvis der er en funktionsfejl, viser opvaskemaskinen en fejlkode. Følgende tabel viser mulige fejlkoder og de fejl, de repræsenterer, og fejlindikatoren vil fortsætte med at blinke og bippe.

Koder	Indikator	Fejl
E1		Overløb/lækage
E2		Fejlfunktion i vandtilløbet
E6		Unormal opvarmning
E7		Termistor åben/kortsluttet
EA		Unormal kommunikation

⚠ **Bemærk!**
For E2, tjek venligst Fejlfinding af TIPS først, før du ringer efter service.
For E1 skal du slukke for hovedvandforsyningen, før du tilkalder en servicetekniker.
For E4, E5, E6, E7, EA, ring venligst efter service.

Programtabel

Tabellen nedenfor viser, hvilke programmer der er bedst i forhold til niveauet af madrester. Den viser også forskellige oplysninger om programmerne. Forbrugsværdier og programvarighed er kun vejledende, undtagen for ECO-programmet.

Program	Beskrivelse af cyklussen	Tid (min.)	Temperatur [°C]	Energiforbrug [kWh]	Vandforbrug [L]
ECO	Forvask Skylning Tør varm skylning Tørring	251	61	0,84	11,9
	Varm forvask Vask Skylning Tør varm skylning Tørring	175	67	1,709	14,7
	Vask Skylning Tør varm skylning	29	40	0,15	6,6
	Vask Skylning Tør varm skylning Tørring	60	60	1,13	9,9

NO:
Gram A/S
T www.gram.no

SE:
Gram A/S
www.gram.se

FI:
Gram A/S
www.gram.fi

Gram A/S . Helge Nielsens Allé 7B . DK-8723 Løsning . +45 73 20 10 00
www.gram.dk

GRAM

User Manual

Dishwasher

Integrated 60cm Dishwasher

MODEL: OMI 64215

Please read this user manual and all the accompanying documents carefully before using the dishwasher and keep it at hand for reference at any time.

Table of Contents

Safety Instructions
Warning 01
Recommendations 04
Product overview
Control panel 07
Before First Use
A. Water Softener 09
B. Loading the Salt into the Softener 10
C. Using Detergent 13
D. Using rinse AID 14
Loading the dishwasher racks
Dishes Not Suitable for Dishwasher Cleaning 16
Attention about loading the dishwasher racks 16
Removing the Dishes 17
Loading the Upper Basket 17
Adjusting the Upper Basket 18
Loading the Lower Basket 19
Washing programme
Turning on the Appliance 20
Change the Programme 20
Forget to Add Dish 21
Information Light 22
Care and maintenance
Filtering System 23
Cleaning the Spray Arms 25
Caring for the Dishwasher 26
Cleaning the Door 26
Protect Against Freezing 26
How to Maintain Your Dishwasher
Installation
Connection Of Drain Hoses 28
Position The Appliance 29
Troubleshooting TIPS
Before Calling for Service 30
Error codes 35

■ Safety Instructions

⚠ WARNING

When using your dishwasher, follow the precaution listed below:

- This section contains safety instructions that will help get protected against risk of personal injury or property damage.
- Our company shall not be responsible for damages that may arise when these instructions are not followed.
- Please read this manual thoroughly to ensure that you know how to safely and efficiently operate the extensive features and functions of your new appliance and retain it at a safe place near the appliance for your future reference.Use this appliance only for its intended purpose as described in this user manual.
- Warning and important safety instruction in this manual do not cover all possible conditions and situations that may occur.It is your responsibility to use common sense,caution,and care when installing,maintaining,and operating your dishwasher.
- The installation of this machine must be carried out by qualified professionals in a safe and suitable location that meets the installation requirements.
- Before setting up the appliance,check it for any externally visible damage.Under no circumstance should you use a damaged appliance.A damaged appliance could be dangerous.
- The machine must be grounded, and the electrical rating of the power supply must be compatible with the parameters on the machine nameplate. Always use a properly installed socket to prevent electric shock.
- Do not modify the plug provided with the appliance if it does not fit the outlet.

- The operating water pressure of this machine must be between 0.04 to 1.0 MPa. During installation, use new hose components to connect to the water source; old hose components should not be reused.
- Do not lean or climb on the open dishwasher door, to prevent damage.
- Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- Close the dishwasher door after use to prevent accidents.
- Use only detergents, salt and rinse aid specifically designed for dishwashers.
- Do not put solvents in the dishwasher detergent compartment to prevent risk of explosion.
- Only put dishwasher safe items into the dishwasher. If in doubt, check with the manufacturer of the items.
- Take care when loading the dishwasher to observe the recommendations for best loading practice, and also to ensure that sharp objects such as knives must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position to prevent accidents.
- Do not open the dishwasher door when a programme is running. If it is necessary to do so, then open it only slightly to allow the dishwasher to pause the programme and prevent any water spilling out. Remember that the water in the dishwasher can be very hot when the programme is running.
- When the dishwasher is not in use, we recommend that you turn off the water supply at the supply tap and disconnect the main supply.
- If you are leaving the dishwasher for an extended period you should leave the door slightly open to prevent the formation of unpleasant smells.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical,sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (For IEC60335-1)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (For IEC60335-1)
- Packaging material could be dangerous for children!
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children could get locked inside the appliance. Therefore,when disposing of an old appliance cut off the plug and set aside. Damage the door lock so that the door can no longer be closed.
- This appliance is for indoor household use only.To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and maintenance the appliance . Use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again .
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The openings on bottom must not be obstructed by a carpet.

Recommendations

- To save energy, in stand by mode, the appliance will switch off automatically after 3 minutes without any user interaction.
- To reduce energy and water consumption, remove all dirt residues from the dishes prior to loading the dishwasher.
- Loading the dishwasher to the capacity indicated by the manufacturer will save energy and water.
- Place hollow items (bowls, glasses and pans) face down in the basket.
- Do not put dishes, cutlery or other items with tobacco ash, wax, lubricating grease or paint residues in the dishwasher.
- It is not recommended to pre-rinse the tableware, as this leads to an increase in water and energy consumption.
- Washing tableware in a household dishwasher usually uses less energy and water than washing up by hand.

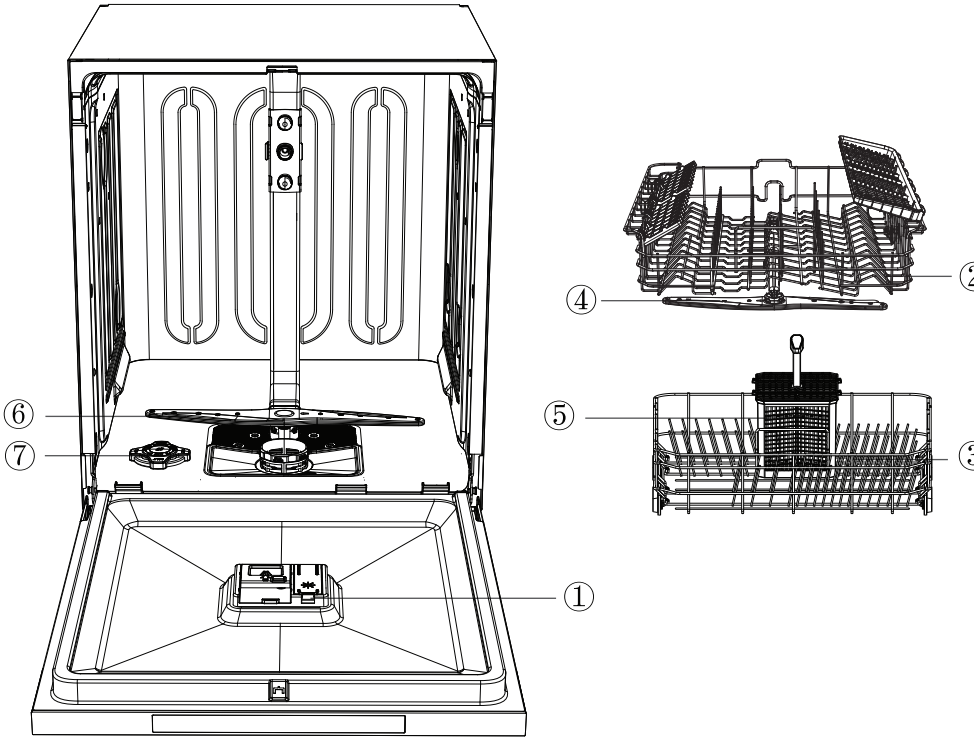
Disposal



- For disposing of package and the appliance please go to a recycling center.Therefore cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.
- Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling.
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.
- DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste.Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

Product overview

The appearance of the item you receive may vary



(Depends on Model)

① Dispenser	② Upper basket	③ Lower basket	④ Upper spray arm
⑤ Cutlery basket	⑥ Lower spray arm	⑦ Salt Container	

(Depends on Model)

Tips:

- Each dishwasher has been subject to thorough quality control before leaving the factory in order to ensure reliability.
- You may find water droplets or water stains generated from our quality control in your new dishwasher.
- Place the cutlery basket in the lower dish rack. For the best performance, please install along the middle, as shown in the picture of interior trim parts.
- Please remove all package materials from the outside and inside of the dishwasher before installing.

Accessories

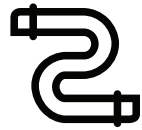
Accessories included



User Manual

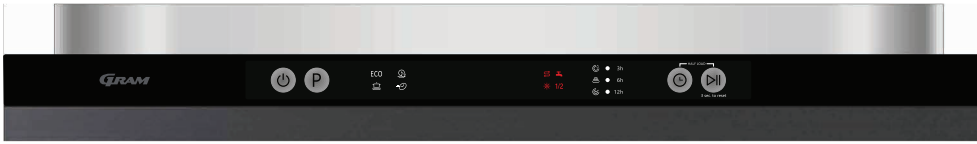


Salt funnel



Water inlet pipe

Control panel



Operation (button)

Button	Description
Power	Press this button to turn on your dishwasher.
Program	Press this button to select the appropriate washing program, the program indicator will be lit.
Delay Timer	Delay the cycle starting time 3h/6h/12h. Press **Delay timer** start to change the time and press **Start** button. **NOTE:** To change the delay time once the dishwasher has started, press **Power** and restart the dishwasher .
Start/ Pause	To start a program,press this button before closing the door. *Reset: Press and hold for 3 seconds to cancel the existing program and drain the unit, then select the new program required.

Indicator

Program Indicator	ECO ECO Eco-friendly mode, saving energy and water, suitable for general cleaning needs. Daily Daily cleaning mode, suitable for moderately contaminated tableware. Quick Suitable for cleaning the slightly sticky fresh food residues at the fastest speed. Intensive Powerful cleaning mode, suitable for dishes,pots and pans with heavy stains.
Washing Cycle Indicator	Start/Wash Indicator blink while the program in washing cycle. Rinse Indicator blink while the program in rinse cycle. End After the program is over, the indicator lights up for three minutes.
Warning Indicator	Rinse Aid If the indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher rinse aid and requires a refill. Salt If the indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher salt and needs to be refilled. Water Inlet If the indicator is lit, it means the water inlet is closed or blocked. 1/2 Half load Reduce the water and electricity consumption, can select three states of upper washing, lower washing and upper and lower washing at the same time.

■ Before First Use

Remove all the packaging materials from the interior of the dishwasher.

A. Set the water softener level as required by the water hardness in the area (see pages 10-12).
B. Add 500g of salt into the salt compartment and then fill with water to the top of the salt compartment.
C. Fill the rinse aid dispenser.
D. Fill in detergent.

A. Water Softener (Water hardness level setting)

The dishwasher is designed to allow for adjusting the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimize the level of salt consumption. To set the salt consumption proceed as below:

1. Open the door, switch on the appliance;
2. Within 60 seconds after the appliance was switched on, press the Start/Pause button for 5 seconds while the machine is in standby mode. This action will enter the setting mode, all washing cycle lights blink three times, then turn to the default softener level.

- Press the **Start/Pause** button to select the proper set according to your local environment, the sets will change in the following sequence: H1→H2 →H3→H4→H5→H6; After that, switch off the machine to save the settings. It is recommended that adjustments should be made in accordance with the following table.

*The manufacturer setting: H3

Selector Position	Water Hardness			Indicators while setting Water hardness	Salt consumption (gram/cycle)
	dH	dF	dE		
H1	0-5	0-9	0-6	H1	0
H2	6-11	10-20	7-14	H2	20
H3 (Default)	12-17	21-30	15-21	H3 +	30
H4	18-22	31-40	22-28	H4	40
H5	23-34	41-60	29-42	H5 +	50
H6	35-55	61-98	43-69	H6 +	60

Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.

B. Loading the Salt into the Softener

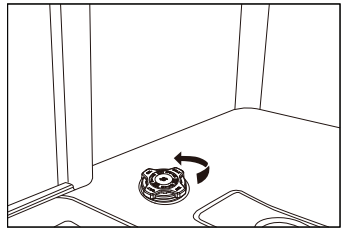
The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.
The appliance is equipped with a special softener that uses salts specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

Always use salt intended for use with dishwasher.
The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as follows:

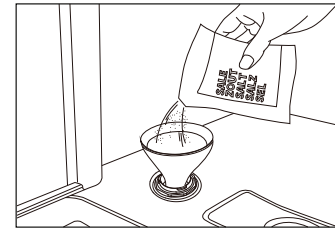
⚠ Attention!

- Only use salt specifically designed for use in dishwashers! All other types of salt not specifically designed for use in a dishwasher, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any caused damages.
- Only fill with salt just before starting one of the complete washing programs.
  This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been split, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

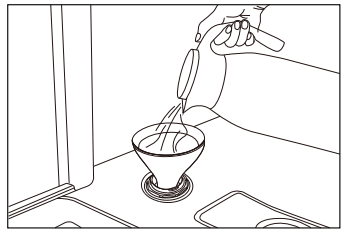
A. Remove the lower basket and then unscrew and remove the cap from the salt container.
B. Place the end of the funnel (supplied) into the hole and introduce about 500g of salt.
C. If you are filling the container for the first time, fill full of its volume with water (around 700ml).
D. Carefully screw the cap back on.
E. Usually, the salt warning light will be off after the salt container is filled with salt.



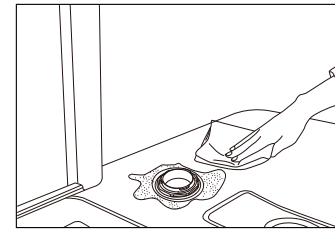
A



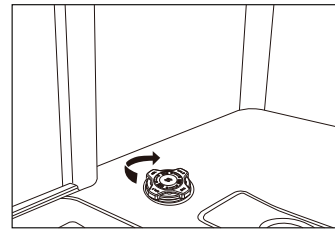
B



C



D



E

NOTE:

- The salt container must be refilled when the salt warning light in the control panel comes on. Though the salt container is filled enough, the indicator light may not black out before the salt fully dissolves.
- If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can judge when to load the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
- Be careful not to overfill the salt container and ensure that you wipe up any spillages.

C. Using Detergent

All dishwasher cycles require detergent in the detergent compartment. Add the correct amount of detergent for the selected cycle to ensure the best performance.

⚠ You should only use detergents designed specifically for use in dishwashers. Keep your detergent fresh and dry. Don't put powder detergent into the dispenser until you're ready to wash dishes.

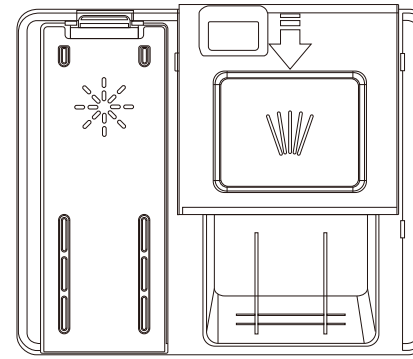
⚠ Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.

⚠ Do not swallow dishwasher detergent.Avoid breathing in the fumes. Dishwasher detergent contains irritants and caustic chemicals that can induce respiratory conditions.If you have swallowed dishwasher detergent or inhaled the fumes,seek medical attention immediately.

⚠ Keep dishwasher detergent out of the reach of children.

Filling the detergent dispenser

1. Open the detergent compartment by pressing the button.
2. Add the recommended amount of detergent to the main wash detergent compartment. The main detergent compartment has lines to allow for specific amounts of detergent. These are marked at either 15ml or 25ml, depending on how dirty the dishes are. If your dishes are in need of an intensive wash, then add 5ml of detergent into the pre-wash section of the compartment.
3. Then close the detergent compartment by sliding the cover to the direction of the arrow.



NOTE:

Please observe the manufacturer's recommendation on the detergent package.

D. Using rinse AID

Filling the rinse aid dispenser rinse aid helps to ensure better quality wash results and increased drying performance.

- To fill the rinse aid compartment, open the rinse aid compartment lid.
- Fill the compartment with rinse aid to the **MAX** level and then close the lid. Be careful not to overfill the rinse aid compartment and ensure that you wipe up any spillages.
- Close the cover to lock the rinse aid compartment lid.
- Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, spot and streak free drying.

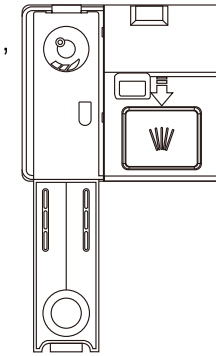
⚠ Attention!

Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g.dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

In order to change the rinse aid level, follow the steps below before turning on the machine:

1. Open the door, press the **Power** button to switch on the dishwasher
2. Within 60 seconds after the appliance was switched on, press the **Delay timer** button for 5 seconds while the machine is in standby mode to enter the setting mode. All washing cycle lights blink three times, then turn to the default rinse aid level. The factory default set is R3.
3. To adjust the rinse aid level, press the **Delay timer** button, and with each press of the **Delay timer** button, the level will cycle through "R1→R2→R3→R4→R5."
4. After selecting the appropriate level, press the **Power** button to save the settings.

Indicators while setting rinse aid level
R1
R2
R3 +
R4
R5 +



Buzzer Sound On and Off

In default state, the buzzer sound is on.

1. Switch on the appliance;
2. Press the **Program** and **Start** buttons 3 seconds at the same time, buzzer sound is turned off, and the inner lamp does not light when the door is opened.
3. Press the **Program** and **Start** buttons 3 seconds at the same time again, buzzer sound is turned on.

NOTE: This function only can be set in standby mode. After the appliance is powered off and reconnected, buzzer sound will be on by default.

■ Loading the dishwasher racks

For best performance of the dishwasher,follow these loading guidelines.

⚠ Attention!

Dishes Not Suitable for Dishwasher Cleaning:

1. Temperature-sensitive plastic tableware, copper and tin-plated containers, aluminum and silverware.
2. Exquisite glassware, decorative printed porcelain; utensils with attached crystal elements, etc.
3. Items with absorbent properties (sponges, household fabric).

Attention before or after loading the dishwasher racks

Scrape off any large amounts of leftover food. It is not necessary to rinse the dishes under running water. If the tableware or cookware has food particles that are baked, burnt, or adhered, and are difficult to remove, it is recommended to soak them for a period of time before washing. Place objects in the dishwasher in the following order:

1. Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. Are stood upside down.
2. Curved items, or those with recesses, should be at a slant so that water can run off.
3. They are stacked securely and can not tip over.
4. They do not prevent the spray arms from rotating while washing takes place.
5. Place cutlery, chopsticks and small items in the cutlery tray. Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the racks.

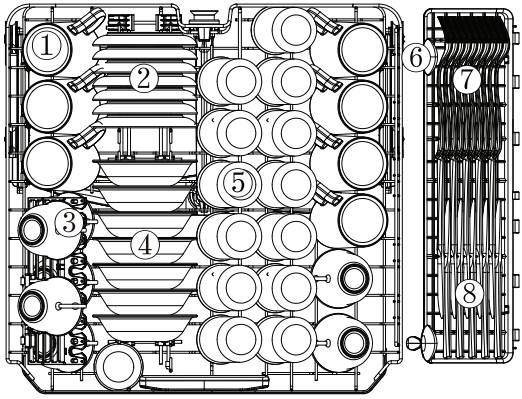
Removing the Dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first and then the upper basket.

Loading the Upper Basket

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cup and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they do not get moved by the spray of water. Always place glasses, cups & bowls upside down.

Upper Basket



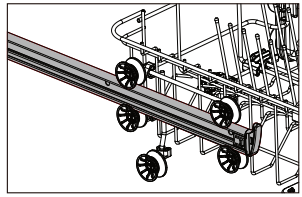
(Depends on Model)

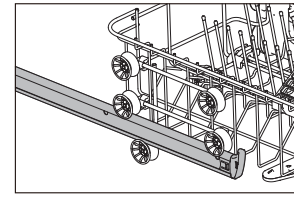
Number	Item
①	MUG
②	SAUCER
③	CUP
④	DESSERT BOWL
⑤	GLASS
⑥	SERVING-SPOON
⑦	FORK
⑧	TABLE-KNIFE

Adjusting the Upper Basket

If needed, the height of the upper basket can be adjusted in order to create more space for large utensils either in the upper basket or lower basket. The upper basket can be adjusted for height by putting wheels of different height into the rails(A). Or pull the upper basket upwards to raise the upper rack,and pull it again to lower the upper basket(B). Long items, serving cutlery, salad servers orknives should be placed on the shelf so that they do not obstruct the rotation of the spray arms. The shelf can be folded back or removed when not be required for use.

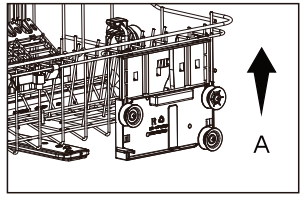
(A)

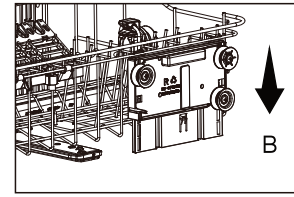
1 

2 

(Depends on model)

(B)





(Depends on model)

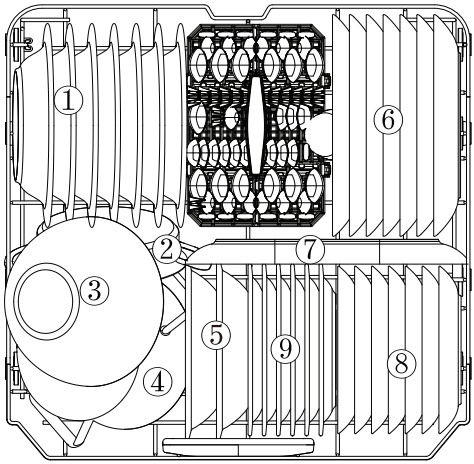
⚠ CAUTION:

We recommend adjusting the height of the upper basket before loading dishes into the basket. If you adjust the basket after loading the dishes, you may damage the dishes.

Loading the Lower Basket

We recommend that you place large items which are most difficult to clean in to the lower basket: pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below.
It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the baskets in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.
Pots, serving bowls, etc. must always be placed top down. Deep pots should be slanted to allow water to flow out.
The bottom basket features:fold down tine rows so that larger or more pots and pans can be loaded.

Lower Basket



Number	Item
①	SOUP PLATE
②	OVEN POT
③	GLASS BOWL
④	SMALL POT
⑤	MELAMINE BOWL
⑥	DINNER PLATE
⑦	OVAL PLATTER
⑧	DESSERT DISH
⑨	DESSERT PLATE

Washing programme

Turning on the Appliance

Starting a wash program

1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is recommended to load the lower basket first, then the upper one (see the section entitled "Loading the Dishwasher racks").
2. Pour in the detergent (see the section entitled"Before first use").
3. Insert the plug into the socket.The power supply is 220-240V AC 50 Hz, the specification of the socket is 10A 250 VAC.50 Hz.
4. Make sure that the water supply is turned on to full pressure. Press the **Power** button, press the **Program** button to select a desired "Wash program". Press the **Start/Pause** button to start the program, close the door, with a little force to ensure the door is properly closed.

NOTE: A click could be heard when the door is closed perfectly.

Change the Programme

1. Premise: A cycle that is underway can only be modified if it has only been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled (see the section entitled "Fill the detergent dispenser").
2. During the washing process, open the door slightly to allow the dishwasher to pause the programme, press and hold the **Power** button for 3 seconds to switch to standby mode then press the **Power** button again to turn off the dishwasher.
3. Press the **Power** button again to turn on the machine. Then you can change the programme to the desired cycle setting.

NOTE: If you open the door when washing, the machine will pauses and the countdown pause, when you close the door, the machine will keep on working after 10 seconds.

The information light shows the state of the dishwasher:
a) The information light on--> cycle running
b) The information light blinking -->pause

Forget to Add Dish

A forgotten dish can be added any time before the detergent cup opens.

1. Open the door slightly to allow the dishwasher to pause the programme.
2. After the spray arms stop working, you can open the door completely.
3. Add forgotten dishes.
4. Close the door, the dishwasher will work after ten seconds.

⚠ WARNING!

It is dangerous to open the door when washing, because the hot water may scald you. If the door is opened while the dishwasher is running, the machine will stop automatically.

At the end of the wash program

After the program has finished running, the digital display will show “00”, the buzzer will emit three short beeps, sounding like "beep, beep, beep”, after that the digital display will show “End”. And it will be extinguished if without any further operation, and the machine will be switched off automatically after 3 minutes.

⚠ Open the door carefully. Hot steam may escape when the door is opened!

- Hot dishes are sensitive to knocks. The dishes should therefore be allowed to cool down around 15 minutes before removing from the appliance.
- Open the dishwasher's door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. In this way they will be cooler and the drying will be improved.

Unloading the dishwasher

It is normal that the dishwasher is wet inside.
Empty the lower basket first and then the upper one. This will avoid water dripping from the upper basket onto the dishes in the lower one.

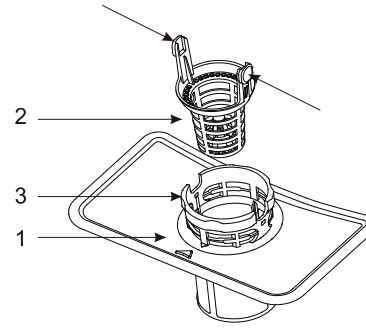
Care and maintenance

Before beginning any care or maintenance, you should always disconnect the appliance from the electricity supply, and also turn off the water supply.

Filtering System

The filter system consists of a coarse filter, a flat filter and a micro filter.

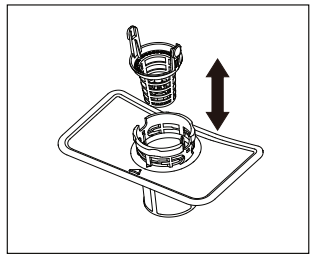
1. Flat filter: Food and debris will be trapped by a special jet on the lower spray arm.
2. Coarse filter: Big debris, such as pieces of bone or glass, that could clog the drain will be trapped in the coarse filter. To remove an item caught in this filter, gently squeeze the taps on the top of this filter and lift it out.
3. Micro filter: This filter holds soil and food residue in the sump area and prevents it from being redeposit on the dishes during a cycle.



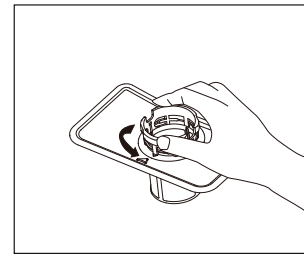
⚠ Inspect the filters for obstructions every time the dishwasher has been used.

⚠ By unscrewing the coarse filter, you can remove the filter system. Remove any food remnants and clean the filters under running water.

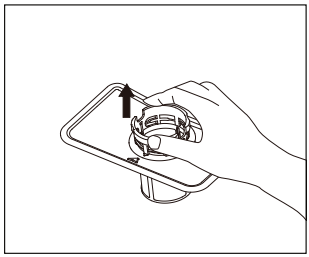
The filter can effectively prevent residues from tableware from falling into the washing system. However, food residues may sometimes clog the filter, affecting the washing performance. It is recommended to check the flat filter for food residues promptly after the washing program is completed and clean it if necessary.
Additionally, it is advisable to dismantle and clean the filter at least once a week. The steps for cleaning the filter are as follows:



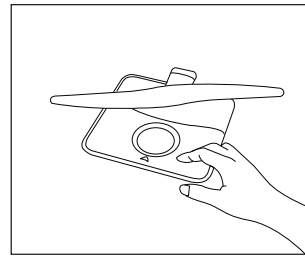
1



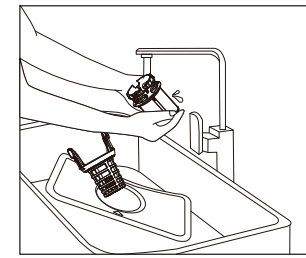
2



3



4



5

1. Remove the coarse filter from the Micro filter
2. Rotate the Micro filter counter clockwise
3. Remove the Micro and flat filter set from the dishwasher compartment
4. Clean the filters under running water

You should clean and rinse the filters thoroughly before replacing all the sections in reverse order to that above.

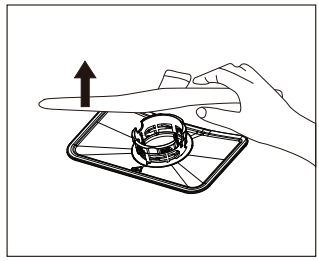
Please note:

- Never run a programme without the filters in place.
- Incorrect fitting of the filters may reduce wash performance and potentially damage your appliance.
- When cleaning the filters, don't knock on them. Otherwise, the filters could be contorted and the performance of dishwasher could be debased.

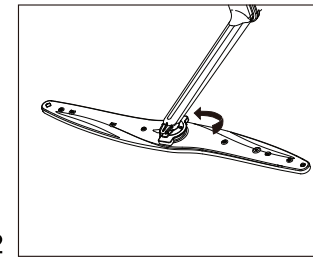
Cleaning the Spray Arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

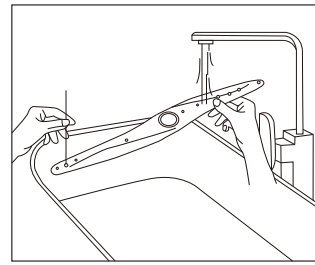
1



2



3



1. Pull the lower spray arm upwards to remove it.
2. To remove the upper spray arm, first remove the clasp on the upper spray arm by turning it.
3. You should clean and rinse the spray arms thoroughly before replacing them. Ensure that the upper spray arm clasp is securely tightened when refitting the upper spray arm.

Caring for the Dishwasher

To clean the control panel, use a lightly dampened cloth then dry thoroughly. To clean the exterior, use a good appliance polish wax. Never use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners on any part of the dishwasher.

Cleaning the Door

To clean the edge around the door, you should use only a soft warm, damp rag. To prevent penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.
Also, never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces because they will scratch the finish. Some papers towels can also scratch or leave marks on the surface.

⚠ WARNING!

Never use a spray cleaner to clean the door panel for it could damage the door lock and electrical components. It is not allowed to use the abrasive agent or some paper towel because of the risk of scratching or leaving spots on the stainless steel surface.

Protect Against Freezing

If your dishwasher is left in an unheated place during the winter, ask a service technical to:

1. Cut off electrical power to the dishwasher.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to catch the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter in the tub and the bottom and use a sponge to use up water in sump.

How to Maintain Your Dishwasher

After Every Wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly ajar so that moisture and odors are not trapped inside.

Remove the Plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket. Do not run risks.

No Solvents or Abrasive Cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Use only a cloth and warm soapy water. To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water and a little white vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

When You Go on holiday

When you go on holiday, it is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly ajar. This will help the seals last longer and prevent odors from forming in the appliance.

Moving the Appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position.
If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

Seals

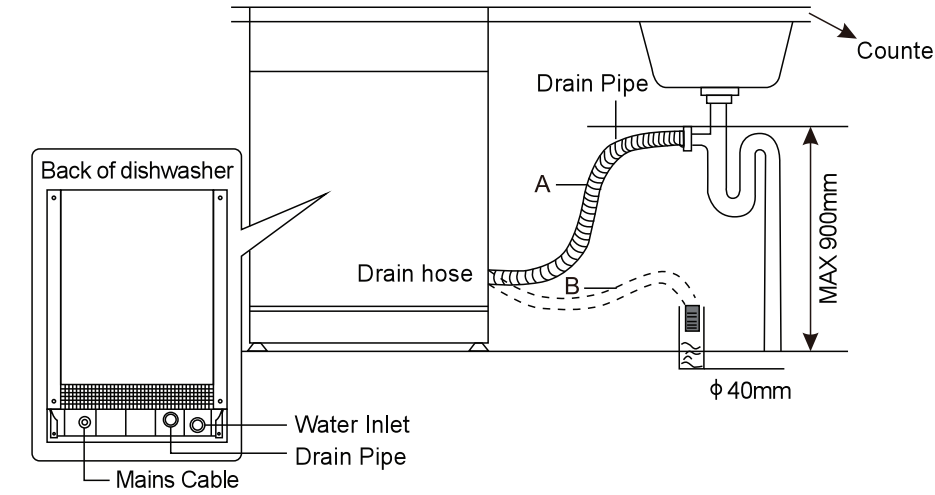
One of the factors that cause odors to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this.

Installation

Connection Of Drain Hoses

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The height of drain pipemust be less than 900 mm. The free end of the hose must not be immersed in water to avoid the back flow of it.

⚠ Please securely fix the drain hose in either position A or position B



How to drain excess water from hoses

If the connection to the drain pipe is positioned higher than 900 mm, excess water may remain in the drain hose. It will be necessary to drain excess water from the hose into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

Water outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

Extension hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose. It must not be longer than 4 meters,otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Syphon connection

The waste connection must beat a height less than 900 mm (maximum) from the bottom of the dishwasher.

Position The Appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

⚠ Attention!

- Please place the dishwasher on a firm and flat ground.
- Do not install the dishwasher on an elevated surfaced.

Troubleshooting TIPS

Before Calling for Service

Reviewing the charts on the following pages may make you be free of calling for service.

Problem	Possible Causes	What To Do
Dishwasher doesn't run	Fuse blown, or the circuit breaker acted	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	Power supply is not turned on	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Water pressure is low/ water outage	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on. If a water outage occurs, shut down dishwasher until the water supply is restored, then restart the dishwasher and wash program
Drain pump doesn't stop	Overflow	The system is designed to detect an overflow. When it does, it shuts off the circulation pump and turns on the drain pump
Noise	Some audible sounds are normal	Sound from detergent cup opening.
	Utensils are not secure in the baskets or something small has dropped into the basket	To ensure everything is secured in the dishwasher.

Problem	Possible Causes	What To Do
Noise	Motor hums	Dishwasher has not been used regularly. If you do not use it often, remember to set it to fill and pump out every week, which will help keep the seal moist.
Suds in the tub	Improper detergent	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 gallon of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then start the "pre-rinse" wash cycle to drain out the water... Repeat if necessary.
	Spilled rinse agent	Always wipe up rinse agent spills immediately.
Stained tub interior	Detergent with colorant was used	Make sure that the detergent is the one without colorant.
Dishes and flatware not clean	Improper program Improper basket loading	Select a stronger programme. Make sure that the action of the detergent dispenser and spray arms are not blocked by large dishware.

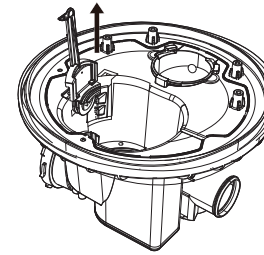
Problem	Possible Causes	What To Do
Spots and filming on glasses and flatware	***1*** Extremely hard water ***2*** Low inlet temperature ***3*** Overloading the dishwasher ***4*** Improper loading ***5*** Old or damp powder detergent ***6*** Empty rinse agent dispenser Incorrect dosage of detergent	To remove spots from glassware: ***1*** Take out all metal utensils out of the dishwasher. ***2*** Do not add detergent. ***3*** Choose the longest cycle. ***4*** Start the dishwasher and allow it to run for about 18 to 22 minutes, then it will be in the main wash. ***5*** Open the door to pour 2 cups of white vinegar into the bottom of the dishwasher. ***6*** Close the door and let the dishwasher complete the cycle. If the vinegar does not work: Repeat as above, except use 1/4 cup (60 ml) of citric acid crystals instead of vinegar.
Cloudiness on glassware	Combination of soft water and too much	Use less detergent if you have soft water and select a shortest cycle to wash the glassware and to get them clean.
Yellow or brown film on inside surfaces	Tea or coffee stains	Using a solution of 1/2 cup of bleach and 3 cups of warm water to remove the stains by hand. ⚠**WARNING** You have to wait for 20 minutes after a cycle to let the heating elements cool down before cleaning interior; otherwise, burns will happen.
	Iron deposits in water can cause an overall film	You have to call a water softener company for a special filter.

Problem	Possible Causes	What To Do
White film on inside surface	Hard water minerals	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds.
The Detergent dispenser lid cannot be closed properly	Clogged detergent residue is blocking the catch	Clean the detergent from the catch.
Detergent left in dispenser cups	Dishes block detergent Cups	Re-loading the dishes properly.
Steam	Normal phenomenon	There is some steam coming through the vent by the door latch during drying and water draining.
Black or gray marks on dishes	Aluminum utensils have rubbed against dishes	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.

Problem	Possible Causes	What To Do
Water standing on the bottom of the tub	water outage during the middle of water intake	A small amount of clean water around the outlet on the tub bottom keeps the water seal lubricated. However, if you notice a lot of waste water in your dishwasher, then it could be caused by a water outage during the water intake process. In this case please restart the dishwasher and the dishwashing program after the water supply is restored, the draining will take place automatically
Dishwasher leaks	Overfill dispenser or rinse aid spills	Be careful not to overfill the rinse aid dispenser. Spilled rinse aid could cause over sudsing and lead to overflowing. Wipe away any spills with a damp cloth.
	Dishwasher isn't level	Make sure the dishwasher is level.

NOTE:

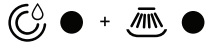
Olive seeds or similar objects may pass through the filter system and come to the drain pump area. In this case the drain pump becomes blocked and needs to be cleaned. Please remove the pump cover by pushing the tail outwards, then you can clear the pump impeller by youself. After that please clip the cover back into position.



Improper maintenance of the machine may threaten the safety of users. Any repairs must be carried out by professionals.

Error codes

After the wash cycle is started,If there is a malfunction the dishwasher will display an error code. The following table shows possible error codes and the faults they represent, and the error indicator will keep flashing and beeping.

Codes	Indicator	Fault
E1		Overflow/leakage
E2		Water inlet malfunction
E6		Abnormal Heating
E7		Thermistor open/short circuit
EA		Abnormal communication

⚠ Attention!

For E2, please check **Troubleshooting TIPS** first before calling for service.
For E1, turn off the main water supply before calling a service.
For E4, E5, E6, E7, EA please call for service.

Program Table

The table below shows which programs are best for the levels off food residue on them. It also show various information about the programs.Consumption values and program duration are only indicative except for ECO program.

Program	Description of Cycle	Time (min)	Temperature (C)	Energy consumption (kWh)	Water consumption (L)
ECO	Pre wash Rinse Dry Hot Rinse Drying	251	61	0.84	11.9
	Hot Prewash Main Wash Rinse Dry Hot Rinse Drying	175	67	1.709	14.7
	Main Wash Rinse Dry Hot Rinse	29	40	0.15	6.6
	Main Wash Rinse Dry Hot Rinse Drying	60	60	1.13	9.9

NO:
Gram A/S
T www.gram.no

SE:
Gram A/S
www.gram.se

FI:
Gram A/S
www.gram.fi

Gram A/S . Helge Nielsens Allé 7B . DK-8723 Løsning . +45 73 20 10 00
www.gram.dk

FI Käyttöopas / Astianpesukone
Integroitu 60 cm
astianpesukone

MALLI: OMI 64215

Lue tämä käyttöohje ja kaikki sen mukana tulevat asiakirjat huolellisesti ennen astianpesukoneen käyttöä ja pidä ne saatavilla myöhempää tarvetta varten.

Sisällysluettelo

Turvallisuusohjeet
Varoitus 01
Suositukset 04
Tuotteen yleiskatsaus
Ohjauspaneeli 07
Ennen ensimmäistä käyttökertaa
A. Vedenpehmennin 09
B. Erikoisastianpesusuolan lisääminen suola-astiaan 10
C. Pesuaineen käyttö 13
D. Huuhtelukirkasteen käyttö 14
Astianpesukoneen korien täyttäminen
Astiat, jotka eivät sovellu astianpesukoneen pesuun 16
Huomio astianpesukoneen korien täyttämisessä 16
Astioiden poistaminen 17
Yläkorin täyttäminen 17
Yläkorin säätäminen 18
Alakorin täyttäminen 19
Pesuohjelma
Laitteen käynnistäminen 20
Vaihda ohjelmaa 20
Ruokalajin lisääminen, jonka unohdit lisätä aiemmin 21
Tietovalo 22
Hoito ja ylläpito
Suodatusjärjestelmä 23
Suihkusaumojen puhdistus 25
Astianpesukoneen hoito 26
Oven puhdistaminen 26
Suojaa jäätymiseltä 26
Astianpesukoneen huolto
Asennus
Vedenpoistoletkun liittäminen 28
Aseta laite 29
Vianmääritysvinkkejä
Ennen huoltoon soittamista 30
Virhekoodit 35

■ Turvallisuusohjeet

⚠

VAROITU

Kun käytät astianpesukonetta, noudata seuraavia varotoimia:

- Tässä osiossa on tärkeitä turvallisuusohjeita, joiden tarkoituksena on estää henkilövahinkoja ja omaisuusvahinkoja.
- Yrityksemme ei ole vastuussa vahingoista, joita voi syntyä, jos näitä ohjeita ei noudateta.
- Lue tämä käyttöohje huolellisesti varmistaaksesi, että tiedät, miten uuden laitteesi kaikkia ominaisuuksia ja toimintoja käytetään turvallisesti ja tehokkaasti, ja säilytä sitä turvallisessa paikassa laitteen lähellä myöhempää tarvetta varten. Käytä tätä laitetta ainoastaan sen aiottuun tarkoitukseen, kuten tässä käyttöoppaassa on kuvattu.
- Tämän käyttöohjeen varoitukset ja tärkeät turvallisuusohjeet eivät kata kaikkia mahdollisia olosuhteita ja tilanteita. On sinun vastuullasi käyttää maalaisjärkeä, varovaisuutta ja huolellisuutta astianpesukonetta asennettaessa, huollettaessa ja käytettäessä.
- Tämän koneen asennuksen saa suorittaa pätevä ammattilainen turvalliseen ja sopivaan paikkaan, joka täyttää asennusvaatimukset.
- Ennen laitteen asentamista tarkista, ettei siinä ole ulkoisesti näkyviä vaurioita. Älä koskaan käytä vaurioitunutta laitetta. Vaurioitunut laite voi olla vaarallinen.
- Laite on maadoitettava ja virtalähteen sähköarvon on vastattava tyyppikilvessä olevia parametreja. Käytä aina oikein asennettua pistorasiaa sähköiskun välttämiseksi.
- Älä muokkaa laitteen mukana toimitettua pistoketta, jos se ei sovi pistorasiaan.
- Jotta laite toimisi oikein, vedenpaineen on oltava 0,04–1,0 MPa. Asennuksen aikana käytä aina uutta vesiletkua ja liittimiä laitteen liittämiseen vesilähteeseen äläkä koskaan käytä vanhoja letkuja uudelleen.
- Älä nojaa tai kiipeä avoimen astianpesukoneen luukun päälle vaurioiden välttämiseksi.
- Älä aseta raskaita esineitä oven päälle äläkä seiso sen päällä, kun se on auki. Laite saattaa kaatua eteenpäin.
- Sulje astianpesukoneen luukku käytön jälkeen onnettomuuksien välttämiseksi.
- Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja pesuaineita,

suolaa ja huuhtelukirkastetta.

- Älä laita liuottimia astianpesukoneen pesuainelokeroon räjähdysvaaran välttämiseksi.
- Laita astianpesukoneeseen vain konepesun kestäviä astioita. Jos et ole varma, sopiiko jokin tuote astianpesukoneeseen, tarkista asia valmistajalta.
- Astianpesukonetta täytettäessä noudata parhaita käytäntöjä onnettomuuksien välttämiseksi ja varmista, että terävät esineet, kuten veitset, asetetaan koriin kärjet alaspäin tai vaakasuoraan.
- Älä avaa astianpesukoneen luukkua ohjelman ollessa käynnissä. Jos astianpesukoneen luukku on tarpeen avata, raoile sitä vain hieman, jotta astianpesukone voi keskeyttää ohjelman eikä vettä pääse läikkymään. Muista, että astianpesukoneen vesi voi olla erittäin kuumaa ohjelman ollessa käynnissä.
- Kun astianpesukonetta ei käytetä, suosittelemme sulkemaan vedentulon hanasta ja irrottamaan päävesisyötön.
- Jos astianpesukonetta ei käytetä pitkään aikaan, jätä luukku hieman raolleen estääksesi epämiellyttävien hajujen muodostumisen.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat rajalliset (lapset mukaan lukien) tai joilla ei ole kokemusta laitteesta, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjausta laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa tehdä puhdistusta tai kunnossapitotoimia ilman valvontaa. (IEC60335-1-standardin mukaisesti)
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole antanut heille opastusta ja neuvoja laitteen käytöstä. (IEC60335-1-standardin mukaisesti)
- Pakkausmateriaali voi olla vaarallista lapsille!
- Lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella.
- Lapset voivat jäädä lukituksi laitteen sisään. Siksi vanhaa laitetta hävittäessäsi irrota pistoke ja laita se sivuun.
  Vaurioi oven lukko niin, ettei ovea voi enää sulkea.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön kotitalouksissa. Sähköiskun välttämiseksi älä koskaan upota laitetta, sen virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Irrota aina laitteen pistoke pistorasiasta ennen puhdistus- tai

huoltotöitä. Puhdista laite pehmeällä, miedolla saippualla kostutetulla liinalla ja pyyhi pinta heti sen jälkeen kuivaksi kuivalla liinalla.

- Jos virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa vain valmistaja, sen huoltoedustaja tai vastaavasti pätevä henkilö turvallisuusriskien välttämiseksi.
- Varmista, että ilmankierto on riittävä ja että laitteen pohjassa olevat tuuletusaukot eivät ole maton tai muun materiaalin peitossa.

Suositukset

- Energian säästämiseksi laite sammuu automaattisesti valmiustilassa 3 minuutin kuluttua ilman käyttäjän toimia.
- Vähentääksesi energian- ja vedenkulutusta, poista kaikki likajäämät astioista ennen astianpesukoneeseen laittamista.
- Astianpesukoneen täyttäminen valmistajan ilmoittamaan määrään säästää energiaa ja vettä.
- Varmistaaksesi asianmukaisen puhdistuksen, laita ontot esineet (kulhot, lasit ja pannut) koriin aina alaspäin.
- Älä laita astioita, aterimia tai muita esineitä, joissa on tupakkatuhkaa, vahaa, voitelurasvaa tai maalijäämiä, astianpesukoneeseen.
- Astioiden esihuuhtelua ei suositella, koska se lisää veden ja energian kulutusta.
- Astioiden pesu kotitalousastianpesukoneessa kuluttaa yleensä vähemmän energiaa ja vettä kuin käsin tiskaaminen.

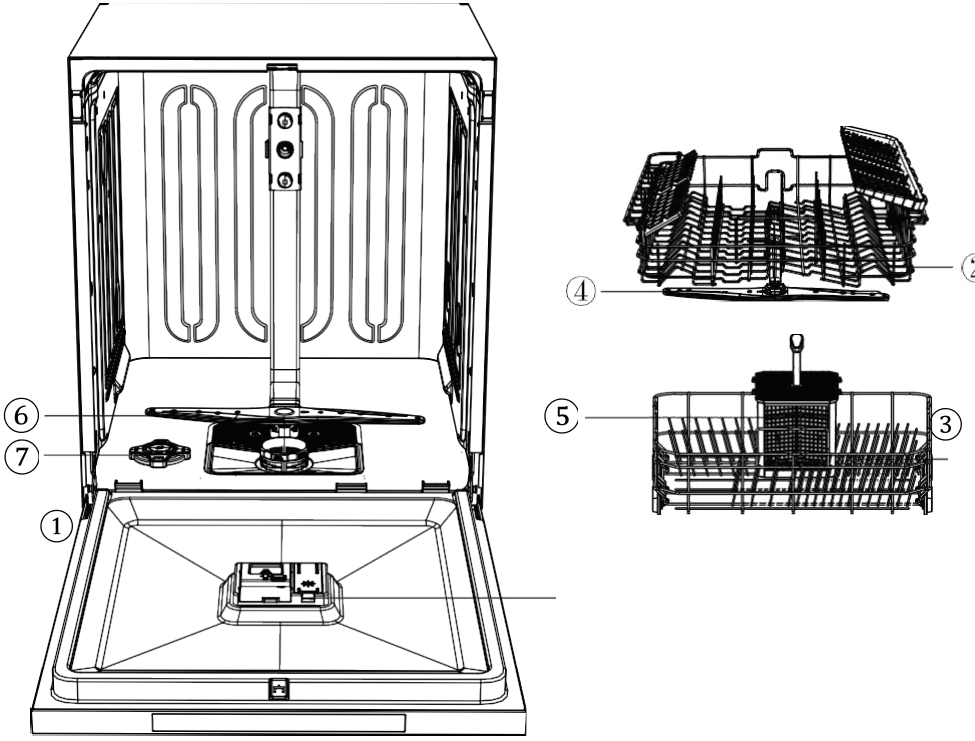


Hävittäminen

- Pakkausmateriaalin ja laitteen asianmukaiseksi hävittämiseksi vie ne asianmukaiseen kierrätyspisteeseen. Katkaise virtajohto ja poista oven salpa/sulkulaite pysyvästi käytöstä.
- Pahvipakkaukset on valmistettu kierrätyspaperista ja ne tulee hävittää paperin mukana kierrätystä varten.
- Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikein, autat estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja kansanterveyteen.
- Saat tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrätyksestä ottamalla yhteyttä paikalliseen kunnanvirastoon ja kotitalousjätteenkäsittelypalveluun.
- HÄVITTÄMINEN Älä hävitä tätä tuotetta lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Laite on kerättävä erikseen erityiskäsittelyä varten.

■ Tuotteen yleiskatsaus

Saamasi tuotteen ulkonäkö voi vaihdella



(Mallin mukaan)

1	Annostelija	2	Yläkori	3	Alakori	4	Ylempi suihkuvarsi
5	Ruokailuvälinekori	6	Alempi suihkuvarsi	7	Suolasäiliö		

(Mallin mukaan)

Vinkkejä:

- Jokainen astianpesukone on käynyt läpi perusteellisen laaduntarkastuksen ennen tehtaalta lähtöä luotettavuuden varmistamiseksi.
- Saatat löytää uudesta astianpesukoneestasi laadunvalvonnassamme syntyneitä vesipisaroita tai -tahroja.
- Aseta aterinkori alempaan astiakoriin. Parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi aseta kori keskelle, kuten laitteen sisäpuolen kuvassa näkyy.
- Ennen asennusta poista kaikki pakkausmateriaalit astianpesukoneen ulko- ja sisäpuolelta.

Tarvikkeet

Mukana tulevat lisävarusteet



Käyttöopas

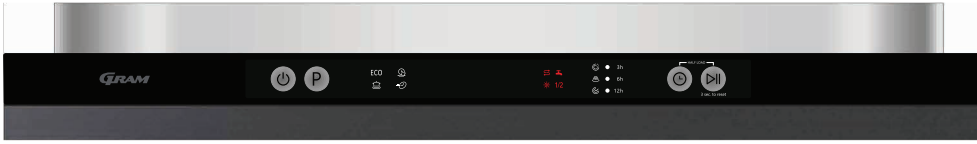


Suolasuppilo



Veden tuloputki

Ohjauspaneeli



Käyttö (painike)

Painike	Kuvaus
Teho	Paina tätä painiketta käynnistääksesi astianpesukoneen.
Ohjelma	Valitse sopiva pesuohjelma painamalla tätä painiketta, ohjelman merkkivalo syttyy.
Viiveajastin	Voit viivyttää ohjelman aloitusaikaa 3 h/6 h/12 h. Valitse haluamasi aika painamalla toistuvasti ajastinpainiketta ja paina sitten Käynnistä-painiketta. HUOMAUTUS: Voit muuttaa viiveaikaa astianpesukoneen käynnistymisen jälkeen painamalla virtapainiketta ja käynnistämällä astianpesukoneen uudelleen.
Käynnistä/Tauko	Käynnistääksesi ohjelman, paina tätä painiketta ennen luukun sulkemista. * Nollaa: Peruuta olemassa oleva ohjelma ja tyhjennä laite pitämällä painettuna 3 sekuntia, ja valitse sitten haluamasi uusi ohjelma.

Merkkivalo

Ohjelman ilmaisin	ECO EKO Ympäristöystävällinen tila, joka säästää energiaa ja vettä, sopii yleisiin siivoustarpeisiin.  Päivittäin Päivittäinen puhdistustila, sopii kohtalaisen likaantuneille astioille.  Nopea Sopii hieman tahmeiden tuoreiden ruokajäämien puhdistukseen nopeimmalla nopeudella.  Intensiivinen Tehokas puhdistustila, sopii astioille, kattiloille ja pannuille, joissa on vaikeasti tahraantuneita astioita.
Pesuohjelman merkkivalo	 Käynnistys/Pesu Ohjelman merkkivalo vilkkuu osoittaen, että laite on käynnissä pesuohjelmassa.  Huuhtele Merkkivalo vilkkuu, kun laite suorittaa aktiivisesti huuhteluohjelmaa. Loppu Ohjelman päätyttyä merkkivalo palaa kolme minuuttia.
Varoitusmerkkivalo	 Huuhtelukirkaste Jos merkkivalo palaa, se tarkoittaa, että huuhtelukirkasteen taso on alhainen ja sitä on lisättävä. Suolaa Jos merkkivalo palaa, se tarkoittaa, että astianpesukoneen suolataso on alhainen ja suolaa on lisättävä. Veden sisääntulo Jos merkkivalo palaa, vedenottoaukko on suljettu tai tukossa. 1/2 Puolitäyttö Voit vähentää veden ja sähkön kulutusta valitsemalla yhden kolmesta käytettävissä olevasta astianpesutilasta: yläkori, alakori tai samanaikainen ylä- ja alakorien pesu.

■ Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Poista kaikki pakkausmateriaalit astianpesukoneen sisältä.

A. Aseta vedenpehmennyslaitteen taso alueen veden kovuuden mukaan (katso sivut 10–12).
B. Lisää suola-astiaan 500 g suolaa ja täytä sitten vedellä suola-astian yläreunaan asti.
C. Täytä huuhtelukirkasteen annostelija.
D. Täytä pesuaine.

A. Vedenpehmennin (veden kovuustason asetus)

Suolan kulutusta voidaan säätää astianpesukoneessa paikallisen veden kovuusasteen mukaan. Tämän tarkoituksena on optimoida suolan kulutus. Suolan kulutuksen asettamiseksi toimi seuraavasti:

1. Avaa luukku ja kytke laite päälle;
2. Paina 60 sekunnin kuluessa laitteen käynnistämisestä Käynnistä/Tauko-painiketta 5 sekunnin ajan, kun laite on valmiustilassa. Tämän toiminnon suorittamisen jälkeen laite siirtyy asetustilaan ja kaikki pesuohjelman merkkivalot vilkkuvat kolme kertaa, minkä jälkeen oletusarvoinen pehmennysaineen merkkivalo syttyy.

- Paina Käynnistä/Tauko-painiketta selataksesi asetuksia ja valitaksesi paikallista veden kovuutta vastaavan asetuksen. Käytettävissä olevat asetukset muuttuvat seuraavassa järjestyksessä: H1→H2 →H3→H4→H5→H6. Kun haluttu asetus on valittu, sammuta laite ja tallenna muutokset painamalla virtapainiketta. Suosittelemme tekemään säätöjä seuraavan taulukon ohjeiden mukaisesti.

* Valmistajan oletusasetus on H3.

Valitsimen asento	Veden kovuus			Merkkivalot veden kovuuden asettamisen aikana	Suolan kulutus (grammaa/sykli)
	DH	DF	De		
H1	0-5	0-9	0-6	H1	0
H2	6-11	10-20	7-14	H2	20
H3 (oletus)	12-17	21-30	15-21	H3	30
H4	18-22	31-40	22-28	H4	40

H5	23-34	41-60	29-42	H5 +  + 	50
H6	35-55	61-98	43-69	H6++  + 	60

Ota yhteyttä paikalliseen vesilaitokseen saadaksesi tietoa veden kovuudesta.

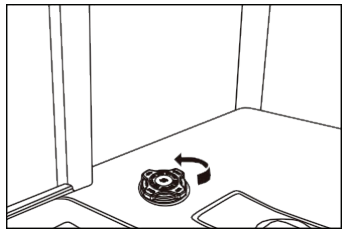
B. Erikoisastianpesusuolan lisääminen suolalokeroon

Veden kovuus vaihtelee paikasta toiseen. Jos astianpesukoneessa käytetään kovaa vettä, astioihin ja ruokailuvälineisiin muodostuu kerrostumia.
Laite on varustettu vedenpehmentimellä, joka käyttää erityisesti suunniteltuja suoloja kalkin ja mineraalien poistamiseen vedestä.
Käytä aina astianpesukoneelle tarkoitettua suolaa.
Astianpesukoneen suolalokero sijaitsee alemman korin alla – täytä lokero seuraavasti:

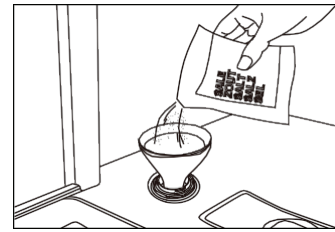
⚠ **Huomio!**

- Käytä vain astianpesukoneille tarkoitettua suolaa! Kaikki muut suolatyypit, joita ei ole erityisesti suunniteltu astianpesukoneeseen, erityisesti pöytäsuola, vahingoittavat vedenpehmennintä. Valmistaja ei anna takuuta eikä ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat sopimattoman suolan käytöstä.
- Täytä suolasäiliö aina välittömästi ennen koko astianpesuohjelman käynnistämistä.
  Tämä estää läikkyneiden suolarakeiden tai suolaveden jäämisen astianpesukoneen pohjalle, mikä voi aiheuttaa korroosiota.

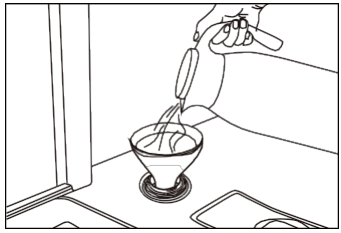
A. Irrota alakori ja ruuvaa sitten suolalokeron korkki auki ja poista se.
B. Kaada noin 500 g suolaa suolasäiliön aukkoon mukana toimitetun suppilon avulla.
C. Kun täytät suolasäiliön ensimmäistä kertaa, kaada noin 700 ml vettä, kunnes säiliö on täynnä.
D. Kierrä korkki varovasti takaisin kiinni.
E. Suolan varoitusvalo sammuu, kun suolasäiliö on täytetty astianpesusuolalla.



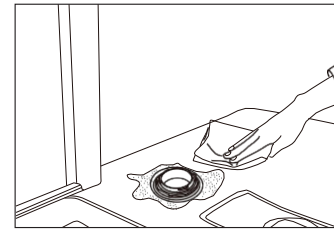
A



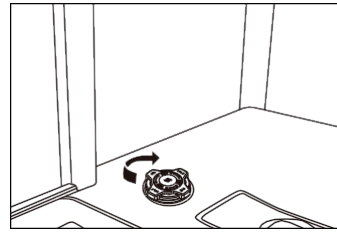
B



C



D



E

HUOMAUTUS:

- Suolasäiliö on täytettävä uudelleen, kun ohjauspaneelin suolan varoitusmerkkivalo syttyy. Vaikka suolasäiliö olisi riittävästi täytetty, varoitusvalo voi jäädä palamaan, kunnes suola on täysin liuennut.
- Malleissa, joissa ei ole suolan varoitusvaloa, täytä suolalokero astianpesukoneen pesukertojen lukumäärän mukaan.
- Varo täyttämästä suolasäiliötä liikaa ja pyyhi heti pois kaikki läikkynyt suola tai vesi.

C. Pesuaineen käyttö

Kaikki astianpesuohjelmat vaativat pesuaineen lisäämistä pesuainelokeroon. Lisää oikea määrä pesuainetta valittuun pesuohjelmaan parhaan tuloksen varmistamiseksi.

⚠ Käytä vain astianpesukoneille tarkoitettuja pesuaineita. Pidä pesuaineesi tuoreena ja kuivana. Älä lisää jauhemaista pesuainetta pesuainelokeroon ennen kuin juuri ennen pesuohjelman aloittamista.

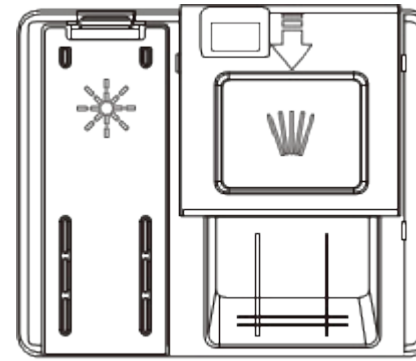
⚠ Älä koskaan käytä saippuaa, pyykinpesuainetta tai käsinpesuainetta astianpesukoneessa.

⚠ Älä niele astianpesuainetta. Vältä astianpesuaineen höyryjen tai pölyn hengittämistä. Astianpesukoneen pesuaine sisältää ärsyttäviä ja syövyttäviä kemikaaleja, jotka voivat aiheuttaa hengitystieinfektioita. Jos olet niellyt astianpesuainetta tai hengittänyt höyryjä, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

⚠ Pidä astianpesuaine poissa lasten ulottuvilta.

Pesuainelokeron täyttö

1. Avaa pesuainelokero painamalla painiketta.
2. Lisää suositeltu määrä pesuainetta pääpesuaineen lokeroon. Pääpesuainelokerossa on viivat, jotka mahdollistavat tietyn pesuainemäärän lisäämisen. Näihin on merkitty joko 15 ml tai 25 ml astioiden likaisuusasteesta riippuen. Jos astiasi tarvitsevat tehopesua, lisää 5 ml pesuainetta pesuainelokeron esipesuosastoon.
3. Sulje sitten pesuainelokero liu'uttamalla kantta nuolen suuntaan.



HUOMAUTUS:

Noudata pesuaineen valmistajan ohjeita pesuaineen pakkauksessa.

D. Huuhtelukirkasteen käyttö

Huuhtelukirkasteen käyttö varmistaa paremman pesutuloksen ja parantaa merkittävästi kuivaustehoa.

- Täytä huuhtelukirkastelokero avaamalla huuhtelukirkastelokeron kansi.
- Täytä lokero huuhtelukirkasteella MAX-tasoon asti ja sulje sitten kansi. Varo täyttämästä huuhtelukirkastelokeroa liikaa ja pyyhi kaikki roiskeet pois.
- Sulje kansi lukitaksesi huuhtelukirkastelokeron kannen.
- Huuhtelukirkaste lisätään automaattisesti viimeisen huuhtelun aikana, mikä varmistaa perusteellisen huuhtelun ja tahrattoman kuivauksen.

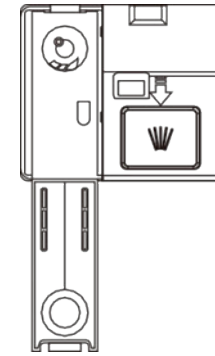
⚠ **Huomio!**

Käytä vain astianpesukoneeseen tarkoitettua merkkihuuhteluainetta. Älä koskaan täytä huuhtelukirkastelokeroa millään muilla aineilla (esim. astianpesukoneen puhdistusaineella, nestemäisellä pesuaineella). Tämä vahingoittaisi laitetta.

Huuhtelukirkasteen määrän muuttamiseksi noudata seuraavia ohjeita ennen astianpesukoneen käynnistämistä:

Merkkivalot huuhtelukirkasteen tason asettamisen aikana
R1
R2
R3
R4
R5

1. Avaa luukku ja käynnistä astianpesukone painamalla virtapainiketta.
2. 60 sekunnin kuluessa laitteen käynnistämisestä paina viiveajastimen painiketta 5 sekunnin ajan laitteen ollessa valmiustilassa siirtyäksesi asetustilaan. Kaikki pesuohjelman merkkivalot vilkkuvat kolme kertaa ja palautuvat sitten huuhtelukirkasteen oletustasolle. Tehdasasetus on R3.
3. Säädä huuhtelukirkasteen määrää painamalla ajastinpainiketta. Jokaisella ajastinpainikkeen painalluksella taso vaihtelee järjestyksessä "R1→R2→R3→R4→R5".
4. Kun olet valinnut sopivan tason, tallenna asetukset painamalla virtapainiketta.



Summeriääni päälle ja pois päältä

Oletusarvoisesti äänimerkki on käytössä (ON).

1. Kytke laite päälle;
2. Paina Ohjelma- ja Käynnistä-painikkeita samanaikaisesti 3 sekuntia, niin merkkiääni sammuu eikä sisävalo syty, kun ovi avataan.
3. Paina Ohjelma- ja Käynnistä-painikkeita uudelleen samanaikaisesti 3 sekuntia, jolloin summeriääni kytkeytyy päälle.

HUOMAUTUS: Tämä toiminto voidaan asettaa vain valmiustilassa. Kun laite on sammutettu ja kytketty uudelleen, summeriääni on oletuksena käytössä.

■ Astianpesukoneen korien täyttäminen

Astianpesukoneen parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi noudata näitä täyttöohjeita.

⚠ **Huomio!**
Astiat, jotka eivät sovellu astianpesukoneen pesuun:
1. Lämpötilaherkät muoviastiat, kupari- ja tinapäällysteiset astiat, alumiini- ja hopeaesineet.
2. Hienostuneet lasiesineet, koristeellinen painettu posliini; ruokailuvälineet, joissa on kiinnitettyjä kristallielementtejä jne.
3. Imukykyiset esineet (sienet, kodintekstiilit).

Tarkistettavat asiat ennen astianpesukoneen korien täyttämistä tai sen jälkeen

Kaavi pois kaikki suuret määrät ruokajäämiä. Astioiden huuhtelu juoksevan veden alla ei ole tarpeen. Astiat, joissa on kiinni palanutta tai tiukasti juuttunutta ruokaa, tulee liottaa ennen pesuohjelman käynnistämistä. Laita astiat astianpesukoneeseen seuraavassa järjestyksessä:
1. Aseta astiat, kuten kupit, lasit ja kattilat/pannut, ylösalaisin telineisiin.
2. Kaarevat tai syvennyksillä varustetut esineet on asetettava viistosti, jotta vesi valuu pois kunnolla.
3. Aseta kaikki esineet tukevasti, jotta ne eivät kaadu tai osu suihkuvarsiin.
4. Varmista, etteivät esineet estä suihkuvarsien liikkumista ja että ne voivat pyöriä vapaasti pesuohjelman aikana.
5. Aseta aterimet, syömäpuikot ja pienet esineet aterinlokeroon. Hyvin pieniä esineitä ei tule pestä astianpesukoneessa, koska ne voivat helposti pudota koreista.

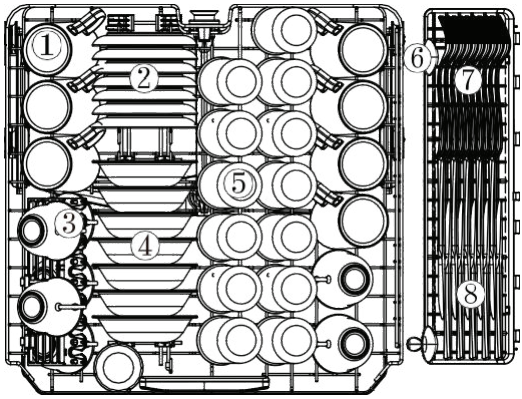
Astioiden poistaminen

Jotta vesi ei tippuisi yläkorista alakoriin, suosittelemme tyhjentämään ensin alakorin ja sitten yläkorin.

Yläkorin täyttäminen

Yläkori on suunniteltu herkemmille ja kevyemmille astioille, kuten laseille, kahvi- ja teekupeille ja lautasille, sekä lautasille, pienille kulhoille ja matalille kattiloille (kunhan ne eivät ole liian likaisia). Aseta astiat ja keittovälineet niin, etteivät ne liiku vesisuihkun vaikutuksesta. Aseta lasit, kupit ja kulhot aina ylösalaisin.

Yläkori



Määrä	Tuote
1	MUKI
2	LAUTANEN
3	KUPPI
4	JÄLKIRUOKAKULHO
5	LASI
6	TARJOILULUSIKKA
7	HAARUKKA
8	PÖYTÄVEITSI

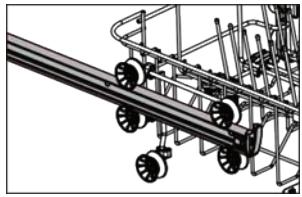
(Mallin mukaan)

Yläkorin säätäminen

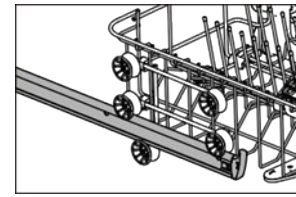
Yläkorin korkeutta voidaan tarvittaessa säätää, jotta ylä- tai alakoriin saadaan lisää tilaa suurille astioille.
Yläkorin korkeutta voidaan säätää asettamalla pyörät eri korkeuksille kiskoihin (A). Tai vedä yläkoria ylöspäin nostaaksesi yläkoria ja vedä sitä uudelleen laskeaksesi yläkoria (B). Pitkät esineet, tarjoiluvälineet, salaatinottimet tai veitset tulee asettaa ritilälle siten, että ne eivät estä suihkuvarsien pyörimistä. Hyllyn voi taittaa alas tai irrottaa, kun sitä ei tarvita.

A)

1

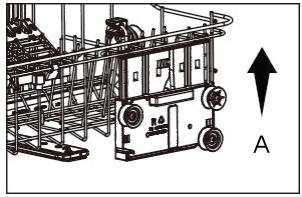


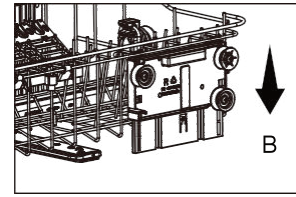
2



(Mallin mukaan)

B)





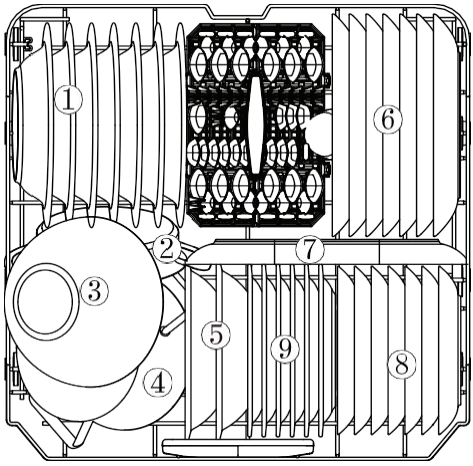
(Mallin mukaan)

⚠ **HUOMIO!**
Suosittelemme yläkorin korkeuden säätämistä ennen astioiden lisäämistä koriin. Jos säädät koria astioiden täyttämisen jälkeen, saatat vahingoittaa astioita.

Alakorin täyttäminen

Suosittelemme, että sijoitat vaikeasti puhdistettavat suuret esineet, kuten kattilat, pannut, kannet, tarjoiluvadit ja kulhot, alakoriin alla olevan kuvan mukaisesti.
Tarjoiluastiat ja kannet on suositeltavaa asettaa korien sivuille, jotta ne eivät estä ylemmän suihkuvarren pyörimistä.
Kattilat, tarjoilukulhot jne. on aina asetettava alhaalta ylöspäin. Syvät ruukut tulisi kallistaa, jotta vesi pääsee valumaan pois.
Alakorissa on alas taittuvat piikkirivit, jotka mahdollistavat suurempien esineiden, kattiloiden ja pannujen helpon lastaamisen.

Alakori



Määrä	Tuote
1	LIEMILAUTANEN
2	Uunipannu
3	LASIKULHO
4	PIENI RUUKKU
5	MELAMIINIKULHO
6	PÄIVÄLLISLAUTANEN
7	OVAALILAINEN LAUTANEN
8	JÄLKIRUOKA
9	JÄLKIRUOKALAUTANEN

■ Pesuohjelma

Laitteen käynnistäminen

Pesuohjelman käynnistäminen

1. Vedä ala- ja yläkorit ulos, täytä astiat koneeseen ja liu'uta korit takaisin paikoilleen. On suositeltavaa täyttää ensin alakori ja sitten yläkori (katso kohta "Astianpesukoneen korien täyttäminen").
2. Kaada pesuaine (katso kohta "Ennen ensimmäistä käyttökertaa").
3. Työnnä pistoke pistorasiaan. Virtalähde on 220–240 V AC 50 Hz, pistorasian tekniset tiedot ovat 10 A 250 V AC, 50 Hz.
4. Varmista, että vedensyöttö on kytketty päälle täydellä paineella. Paina virtapainiketta ja valitse haluttu pesuohjelma painamalla ohjelmapainiketta. Käynnistä ohjelma painamalla Käynnistä/Tauko-painiketta ja sulje luukku kevyesti varmistaaksesi, että se sulkeutuu kunnolla.

HUOMAUTUS: Kun ovi on tukevasti kiinni, kuuluu napsahdus, joka vahvistaa salvan lukittuneen.

Vaihda ohjelmaa

1. Huomautus: Käynnissä olevaa pesuohjelmaa voidaan muuttaa vain, jos se on vielä alkuvaiheessa ennen pääpesun alkamista. Muussa tapauksessa pesuaine on saattanut jo vapautua ja laite on saattanut jo tyhjentää pesuveden.
2. Tässä tapauksessa pesuainelokerikko on täytettävä uudelleen (katso kohta "Täytä pesuainelokerikko").
   Pesun aikana avaa luukkua hieman, jotta astianpesukone voi keskeyttää ohjelman, paina virtapainiketta 3 sekuntia siirtyäksesi valmiustilaan ja paina sitten virtapainiketta uudelleen sammuttaaksesi astianpesukoneen.
3. Käynnistä astianpesukone painamalla virtapainiketta uudelleen. Sitten voit vaihtaa ohjelman haluamaasi sykliasetukseen.

HUOMAUTUS: Jos avaat luukun pesun aikana, laite pysähtyy ja ajanlaskenta pysähtyy. Kun suljet luukun, laite jatkaa toimintaansa 10 sekunnin kuluttua.

Merkkivalo näyttää astianpesukoneen tilan:

a) Tietovalo palaa--> sykli käynnissä

b) Tietovalo vilkkuu -->tauko

Ruokalajin lisääminen, jonka unohdit lisätä aiemmin
Unohtuneen astian voi lisätä milloin tahansa ennen pesuainelokeron kannen avautumista.

1. Avaa luukkua hieman, jotta astianpesukone voi keskeyttää ohjelman.
2. Kun suihkuvarret ovat lakanneet pyörimästä, voit avata luukun kokonaan.
3. Lisää unohtuneet ruoat.
4. Sulje luukku, astianpesukone käynnistyy kymmenen sekunnin kuluttua.

⚠ **VAROITUS!**
Kun avaat luukun pesuohjelman aikana, kuumaa vettä tai höyryä voi tulla ulos ja aiheuttaa vakavia palovammoja tai vammoja. Jos luukku avataan astianpesukoneen ollessa käynnissä, laite pysähtyy automaattisesti.

Pesuohjelman lopussa

Kun ohjelma on päättynyt, digitaalinäytössä näkyy ”00”, summeri päästää kolme lyhyttä piippausta, jotka kuulostavat tyyliin ”piip, piip, piip”, minkä jälkeen digitaalinäytössä näkyy ”End”. Ja se sammuu, jos mitään ei tehdä, ja laite sammuu automaattisesti 3 minuutin kuluttua.

⚠ Avaa ovi varovasti. Kuumaa höyryä voi tulla ulos, kun luukku avataan!
- Kuumat astiat ovat herkkiä kolhuille. Astioiden tulisi siksi antaa jäähtyä noin 15 minuuttia ennen niiden ottamista laitteesta.
- Avaa astianpesukoneen luukku, jätä se raolleen ja odota muutama minuutti ennen astioiden ottamista koneesta. Astiat saavat jäähtyä ja kuivuvat paremmin.

Astianpesukoneen tyhjennys

On normaalia, että astianpesukone on sisältä märkä.
Tyhjennä ensin alakori ja sitten yläkori. Tämän järjestyksen noudattaminen estää veden tippumisen yläkorista alakorin puhtaille astioille.

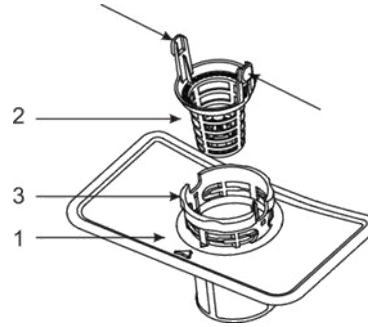
■ Hoito ja ylläpito

Ennen minkään hoidon tai kunnossapidon aloittamista laite on aina irrotettava sähköverkosta ja suljettava vedensyöttö.

Suodatusjärjestelmä

Suodatinjärjestelmä koostuu karkeasuodattimesta, metalliverkkosuodattimesta ja mikrosuodattimesta.

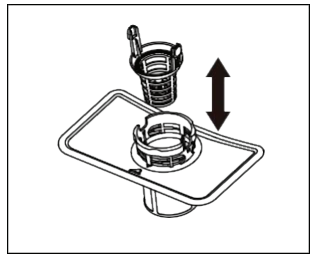
1. Metallinen verkkosuodatin: Ruoka ja roskat kerääntyvät alemman suihkuvarren erityiseen suuttimeen.
2. Karkea suodatin: Karkeasuodattimeen jäävät suuret roskat, kuten luun- tai lasinpalat, jotka voivat tukkia viemärin. Poistaaksesi suodattimeen juuttuneen esineen, purista varovasti suodattimen päällä olevia kielekkeitä ja nosta se ulos.
3. Mikrosuodatin: Tämä suodatin pidättää lian ja ruokajäämät imukupin alueella ja estää niitä kertymästä uudelleen astioihin pesuohjelman aikana.



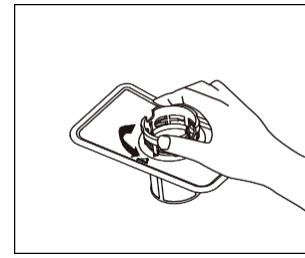
⚠ Tarkista suodattimet tukosten varalta aina, kun astianpesukonetta on käytetty.

⚠ Kiertämällä karkeasuodattimen auki voit irrottaa suodatinjärjestelmän.
Poista mahdolliset ruokajäämät ja puhdista suodattimet juoksevan veden alla.

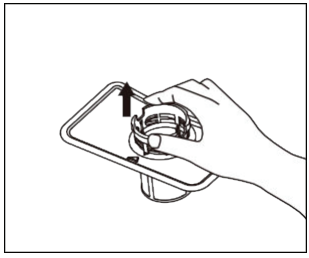
Suodatin estää tehokkaasti astiajäämien pääsyn pesujärjestelmään. Ruokajäämät voivat kuitenkin joskus tukkia suodattimen, mikä vaikuttaa astianpesutehoon. Metallisuodattimen tarkistaminen ruokajäämien varalta heti pesuohjelman päätyttyä ja sen puhdistaminen tarvittaessa on suositeltavaa.
Lisäksi on suositeltavaa purkaa ja puhdistaa suodatin vähintään kerran viikossa. Suodattimen puhdistusvaiheet ovat seuraavat:



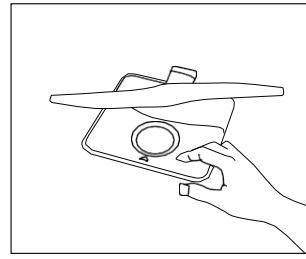
1



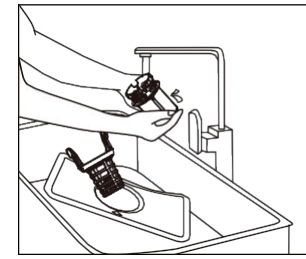
2



3



4



5

1. Irrota karkeasuodatin mikrosuodattimesta
2. Kierrä mikrosuodatinta vastapäivään
3. Poista mikro- ja metalliverkkosuodatinsarja astianpesukoneen lokerosta
4. Puhdista suodattimet juoksevan veden alla

Sinun tulee puhdistaa ja huuhdella suodattimet huolellisesti ennen kaikkien osien asentamista takaisin käänteisessä järjestyksessä kuin yllä.

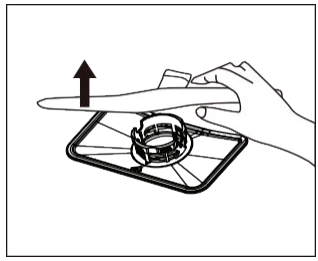
Huomautus:

- Älä koskaan käytä ohjelmaa ilman suodattimia.
- Suodattimien virheellinen asennus voi heikentää astianpesukoneen suorituskykyä ja mahdollisesti vahingoittaa sitä.
- Kun puhdistat suodattimia, älä lyö tai naputa niitä kovia pintoja vasten. Suodattimiin kohdistuvat iskut voivat aiheuttaa vaurioita, jotka voivat johtaa niiden vääntymiseen ja pesutehon heikkenemiseen.

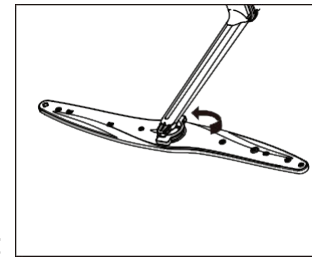
Suihkusaumojen puhdistus

Suihkuvarret on puhdistettava säännöllisesti, jotta kovan veden kerrostumat eivät tukkisi suuttimia ja laakereita.

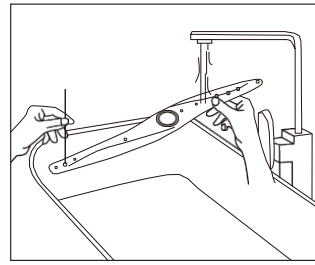
1



2



3



1. Vedä alempaa suihkuvartta ylöspäin irrottaaksesi sen.
2. Ylemmän suihkuvarren irrottamiseksi irrota ensin ylemmän suihkuvarren salpa kiertämällä sitä.
3. Sinun tulee puhdistaa ja huuhdella suihkuvarret huolellisesti ennen niiden takaisin asettamista. Varmista, että ylemmän suihkuvarren kiinnitys on tiukasti kiristetty, kun asennat ylemmän suihkuvarren takaisin.

Astianpesukoneen hoito

Puhdista ohjauspaneeli vain hieman kostutetulla liinalla ja kuivaa se

sitten kokonaan. Ulkopuolen puhdistamiseen käytä hyvää kodinkoneiden kiillotusvahaa. Älä koskaan käytä teräviä esineitä, hankaussieniä tai voimakkaita puhdistusaineita astianpesukoneen missään osassa.

Oven puhdistaminen
Puhdista oven reunaa vain pehmeällä, lämpimällä ja kostealla rätillä. Älä käytä minkäänlaisia puhdistussuihkeita estääksesi veden pääsyn luukun lukkoon ja sähköosiin.
Älä myöskään koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita tai hankaussieniä ulkopinnoille, koska ne naarmuttavat pintaa. Jotkut paperipyyhkeet voivat myös naarmuttaa tai jättää jälkiä pintaan.

⚠ **VAROITUS!**
Älä koskaan käytä puhdistussuihketta luukun paneelin puhdistamiseen, sillä se voi vahingoittaa luukun lukkoa ja sähkökomponentteja. Hioma-aineiden tai talouspaperin käyttö on kielletty, koska ne voivat naarmuttaa tai jättää tahroja ruostumattomasta teräksestä valmistettuun pintaan.

Suojaa jäätymiseltä
Jos astianpesukoneesi jätetään talveksi lämmittämättömään paikkaan, pyydä huoltoteknikkoa:
1. Irrota astianpesukoneen sähkövirta.
2. Sulje vedensyöttö ja irrota veden tuloputki vesiventtiilistä.
3. Tyhjennä vesi tuloputkesta ja vesiventtiilistä. (Käytä kattilaa veden keräämiseen)
4. Liitä veden tuloputki takaisin vesiventtiiliin.
5. Irrota astianpesukoneen altaassa ja pohjalla oleva suodatin ja käytä sientä altaassa olevan veden kuluttamiseen.

■ Astianpesukoneen huolto

Joka pesun jälkeen
Sulje vedensyöttö laitteeseen jokaisen pesun jälkeen ja jätä luukku hieman raolleen, jotta kosteus ja hajut eivät jää loukkuun laitteen sisään.

Irrota pistoke
Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta tai huoltoa. Älä ota riskejä.

Älä koskaan käytä liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita
Älä käytä astianpesukoneen ulkopinnan ja kumiosien puhdistamiseen liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita. Käytä vain liinaa ja lämmintä saippuavettä. Poistaaksesi tahrat sisäpinnalta, käytä vedellä ja pienellä määrällä valkoviinietikkaa kostutettua liinaa tai astianpesukoneille tarkoitettua puhdistusainetta.

Lomalle lähtiessä noudatettavat vaiheet
Kun lähdet lomalle, on suositeltavaa ajaa pesuohjelma tyhjällä astianpesukoneella ja irrottaa sitten pistoke pistorasiasta, sulkea vesihana ja jättää laitteen luukku hieman raolleen. Tämä auttaa tiivisteitä kestämään pidempään ja estää hajujen muodostumisen laitteeseen.

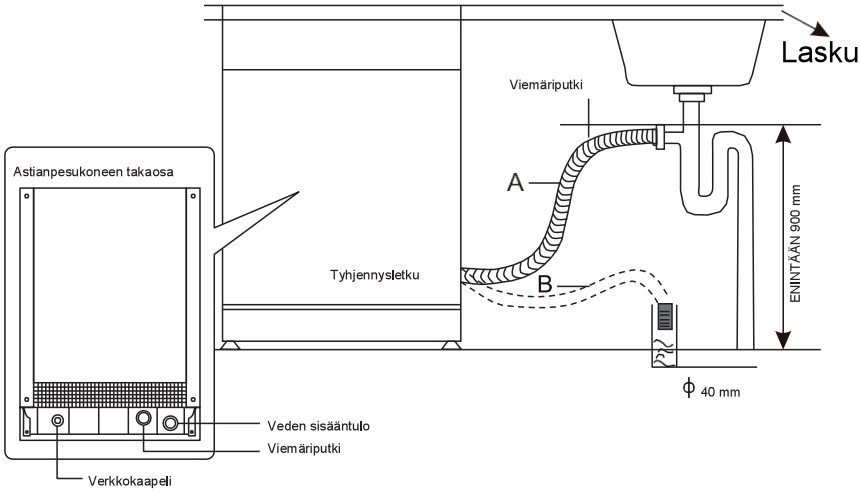
Laitteen siirtäminen
Jos laitetta on siirrettävä, yritä pitää se pystyasennossa. Jos se on ehdottoman välttämätöntä, se voidaan asettaa selälleen.

Oven tiivisteiden huolto
Yksi astianpesukoneen hajujen muodostumista aiheuttavista tekijöistä on tiivisteisiin jäänyt ruoka. Oven tiivisteiden säännöllinen puhdistaminen kostealla sienellä estää pahoja hajuja.

■ Asennus

Vedenpoistoletkun liittäminen
Aseta tyhjennysletku vähintään 4 cm halkaisijaltaan olevaan viemäriputkeen tai anna sen valua lavuaariin. Vältä taivuttamasta tai puristamasta sitä. Viemäriputken korkeuden on oltava alle 900 mm. Letkun vapaata päätä ei saa upottaa veteen takaisinvirtauksen välttämiseksi.

⚠ Kiinnitä tyhjennysletku tukevasti joko asentoon A tai asentoon B.



Kuinka tyhjentää ylimääräinen vesi letkuista
Jos viemäriputken liitäntä on yli 900 mm:n korkeudella, tyhjennysletkuun voi jäädä ylimääräistä vettä. Ylimääräinen vesi on tyhjennettävä letkusta kulhoon tai sopivaan astiaan, joka on ulkopuolella ja altaan alapuolella.

Veden ulostulo
Liitä vedenpoistoletku. Tyhjennysletku on asennettava oikein vesivuotojen välttämiseksi. Varmista, että vedenpoistoletku ei ole mutkalla tai litistynyt.

Jatkoletku
Jos tarvitset tyhjennysletkun jatkopalan, varmista, että käytät samanlaista tyhjennysletkua. Sen ei tule olla yli 4 metriä pitkä, muuten astianpesukoneen puhdistusteho voi heikentyä.

Liitetään pullon pohjaventtiiliin
Viemäriliitännän on oltava alle 900 mm:n korkeudella astianpesukoneen pohjasta.

Aseta laite
Aseta laite haluttuun paikkaan. Selän tulee levätä takana olevaa seinää vasten ja sivujen viereisiä kaappeja tai seiniä vasten. Astianpesukoneessa on vedenotto- ja tyhjennysletkut, jotka voidaan sijoittaa joko oikealle tai vasemmalle puolelle oikean asennuksen helpottamiseksi.

⚠ Huomio!
- Aseta astianpesukone tukevalle ja tasaiselle alustalle.
- Älä asenna astianpesukonetta korotetulle pinnalle.

■ Vianmääritysvinkkejä

Ennen huoltoon soittamista

Seuraavien sivujen kaavioiden tarkastelu voi auttaa sinua välttämään huoltoon soittamisen.

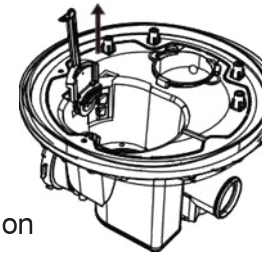
Ongelma	Mahdolliset syyt	Mitä tehdä ongelman ratkaisemiseksi
Astianpesukone ei käy	Sulake palanut tai vikavirtasuojakytkin lauennut	Vaihda sulake tai nollaa sulake. Irrota kaikki muut astianpesukoneen kanssa samaan virtapiiriin kytketyt laitteet.
	Virtalähde ei ole päällä	Varmista, että astianpesukone on päällä ja luukku on tiiviisti suljettu. Varmista, että virtajohto on kytketty kunnolla pistorasiaan.
	Vedenpaine on alhainen / vedenjakelu keskeytynyt	Tarkista, että vesiliitäntä on oikein kytketty ja vesi on päällä. Jos vedenjakelu keskeytyy, sammuta astianpesukone, kunnes vedenjakelu palautuu, käynnistä sitten astianpesukone uudelleen ja pese pesuohjelma.
Tyhjennyspumppu ei pysähdy	Ylivuoto	Järjestelmä on suunniteltu havaitsemaan ylivuoto. Kun näin käy, se sammuttaa kiertovesipumpun ja käynnistää tyhjennyspumpun.
Melu	Jotkin kuuluvat äänet ovat normaaleja	Ääni pesuainelokeron kannen avautumisesta.
	Astiat eivät ole tukevasti koreissa tai koriin on pudonnut jotain pientä	Varmista, että kaikki esineet ovat tukevasti astianpesukoneessa.
Melu	Moottorin hurina	Astianpesukonetta ei ole käytetty säännöllisesti. Jos astianpesukonetta ei käytetä usein, käytä viikoittain lyhyttä pesuohjelmaa, joka pitää sisäiset tiivisteet kosteina ja estää vaurioita.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Mitä tehdä ongelman ratkaisemiseksi
Tahraantuminen astianpesukoneen altaassa	Sopimaton pesuaine	Käytä ainoastaan astianpesukoneeseen tarkoitettua pesuainetta välttääksesi saippuavaahdon ja -jäämien muodostumisen. Jos näin käy, avaa astianpesukoneen luukku ja anna saippuavaahdon haihtua. Lisää astianpesukoneen altaaseen 3 litraa kylmää vettä. Sulje astianpesukoneen luukku ja sulje se. Käynnistä sitten "esipesu"-pesuohjelma veden tyhjentämiseksi. Toista tarvittaessa.
	Läikkynyt huuhtelukirkaste	Pyyhi huuhtelukirkasteroiskeet aina välittömästi.
Astianpesukoneen altaan sisäpuoli tahraantunut	Käytettiin väriainetta sisältävää pesuainetta	Varmista, että pesuaine on väriaineetonta.
Astiat ja ruokailuvälineet eivät ole puhtaita	Väärä ohjelma Väärä korin täyttö	Valitse tehokkaampi astianpesuohjelma. Varmista, että suuret astiat eivät estä pesuaineannostelijan ja suihkuvarsien toimintaa.
Täplät ja filmit laseissa ja aterimissa	1 Erittäin kova vesi 2 Alhainen tulolämpötila 3 Astianpesukone on ylikuormitettu 4 Virheellinen lastaus 5 Vanha tai kostea pesujauhe 6 Tyhjä huuhtelukirkastelokero Pesuaineen väärä annostelu	Tahrojen poistaminen lasiesineistä: 1 Ota kaikki metalliset välineet pois astianpesukoneesta. 2 Älä lisää pesuainetta. 3 Valitse pisin sykli. 4 Käynnistä astianpesukone ja anna sen käydä noin 18–22 minuuttia, minkä jälkeen se on pääpesussa. 5 Avaa luukku ja kaada astianpesukoneen pohjalle kaksi kupillista valkoviinietikkaa. 6 Sulje luukku ja anna astianpesukoneen suorittaa pesuohjelma loppuun. Jos etikka ei toimi: Toista kuten yllä, mutta käytä etikan sijaan 60 ml sitruunahappokiteitä.
Lasiesineiden sameus	Pehmeän veden ja liian suuren vesimäärän yhdistelmä	Käytä vähemmän pesuainetta, jos vesi on pehmeää, ja valitse lyhin pesuohjelma lasiesineiden pesemiseen ja puhdistamiseen.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Mitä tehdä ongelman ratkaisemiseksi
Keltainen tai ruskea kalvo sisäpinnoilla	Tee- tai kahvitahrat	Poista tahrat käsin liuoksella, jossa on 120 ml valkaisuainetta ja 700 ml lämmintä vettä. ⚠ VAROITUS Sinun on odotettava 20 minuuttia ohjelman jälkeen, jotta lämmityselementit jäähtyvät, ennen kuin puhdistat sisäosat; muuten voit saada palovammoja.
	Vedessä olevat rautakertymät voivat aiheuttaa kokonaiskalvon	Sinun on soitettava vedenpehmennysyritykselle saadaksesi erikoissuodattimen.
Valkoinen kalvo sisäpinnalla	Kovan veden mineraalit	Puhdista sisätilat kostealla sienellä ja astianpesuaineella ja käytä kumihanskoja. Älä koskaan käytä muita puhdistusaineita kuin astianpesukoneen pesuainetta vaahtoamisen tai kalkkikertymien vaaran vuoksi.
Pesuainelokeron kantta ei voida sulkea kunnolla	Pesuainejäämät tukkivat sulkuventtiilin	Puhdista pesuaine suodattimesta.
Pesuainetta jää annosteluastioihin	Astiat tukkivat pesuaineen. Kupit.	Täytä astiat uudelleen koneeseen oikein.
Höyry	Normaali esiintyminen	Kuivauksen ja vedenpoiston aikana luukun salvan luona olevasta tuuletusaukosta tulee höyryä.
Mustia tai harmaita jälkiä astioissa	Alumiiniset ruokailuvälineet ovat hankautuneet astioita vasten	Käytä mietoa hankaavaa puhdistusainetta näiden tahrojen poistamiseen.
Astianpesukoneen altaan pohjalla seisovaa vettä	vedenjakelun keskeytyminen laitteen imeessä vettä	Pieni määrä puhdasta vettä astianpesukoneen pohjan poistoaukon ympärillä pitää vesitiivisteen voideltuna. Jos kuitenkin huomaat astianpesukoneessasi paljon jätevettä, se voi johtua vedenjakelun keskeytyksestä vedenoton aikana. Käynnistä tässä tapauksessa astianpesukone ja pesuohjelma uudelleen vedensaannin palautumisen jälkeen. Tyhjennys tapahtuu automaattisesti.

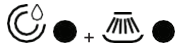
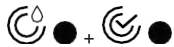
Ongelma	Mahdolliset syyt	Mitä tehdä ongelman ratkaisemiseksi
Astianpesukoneen vuodot	Ylitäytetty annostelija tai huuhtelukirkasteen läikkyminen	Varo täyttämästä huuhtelukirkasteen annostelijaa liikaa. Läikkynyt huuhtelukirkaste voi aiheuttaa liiallista vaahtoamista ja johtaa ylivuotamiseen. Pyyhi mahdolliset roiskeet pois kostealla liinalla.
	Astianpesukone ei ole vaakasuorassa	Varmista, että astianpesukone on vaakasuorassa.

HUOMAUTUS:
Oliivinsiemenet tai vastaavat esineet voivat kulkeutua suodatinjärjestelmän läpi ja joutua tyhjennyspumpun alueelle. Tässä tapauksessa tyhjennyspumppu tukkeutuu ja se on puhdistettava. Irrota pumpun kansi työntämällä sen häntää ulospäin, niin voit puhdistaa pumpun juoksupyörän itse. Tämän jälkeen kiinnitä kansi takaisin paikalleen.



Laitteen asianmukaisen huollon laiminlyönti voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden. Kaikki korjaukset on teetettävä ammattilaisilla.

Virhekoodit
Jos pesuohjelman käynnistymisen jälkeen astianpesukoneessa on toimintahäiriö, se näyttää virhekoodin. Seuraavassa taulukossa näkyvät mahdolliset virhekoodit ja niiden edustamat viat, ja virheilmaisin vilkkuu ja piippaa jatkuvasti.

Koodit	Merkkivalo	Vika
E1		Ylivuoto/ylivirtaus
E2		Veden tulon toimintahäiriö
E6		Epänormaali lämmitys
E7		Termistori avoin/oikosulku
EA		Epänormaali viestintä

⚠ Huomio!
E2-mallissa tarkista ensin vianetsintävihjeet ennen huoltoon soittamista.
E1-laitteessa sulje päävesihuolto ennen huoltoon soittamista.
E4-, E5-, E6-, E7- ja EA-mallien osalta ota yhteyttä huoltoon.

Ohjelmataulukko

Alla oleva taulukko näyttää, mitkä ohjelmat sopivat parhaiten ruoantähteiden poistamiseen. Se näyttää myös erilaisia tietoja ohjelmista. Kulutusarvot ja ohjelman kesto ovat vain ohjeellisia, paitsi ECO-ohjelmassa.

Ohjelma	Syklin kuvaus	Aika (min)	Lämpötila [°C]	Energiankulutus [kWh]	Vedenkulutus [L]
EKO	Esipesu Huuhtele Kuiva kuuma huuhtelu Kuivaus	251	61	0,84	11,9
	Kuuma esipesu Pääpesu Huuhtele Kuiva kuuma huuhtelu Kuivaus	175	67	1,709	14,7
	Pääpesu Huuhtele Kuiva kuuma huuhtelu	29	40	0,15	6,6
	Pääpesu Huuhtele Kuiva kuuma huuhtelu Kuivaus	60	60	1,13	9,9

NO:
Gram A/S
T www.gram.no

SE:
Gram A/S
www.gram.se

FI:
Gram A/S
www.gram.fi

Gram A/S . Helge Nielsens Allé 7B . DK-8723 Løsning . +45 73 20 10 00
www.gram.dk

NO Brukerveiledning / Oppvaskmaskin

Integrert 60 cm oppvaskmaskin

MODELL: OMI 64215

Les denne brukerhåndboken og alle medfølgende dokumenter nøye før du bruker oppvaskmaskinen, og ha den lett tilgjengelig for referanse når som helst.

Innholdsfortegnelse

Sikkerhetsinstruksjoner
Advarsel 01
Anbefalinger 04
Produktoversikt
Kontrollpanel 07
Før første gangs bruk
A. Vannmykner 09
B. Fylle spesialoppvasksaltet i saltbeholderen 10
C. Bruk av vaskemiddel 13
D. Bruk av skyllemiddel 14
Fylling av oppvaskmaskinhyllene
Oppvask som ikke egner seg for oppvaskmaskin 16
Oppmerksomhet ved fylling av oppvaskmaskinhyllene 16
Fjerning av oppvasken 17
Fylling av øvre kurv 17
Justering av øvre kurv 18
Lasting av den nedre kurven 19
Vaskeprogram
Slå på apparatet 20
Endre programmet 20
Legger til en rett du glemte å legge til før 21
Indikatorlampe 22
Stell og vedlikehold
Filtreringssystem 23
Rengjøring av spylearmene 25
Stell av oppvaskmaskinen 26
Rengjøring av døren 26
Beskytt mot frysing 26
Slik vedlikeholder du oppvaskmaskinen din
Montering
Tilkobling av vannavløpsslange 28
Plasser apparatet 29
Feilsøkingstips
Før du ringer etter service 30
Feilkoder 35

■ Sikkerhetsinstruksjoner

⚠

ADVARSE

Når du bruker oppvaskmaskinen, følg forholdsreglene nedenfor:

- Denne delen inneholder viktige sikkerhetsinstruksjoner som er utformet for å forhindre personskade og materielle skader.
- Vårt firma er ikke ansvarlig for skader som måtte oppstå når disse instruksjonene ikke følges.
- Les denne håndboken nøye for å sikre at du vet hvordan du trygt og effektivt bruker de omfattende funksjonene til det nye apparatet ditt, og oppbevar den på et trygt sted i nærheten av apparatet for fremtidig referanse. Bruk dette apparatet kun til det tiltenkte formålet som beskrevet i denne brukerhåndboken.
- Advarsler og viktige sikkerhetsinstruksjoner i denne håndboken dekker ikke alle mulige forhold og situasjoner som kan oppstå. Det er ditt ansvar å bruke sunn fornuft, forsiktighet og forsiktighet når du installerer, vedlikeholder og bruker oppvaskmaskinen.
- Installasjonen av denne maskinen må utføres av kvalifiserte fagfolk på et trygt og egnet sted som oppfyller installasjonskravene.
- Før du monterer apparatet, må du kontrollere det for synlige skader på utsiden. Bruk aldri et skadet apparat. Et skadet apparat kan være farlig.
- Apparatet må være jordet, og strømforsyningens elektriske klassifisering må samsvare med parametrene på merkeplaten. Bruk alltid en riktig installert stikkontakt for å unngå elektrisk støt.
- Ikke modifiser støpselet som følger med apparatet hvis det ikke passer i stikkontakten.
- For å sikre at dette apparatet fungerer som det skal, må vanntrykket være mellom 0,04 og 1,0 MPa. Bruk alltid en ny vannslange og nye koblinger for å koble apparatet til vannkilden under installasjonen, og bruk aldri gamle slanger om igjen.
- Ikke len deg til eller klatre på den åpne oppvaskmaskindøren. Dette kan føre til skader.
- Ikke plasser tunge gjenstander på eller stå på døren når den er åpen. Apparatet kan velte forover.
- Lukk oppvaskmaskinens dør etter bruk for å unngå ulykker.
- Bruk kun vaskemidler, salt og skyllemiddel som er spesielt beregnet for oppvaskmaskiner.
- Ikke ha løsemidler i oppvaskmiddelbeholderen for å unngå

eksplosjonsfare.

- Sett kun oppvaskmaskinsikre gjenstander i oppvaskmaskinen. Hvis du er usikker på om en gjenstand er trygg for oppvaskmaskin, bør du sjekke med produsenten.
- Når du fyller oppvaskmaskinen, følg beste praksis for å forhindre ulykker, og sørg for at skarpe gjenstander som kniver plasseres i kurven med spissen ned eller lastes horisontalt.
- Ikke åpne oppvaskmaskindøren mens et program er i gang. Hvis det er nødvendig å åpne døren til oppvaskmaskinen, må du bare åpne den litt for å la oppvaskmaskinen sette programmet på pause og forhindre at vann søler ut. Husk at vannet i oppvaskmaskinen kan være veldig varmt når programmet er i gang.
- Når oppvaskmaskinen ikke er i bruk, anbefaler vi at du stenger vanntilførselen ved kranen og kobler fra hovedtilførselen.
- Hvis oppvaskmaskinen ikke skal brukes over lengre tid, la døren stå litt på gløtt for å forhindre at det dannes ubehagelig lukt.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som bruk innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten overvåking. (For IEC60335-1)
- Dette produktet er ikke beregnet for personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått veiledning eller opplæring i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. (For IEC60335-1)
- Emballasjemateriale kan være farlig for barn!
- Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Barn kan bli låst inne i apparatet. Derfor, når du kaster et gammelt apparat, klipp av støpselet og legg det til side.

Skade dørlåsen slik at døren ikke lenger kan lukkes.

- Dette apparatet er kun til innendørs bruk i husholdningen. For å unngå elektrisk støt, må du aldri senke apparatet, strømledningen eller støpselet ned i vann eller annen væske.
- Trekk alltid ut støpselet til apparatet før du utfører rengjøring eller vedlikehold. For å rengjøre apparatet, bruk en myk klut fuktet med mild såpe, og tørk deretter umiddelbart av overflaten med en tørr klut.

- Hvis strømledningen er skadet, må den kun byttes ut av produsenten, dennes servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå sikkerhetsfare.
- Sørg for at det opprettholdes tilstrekkelig luftstrøm, og at ventilasjonsåpningene nederst på apparatet ikke er dekket av teppe eller annet materiale.

Anbefalinger

- For å spare energi, vil apparatet i standby-modus slå seg av automatisk etter 3 minutter uten brukerinteraksjon.
- For å redusere energi- og vannforbruket, fjern alt smuss fra oppvasken før du setter den i oppvaskmaskinen.
- Å fylle oppvaskmaskinen med den kapasiteten som er angitt av produsenten vil spare energi og vann.
- For å sikre riktig rengjøring, plasser alltid hule gjenstander (boller, glass og panner) med vendt nedover i kurven.
- Ikke legg tallerkener, bestikk eller andre gjenstander med tobakkaske, voks, smørefett eller malingsrester i oppvaskmaskinen.
- Det anbefales ikke å forhåndsskylle serviset, da dette fører til økt vann- og energiforbruk.
- Å vaske servise i en oppvaskmaskin bruker vanligvis mindre energi og vann enn å vaske opp for hånd.

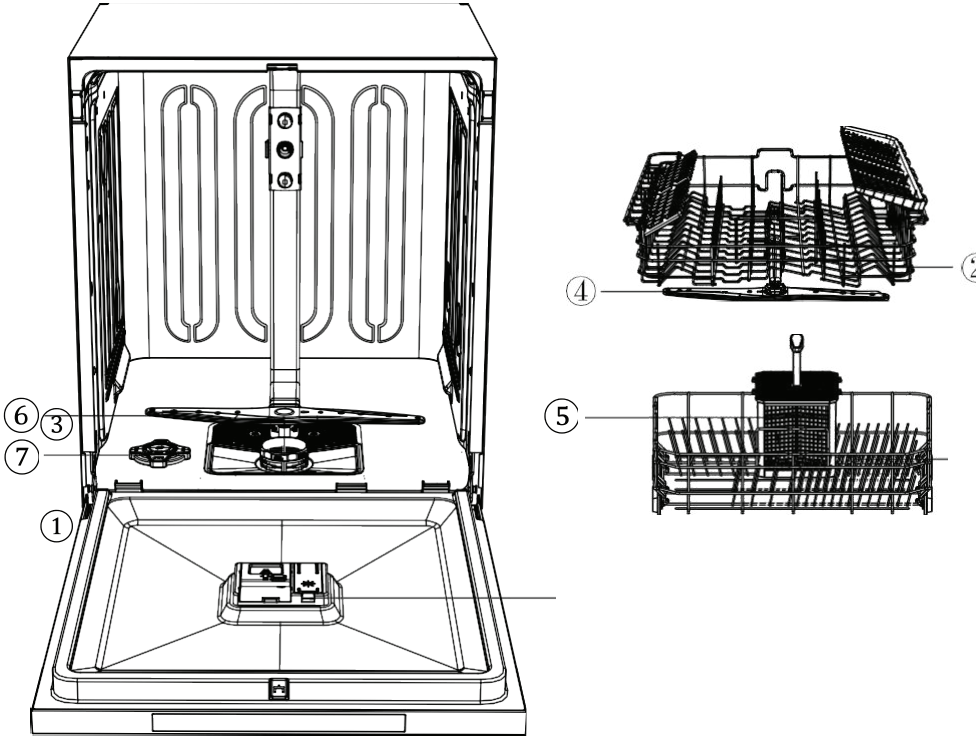


Avhending

- For å avhende emballasjen og dette apparatet på riktig måte, ta dem med til et angitt resirkuleringsanlegg. Kutt strømledningen og deaktiver dørlåsen/lukkemekanismen permanent.
- Pappemballasje er laget av resirkulert papir og skal kastes sammen med papiravfall for resirkulering.
- Ved å sørge for at dette produktet kastes på riktig måte, bidrar du til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen.
- For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt ditt lokale kommunekontor og din lokale avfallstjeneste.
- AVHENDING: Ikke kast dette produktet som usortert kommunalt avfall. Apparatet må samles inn separat for spesialbehandling.

■ Produktoversikt

Utseendet på varen du mottar kan variere



(Avhenger av modell)

1	Dispenser	2	Øvre kurv	3	Nedre kurv	4	Øvre spylearm
5	Bestikkkurv	6	Nedre spylearm	7	Saltbeholder		

(Avhenger av modell)

TIPS:

- Hver oppvaskmaskin har blitt underlagt grundig kvalitetskontroll før den forlater fabrikken for å sikre pålitelighet.
- Du kan finne vanndråper eller vannflekker som følge av kvalitetskontrollen vår i den nye oppvaskmaskinen din.
- Plasser bestikkkurven i den nederste oppvaskkurven. For best ytelse, plasser kurven i midten, som vist på illustrasjonen av apparatets indre.
- Fjern all emballasje fra utsiden og innsiden av oppvaskmaskinen før installasjon.

Tilbehør

Tilbehør inkludert



Bruksanvisning

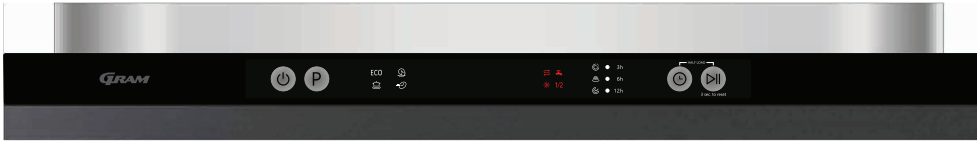


Salttrakt



Vanninntaksrør

Kontrollpanel



Betjening (knapp)

Knapp	Beskrivelse
Effekt	Trykk på denne knappen for å slå på oppvaskmaskinen.
Program	Trykk på denne knappen for å velge riktig vaskeprogram. Programindikatoren vil lyse.
Forsinkelsestimer	Utsett syklusstarttiden med 3t/6t/12t. Trykk gjentatte ganger på **Forsinkelsestimer**-knappen for å velge ønsket tid, og trykk deretter på **Start**-knappen. **Merk:** For å endre forsinkelsestiden etter at oppvaskmaskinen har startet, trykk på **av/på-knappen** og start oppvaskmaskinen på nytt.
Start/Pause	For å starte et program, trykk på denne knappen før du lukker døren. * Tilbakestill: Trykk og hold inne i 3 sekunder for å avbryte det eksisterende programmet og tømme enheten, og velg deretter det nye programmet som er nødvendig.

Indikator

Programindikator	ECO ØKO Miljøvennlig modus, sparer energi og vann, egnet for generelle rengjøringsbehov.  Daglig Daglig rengjøringsmodus, egnet for moderat tilsmusset servise.  Rask Egnet for rengjøring av litt klissete ferske matrester med høyest hastighet.  Intensiv Kraftig rengjøringsmodus, egnet for tallerkener, gryter og panner med kraftige flekker.
Indikator for vaskesyklus	 Start / vask Programindikatoren blinker for å vise at apparatet aktivt kjører en vaskesyklus.  Skylle Indikatoren blinker når apparatet aktivt utfører skyllesyklusen. 1/2  End, Etter at programmet er ferdig, lyser indikatoren i tre minutter.
Varselindikator	 Skyllemiddel Hvis indikatoren lyser, signaliserer det at nivået av skyllemiddel er lavt og må etterfylles.  Salt Hvis indikatoren lyser, signaliserer det at saltnivået i oppvaskmaskinen er lavt og må etterfylles.  Vanninntak Hvis indikatoren lyser, betyr det at vanninntaket er lukket eller blokkert. Halv last For å redusere vann- og strømforbruket, velg én av tre tilgjengelige oppvaskmoduser – øvre kurv, nedre kurv eller samtidig vasking av øvre og nedre kurv.

■ Før første gangs bruk

Fjern all emballasje fra innsiden av oppvaskmaskinen.

A. Still inn vannmyknernivået etter behov i forhold til vannhardheten i området (se side 10–12).
B. Tilsett 500 g salt i saltbeholderen, og fyll deretter med vann til toppen av saltbeholderen.
C. Fyll skyllemiddelbeholderen.
D. Fyll på vaskemiddel.

A. Vannmykner (innstilling av vannhardhetsnivå)

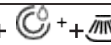
Saltforbruket kan justeres i oppvaskmaskinen i henhold til det lokale vannets hardhetsnivå. Dette er ment å optimalisere saltforbruket. For å stille inn saltforbruket, gjør følgende:

1. Åpne døren, slå på apparatet;
2. Innen 60 sekunder etter at apparatet ble slått på, trykk på Start/Pause-knappen i 5 sekunder mens apparatet er i standby-modus. Når denne handlingen er utført, går apparatet inn i innstillingsmodus, og alle vaskesyklusindikatorene blinker tre ganger, og deretter lyser standard tøymyknernivålampe.

- Trykk på **Start/Pause**-knappen for å bla gjennom og velge innstillingen som samsvarer med din lokale vannhardhet, og de tilgjengelige innstillingene vil endres i følgende rekkefølge: H1→H2 →H3→H4→H5→H6. Når ønsket innstilling er valgt, trykk på av/på-knappen for å slå av apparatet og lagre endringene. Vi anbefaler at du gjør justeringer ved å følge retningslinjene i tabellen nedenfor.

* Standardinnstillingen fra produsenten er H3

Velgerposisjon	Vannhardhet			Indikatorer under innstilling av vannhardhet	Saltforbruk (gram/syklus)
	DH	DF	De		
H1	0-5	0-9	0-6	H1	0
H2	6-11	10-20	7-14	H2	20
H3 (Standard)	12-17	21-30	15-21	H3	30
H4	18-22	31-40	22-28	H4	40
H5	23-34	41-60	29-42	H5 + +	50

H6	35-55	61-98	43-69	H6+ 	60

Kontakt ditt lokale vannverk for informasjon om hardhetsgraden på vannforsyningen din.

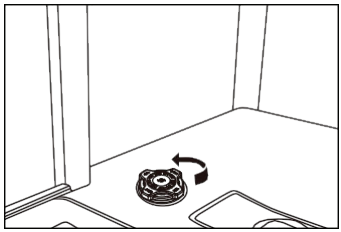
B. Fylle spesialoppvasksaltet i saltbeholderen

Vannets hardhet varierer fra sted til sted. Hvis det brukes hardt vann i oppvaskmaskinen, vil det danne seg avleiringer på serviset og bestikket.
Apparatet er utstyrt med en vannmykner som bruker spesialutviklede salter for å fjerne kalk og mineraler fra vannforsyningen.
Bruk alltid salt som er beregnet for oppvaskmaskin.
Oppvaskmiddelbeholderen er plassert under den nederste kurven – fyll beholderen på følgende måte:

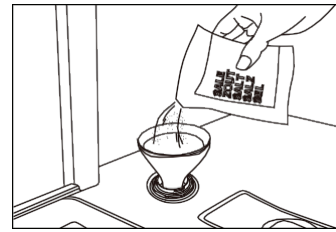
⚠ **OBS!**

- Bruk kun salt som er spesielt beregnet for bruk i oppvaskmaskiner! Alle andre typer salt som ikke er spesielt beregnet for bruk i oppvaskmaskin, spesielt bordsalt, vil skade vannmykneren. Produsenten gir ingen garanti og er ikke ansvarlig for skader som følge av bruk av uegnet salt.
- Fyll alltid på saltbeholderen rett før du starter et fullt oppvaskprogram.
  Dette forhindrer at sølte saltkorn eller resterende saltvann blir liggende igjen på bunnen av oppvaskmaskinen, noe som kan forårsake korrosjon.

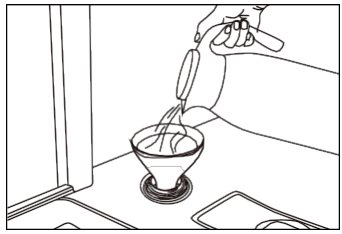
A. Ta ut den nederste kurven, og skru deretter av og fjern lokket fra saltbeholderen.
B. Bruk den medfølgende trakten og før omtrent 500 g salt inn i åpningen i saltbeholderen.
C. Når du fyller saltbeholderen for første gang, hell i omtrent 700 ml vann til beholderen er full.
D. Skru korken forsiktig på igjen.
E. Saltvarselindikatoren slukkes når saltbeholderen er fylt med oppvasksalt.



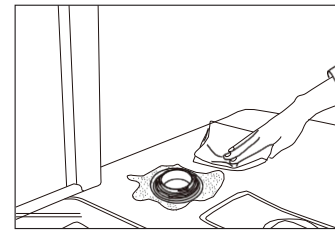
A



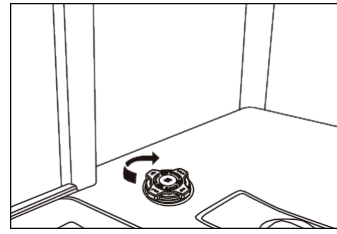
B



C



D



E

Merk:

- Saltbeholderen må fylles på når saltvarselindikatoren på kontrollpanelet lyser. Selv om saltbeholderen er tilstrekkelig fylt, kan varsellampen forbli på til saltet er helt oppløst.
- På modeller uten saltvarsellampe, fyll på saltbeholderen basert på antall vaskesykluser oppvaskmaskinen har fullført.
- Vær forsiktig så du ikke fyller saltbeholderen for mye, og tørk umiddelbart opp sølt salt eller vann.

C. Bruk av vaskemiddel

Alle oppvaskmaskinsykluser krever vaskemiddel i vaskemiddelbeholderen. Tilsett riktig mengde vaskemiddel for det valgte programmet for å sikre best mulig ytelse.

⚠ Du bør kun bruke vaskemidler som er spesielt beregnet for bruk i oppvaskmaskiner. Hold vaskemiddelet friskt og tørt. Ikke tilsett vaskemiddel i pulverform i beholderen før rett før oppvaskprogrammet starter.

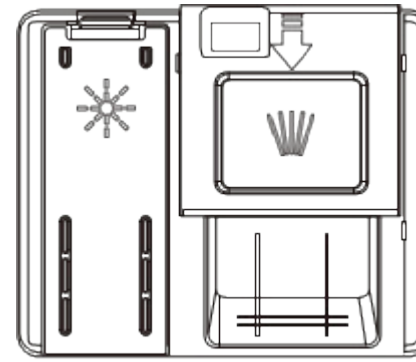
⚠ Bruk aldri såpe, vaskemiddel eller håndvaskmiddel i oppvaskmaskinen.

⚠ Ikke svelg oppvaskmiddel. Unngå å innånde damp eller støv fra oppvaskmiddelet. Oppvaskmiddel inneholder irriterende og etsende kjemikalier som kan forårsake luftveisproblemer. Hvis du har svelget oppvaskmiddel eller inhalert dampen, må du umiddelbart oppsøke lege.

⚠ Oppbevar oppvaskmiddel utilgjengelig for barn.

Fylle vaskemiddelbeholderen

1. Åpne vaskemiddelbeholderen ved å trykke på knappen.
2. Tilsett anbefalt mengde vaskemiddel i hovedvaskemiddelkammeret. Hovedbeholderen for vaskemiddel har linjer for å tillate bestemte mengder vaskemiddel. Disse er merket med enten 15 ml eller 25 ml, avhengig av hvor skitten oppvasken er. Hvis oppvasken din trenger en grundig vask, tilsett 5 ml vaskemiddel i forvaskdelen av beholderen.
3. Lukk deretter vaskemiddelbeholderen ved å skyve lokket i pilens retning.



Merk:

Følg produsentens anbefalinger på vaskemiddelpakken.

D. Bruk av skyllemiddel

Bruk av skyllemiddel sikrer bedre vaskeresultater og øker tørkeytelsen betydelig.

- For å fylle skyllemiddelbeholderen, åpne lokket på skyllemiddelbeholderen.
- Fyll beholderen med skyllemiddel til MAX-nivået og lukk deretter lokket. Vær forsiktig så du ikke fyller skyllemiddelbeholderen for mye, og sørg for å tørke opp eventuelt søl.
- Lukk lokket for å låse lokket til skyllemiddelbeholderen.
- Skyllemiddel tilsettes automatisk under siste skylling, noe som sikrer grundig skylling og flekkfri tørking.

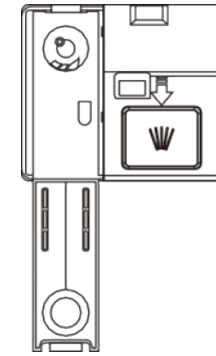
⚠ **OBS!**

Bruk kun skyllemiddel av merkevarekvalitet til oppvaskmaskin. Fyll aldri skyllemiddelbeholderen med andre stoffer (f.eks. oppvaskmiddel, flytende vaskemiddel). Dette ville skade apparatet. For å endre nivået av skyllemiddel, følg trinnene nedenfor før du slår

på oppvaskmaskinen:

Indikatorer mens du stiller inn skyllemiddelnivået
R1
R2
R3 +
R4
R5 +

1. Åpne døren, trykk på av/på-knappen for å slå på oppvaskmaskinen
2. Innen 60 sekunder etter at apparatet ble slått på, trykk på Forsinkelsestimer-knappen i 5 sekunder mens apparatet er i standby-modus for å gå inn i innstillingsmodus. Alle vaskeprogramlampene blinker tre ganger, og går deretter til standard skyllemiddelnivå. Fabrikkinnstillingen er R3.
3. For å justere skyllemiddelnivået, trykk på forsinkelsesknappen, og for hvert trykk på forsinkelsesknappen vil nivået gå gjennom "R1→R2→R3→R4→R5".
4. Etter at du har valgt riktig nivå, trykker du på av/på-knappen for å lagre innstillingene.



Summerlyd av og på

Som standard er den hørbare summeren aktivert (PÅ).

1. Slå på apparatet;
2. Trykk på Program- og Start-knappene i 3 sekunder samtidig. Summerlyden slås av, og det innvendige lyset slås ikke på når døren åpnes.
3. Trykk på program- og startknappene samtidig i 3 sekunder igjen, så slås summeren på.

Merk: Denne funksjonen kan bare stilles inn i standby-modus. Etter at apparatet er slått av og tilkoblet igjen, vil summerlyden være på som standard.

■ Fylling av oppvaskmaskinhyllene

For best mulig ytelse med oppvaskmaskinen, følg disse retningslinjene for fylling.

⚠ **OBS!**
Oppvask som ikke egner seg for oppvaskmaskin:
1. Temperaturfølsomt plastservise, kobber- og tinnbelagte beholdere, aluminium og sølvtøy.
2. Utsøkt glass, dekorativt trykt porselen; bestikk med påsatte krystallelementer, etc.
3. Gjenstander med absorberende egenskaper (svamper, husholdningstekstiler).

Ting du bør sjekke før eller etter at du har satt oppvaskmaskinhyllene

Skrap bort store mengder matrester. Det er ikke nødvendig å skylle oppvasken under rennende vann. Oppvask med fastbrent eller fastsittende mat bør bløtlegges før vaskeprogrammet kjøres. Plasser gjenstandene i oppvaskmaskinen i følgende rekkefølge:
1. Plasser gjenstander som kopper, glass og gryter/panner opp ned i ristene.
2. Buede gjenstander, eller de med fordypninger, må plasseres skrått for å sikre riktig vannavrenning.
3. Plasser alle gjenstandene sikkert for å hindre at de velter eller kommer i veien for spylearmene.
4. Sørg for at gjenstandene ikke blokkerer spylearmene, slik at de kan rotere fritt under vaskesyklusen.
5. Plasser bestikk, spisepinner og små gjenstander i bestikkbrettet. Svært små gjenstander bør ikke vaskes i oppvaskmaskinen, da de lett kan falle ut av ristene.

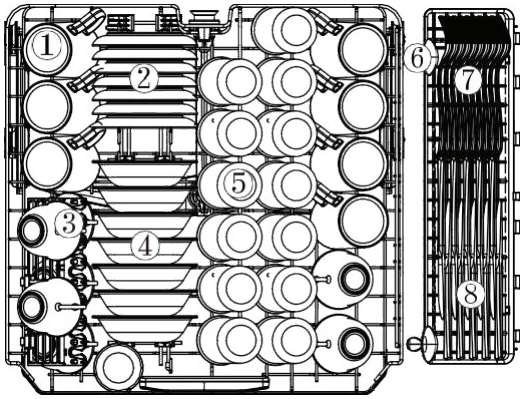
Fjerning av oppvasken

For å unngå at vann drypper fra øvre kurv ned i nedre kurv, anbefaler vi at du tømmer den nedre kurven først og deretter den øvre kurven.

Fylling av øvre kurv

Den øvre kurven er designet for å holde mer delikat og lettere servise som glass, kaffe- og tekopper og -skåler, samt tallerkener, små boller og grunne panner (så lenge de ikke er for skitne). Plasser tallerkener og kokekar slik at de ikke flytter seg av vannspruten. Plasser alltid glass, kopper og skåler opp ned.

Øvre kurv



Tall	Punkt
1	KRUS
2	TALLERKEN
3	KOPP
4	DESSERTSKÅL
5	GLASS
6	SERVERINGSSKJE
7	GAFFEL
8	BORDKNIV

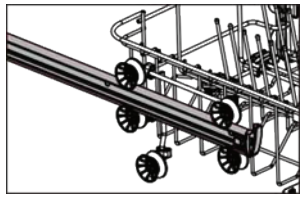
(Avhenger av modell)

Justering av øvre kurv

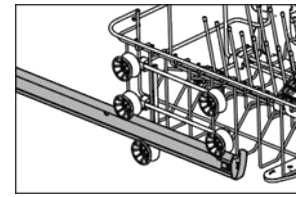
Om nødvendig kan høyden på den øvre kurven justeres for å skape mer plass til store bestikktyper, enten i den øvre eller nedre kurven. Den øvre kurven kan justeres i høyde ved å sette hjul i ulik høyde inn i skinnene (A). Eller dra den øvre kurven oppover for å heve den, og dra den igjen for å senke den øvre kurven (B). Lange gjenstander, serveringsbestikk, salatbestikk eller kniver bør plasseres på risten slik at de ikke hindrer rotasjonen av spylearmene. Hyllen kan brettes tilbake eller fjernes når den ikke skal brukes.

A)

1

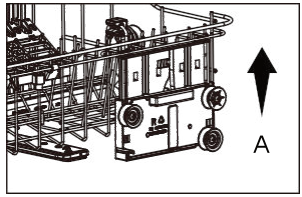


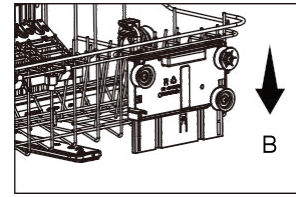
2



(Avhenger av modell)

B)





(Avhenger av modell)

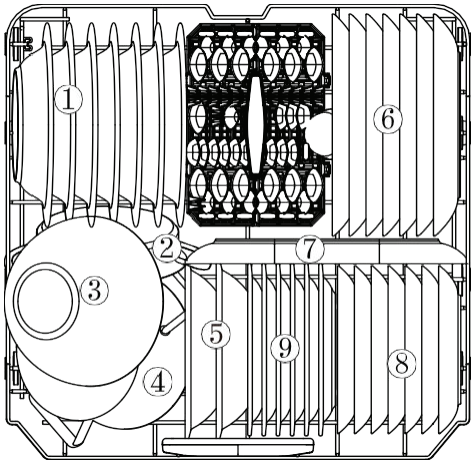
⚠ **ADVARSEL!**

Vi anbefaler å justere høyden på den øvre kurven før du legger oppvasken i kurven. Hvis du justerer kurven etter at du har satt inn oppvasken, kan du skade oppvasken.

Lasting av den nedre kurven

Vi anbefaler at du plasserer store gjenstander, som gryter, panner, lokk, serveringsfat og boller, som er vanskeligst å rengjøre, i den nederste kurven, som vist på figuren nedenfor.
Det er å foretrekke å plassere serveringsskåler og lokk på siden av kurvene for å unngå å blokkere rotasjonen til den øverste spylearmen.
Gryter, serveringsskåler osv. må alltid plasseres med bunnen opp.
Dype potter bør stå på skrå slik at vannet kan renne ut.
Den nederste kurven har nedfellbare tinderaker, noe som gjør det enkelt å fylle større gjenstander, gryter og panner.

Nedre kurv



Tall	Punkt
1	SUPPETALLERKE
2	OVN GRYTE
3	GLASSBOLLE
4	LITEN GRYTE
5	MELAMINSKÅL
6	MIDDAGSTALLERKEN
7	OVAL TALLERKEN
8	DESSERTRETT
9	DESSERTTALLERKEN

■ Vaskeprogram

Slå på apparatet

Starte et vaskeprogram

1. Trekk ut den nedre og øvre kurven, sett inn oppvasken, og skyv deretter kurvene tilbake på plass. Det anbefales å fylle den nederste kurven først, deretter den øvre (se avsnittet "Fylling av oppvaskmaskinkurvene").
2. Hell i vaskemiddelet (se avsnittet «Før første gangs bruk»).
3. Sett støpselet inn i stikkontakten. Strømforsyningen er 220–240 V AC 50 Hz, spesifikasjonen for stikkontakten er 10 A 250 V AC 50 Hz.
4. Sørg for at vannforsyningen er slått på med fullt trykk. Trykk på av/på-knappen, trykk deretter på programknappen for å velge ønsket «vaskeprogram». Trykk på Start/Pause-knappen for å starte programmet, lukk døren med litt kraft for å sikre at døren er ordentlig lukket.

Merk: Når døren er ordentlig lukket, vil et hørbart klikk bekrefte at låsen er låst.

Endre programmet

1. **Merk:** En pågående syklus kan bare endres hvis den fortsatt er i startfasen før hovedvasken starter. Ellers kan det hende at vaskemiddelet allerede har blitt sluppet ut, og apparatet kan allerede ha tømt ut vaskevannet.
2. Hvis dette er tilfelle, må vaskemiddelbeholderen fylles på igjen (se avsnittet «Fylle vaskemiddelbeholderen»).
   Under vaskeprosessen, åpne døren litt for å la oppvaskmaskinen sette programmet på pause, trykk og hold inne av/på-knappen i 3 sekunder for å gå over i standby-modus, og trykk deretter på av/på-knappen igjen for å slå av oppvaskmaskinen.
3. Trykk på av/på-knappen igjen for å slå på oppvaskmaskinen. Deretter kan du endre programmet til ønsket syklusinnstilling.

Merk: Hvis du åpner døren mens du vasker, vil apparatet pause og nedtellingen pauses. Når du lukker døren, vil apparatet fortsette å virke i 10 sekunder.

Informasjonslampen viser oppvaskmaskinens status:
a) Informasjonslampen lyser --> sykkelen kjører
b) Informasjonslampen blinker -->pause

Legger til en rett du glemte å legge til før
En glemt oppvask kan legges i når som helst før lokket på vaskemiddelbeholderen åpnes.

1. Åpne døren litt for å la oppvaskmaskinen sette programmet på pause.
2. Etter at spylearmene har sluttet å rotere, kan du åpne døren helt.
3. Legg til glemte retter.
4. Lukk døren, oppvaskmaskinen vil fungere etter ti sekunder.

⚠ **ADVARSEL!**
Når du åpner døren under en vaskesyklus, kan det komme ut varmt vann eller damp og forårsake alvorlig skålding eller skade. Hvis døren åpnes mens oppvaskmaskinen er i gang, stopper apparatet automatisk.

På slutten av vaskeprogrammet

Etter at programmet er ferdig, vil det digitale displayet vise «00», summeren vil avgi tre korte pipelyder som «pip, pip, pip», deretter vil det digitale displayet vise «Slutt». Og den vil slukkes uten ytterligere betjening, og apparatet vil slå seg av automatisk etter 3 minutter.

⚠ Åpne døren forsiktig. Det kan komme ut varm damp når døren åpnes!
- Varm tallerken er følsom for støt. Derfor bør tallerkenene avkjøles i omtrent 15 minutter før de tas ut av apparatet.
- Åpne døren til oppvaskmaskinen, la den stå på gløtt og vent noen minutter før du tar ut oppvasken. Oppvasken vil få avkjøles, og tørkingen vil bli forbedret.

Tømming av oppvaskmaskinen
Det er normalt at oppvaskmaskinen er våt inni.
Tøm den nederste kurven først, og deretter den øvre kurven. Hvis du følger denne rekkefølgen, hindres det i å dryppe vann fra den øvre kurven ned på den rene oppvasken i den nedre kurven.

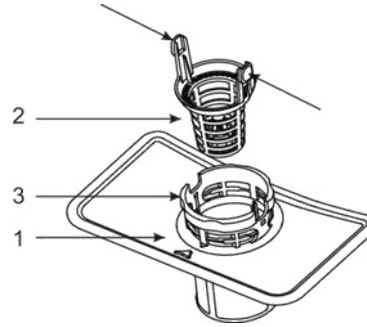
■ Stell og vedlikehold

Før du starter med stell eller vedlikehold, bør du alltid koble apparatet fra strømforsyningen og også slå av vannforsyningen.

Filtreringssystem

Filtersystemet består av et grovfilter, et metallnettfilter og et mikrofilter.

1. Metallnettfilter: Mat og rusk vil bli fanget opp av en spesiell dyse på den nedre spylearmen.
2. Grovfilter: Store biter av rusk, som bein eller glassbiter, som kan tette avløpet, vil bli fanget i grovfilteret. For å fjerne en gjenstand som har satt seg fast i dette filteret, klem forsiktig på tappene på toppen av filteret og løft det ut.
3. Mikrofilter: Dette filteret holder på smuss og matrester i sumpen og forhindrer at det avsettes på nytt på oppvasken under en syklus.

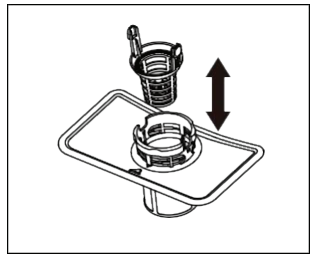


⚠ Kontroller filtrene for blokkeringer hver gang oppvaskmaskinen har vært i bruk.

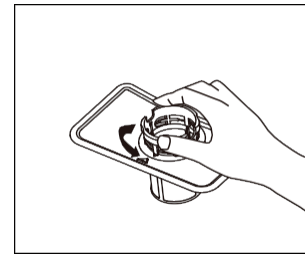
⚠ Ved å skru av grovfilteret kan du fjerne filtersystemet.

Fjern eventuelle matrester og rengjør filtrene under rennende vann.

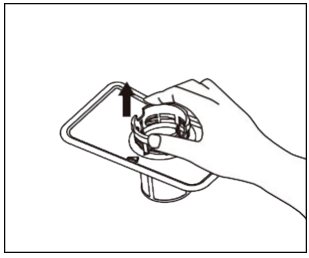
Filteret kan effektivt forhindre at rester fra servise faller ned i vaskesystemet. Matrester kan imidlertid noen ganger tette filteret, noe som påvirker oppvaskens ytelse. Det anbefales å sjekke metallfilteret for matrester umiddelbart etter at vaskeprogrammet er ferdig, og rengjøre det om nødvendig.
I tillegg anbefales det å demontere og rengjøre filteret minst én gang i uken. Trinnene for rengjøring av filteret er som følger:



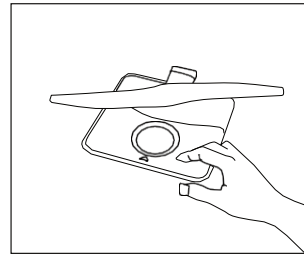
1



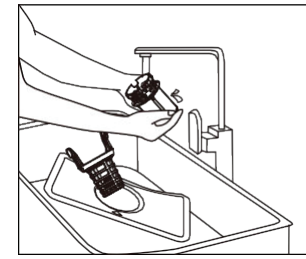
2



3



4



5

1. Fjern grovfilteret fra mikrofilteret
2. Roter mikrofilteret mot klokken
3. Fjern mikro- og metallfiltersettet fra oppvaskmaskinrommet
4. Rengjør filtrene under rennende vann

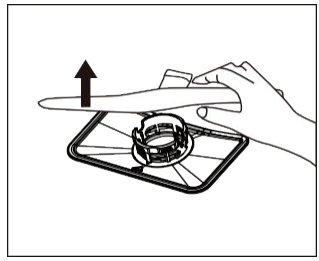
Du bør rengjøre og skylle filtrene grundig før du setter alle delene tilbake i omvendt rekkefølge av det som er beskrevet ovenfor.

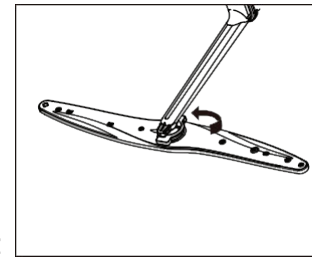
Merk:

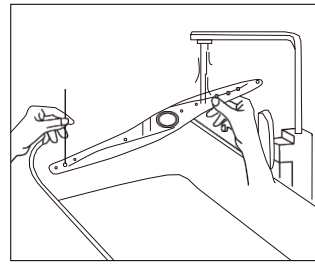
- Kjør aldri et program uten at filtrene er på plass.
- Feil montering av filtrene kan redusere oppvaskytelsen og potensielt skade apparatet.
- Ikke slå eller bank filtrene mot harde overflater når du rengjør dem. Skader forårsaket av å slå på filtrene kan føre til deformasjon og redusert vaskeeffektivitet.

Rengjøring av spylearmene

Spylearmene må rengjøres regelmessig for å forhindre at hardt vann tetter igjen dysene og lagrene.

1 

2 

3 

1. Trekk den nedre spylearmen oppover for å fjerne den.
2. For å fjerne den øvre spylearmen, fjern først låsen på den øvre spylearmen ved å vri den.
3. Du bør rengjøre og skylle spylearmene grundig før du setter dem tilbake. Sørg for at låsen på den øvre spylearmen er godt strammet når du monterer den øvre spylearmen tilbake.

Stell av oppvaskmaskinen

Rengjør kontrollpanelet med en lett fuktet klut, og sørg deretter for at den er helt tørr. For å rengjøre utsiden, bruk en god poleringsvoks for apparater. Bruk aldri skarpe gjenstander, skuresvamper eller sterke

rengjøringsmidler på noen del av oppvaskmaskinen.

Rengjøring av døren
For å rengjøre kanten rundt døren, bør du bare bruke en myk, varm, fuktig klut. For å forhindre at vann trenger inn i dørlåsen og de elektriske komponentene, må du ikke bruke sprayrengjøringsmiddel av noe slag.
Bruk heller aldri slipende rengjøringsmidler eller skuresvamper på de ytre overflatene, da de vil ripe opp overflaten. Noen papirhåndklær kan også lage riper eller etterlate merker på overflaten.

⚠ **ADVARSEL!**
Bruk aldri sprayrengjøringsmiddel til å rengjøre dørpanelet, da det kan skade dørlåsen og de elektriske komponentene. Det er ikke tillatt å bruke slipemiddel eller papirhåndklær på grunn av risikoen for riper eller flekker på overflaten av rustfritt stål.

Beskytt mot frysing
Hvis oppvaskmaskinen din står på et uoppvarmet sted om vinteren, bør du be en servicetekniker om å:
1. Koble fra strømmen til oppvaskmaskinen.
2. Slå av vanntilførselen og koble vanninntaksrøret fra vannventilen.
3. Tøm ut vann fra innløpsrøret og vannventilen. (Bruk en kjele til å samle opp vannet)
4. Koble vanninntaksrøret til vannventilen igjen.
5. Fjern filteret i oppvaskmaskinens beholder og bunnen, og bruk en svamp til å bruke opp vannet i sumpen.

■ Slik vedlikeholder du oppvaskmaskinen din

Etter hver vask
Etter hver vask, slå av vanntilførselen til apparatet og la døren stå litt på gløtt, slik at fuktighet og lukt ikke blir fanget inne.

Fjern støpselet
Før rengjøring eller vedlikehold, må du alltid trekke ut støpselet fra stikkontakten. Ikke løp risikoer.

Bruk aldri løsemidler eller slipende rengjøringsmidler
Ikke bruk løsemidler eller slipende rengjøringsprodukter for å rengjøre de ytre delene og gummidelene på oppvaskmaskinen. Bruk kun en klut og varmt såpevann. For å fjerne flekker eller flekker fra innsiden av overflaten, bruk en klut fuktet med vann og litt hvit eddik, eller et rengjøringsprodukt laget spesielt for oppvaskmaskiner.

Steg å følge når du drar på ferie
Når du drar på ferie, anbefales det at du kjører en vaskesyklus med tom oppvaskmaskin, og deretter trekker støpselet ut av stikkontakten, slår av vanntilførselen og lar døren til apparatet stå litt på gløtt. Dette vil bidra til at tetningene varer lenger og forhindrer at det dannes lukt i apparatet.

Flytting av apparatet
Hvis apparatet må flyttes, prøv å holde det i vertikal stilling. Om absolutt nødvendig kan den plasseres på ryggen.

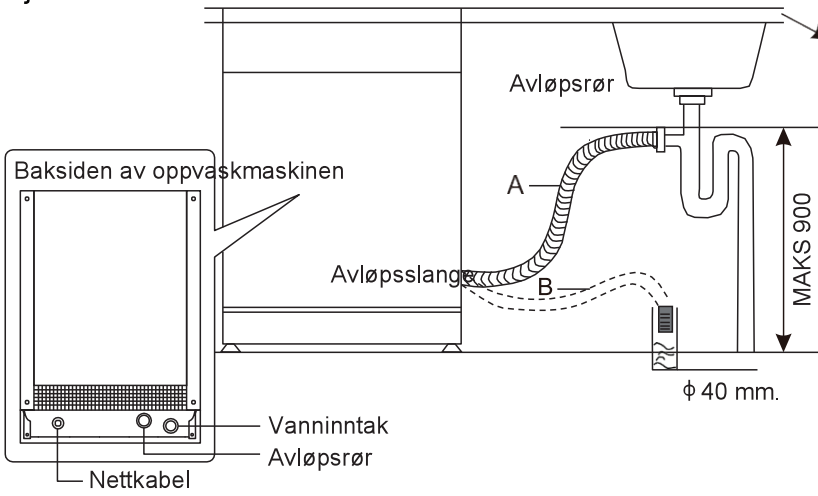
Vedlikehold av dørpakninger
En av faktorene som forårsaker lukt i oppvaskmaskinen er mat som blir sittende fast i pakningene. Regelmessig rengjøring av dørpakningene med en fuktig svamp vil forhindre vond lukt.

■ Montering

Tilkobling av vannavløpsslange
Før avløpsslangen inn i et avløpsrør med en minimumsdiameter på 4 cm, eller la den renne ned i vasken. Pass på at du ikke bøyer eller klemmer den. Høyden på avløpsrøret må være mindre enn 900 mm. Den frie enden av slangen må ikke senkes ned i vann for å unngå tilbakestrømning.

⚠ Fest avløpsslangen godt i enten posisjon A eller posisjon B

Kjøkkenbenk



Slik tømmer du overflødig vann fra slanger
Hvis tilkoblingen til avløpsrøret er plassert høyere enn 900 mm, kan overflødig vann bli værende i avløpsslangen. Det vil være nødvendig å tømme overflødig vann fra slangen over i en bolle eller en passende beholder som holdes utenfor og lavere enn vasken.

Vannutløp
Koble til vannavløpsslangen. Avløpsslangen må være riktig montert for å unngå vannlekkasje. Sørg for at vannavløpsslangen ikke er bøyd eller klemt.

Forlengelsesslange
Hvis du trenger en forlengelse av avløpsslangen, sørg for å bruke en lignende avløpsslange. Den må ikke være lengre enn 4 meter, ellers kan oppvaskmaskinens rengjøringseffekt bli redusert.

Tilkobling til vannlås mot hevert
Avløpstilkoblingen må være i en høyde på mindre enn 900 mm (maksimum) fra bunnen av oppvaskmaskinen.

Plasser apparatet
Plasser apparatet på ønsket sted. Ryggen skal hvile mot veggen bak den, og sidene langs tilstøtende skap eller vegger. Oppvaskmaskinen er utstyrt med vanntilførsels- og avløpsslanger som kan plasseres enten på høyre eller venstre side for å forenkle riktig installasjon.

⚠ **OBS!**
- Plasser oppvaskmaskinen på et fast og flatt underlag.
- Ikke installer oppvaskmaskinen på en forhøyet overflate.

■ Feilsøkingstips

Før du ringer etter service

Hvis du ser på diagrammene på de følgende sidene, kan det hende du slipper å ringe etter service.

Problem	Mulige årsaker	Hva du skal gjøre for å løse problemet
Oppvaskmaskinen går ikke	Sikringen er gått, eller sikringsbryteren har utløst	Skift sikring eller tilbakestill sikringsbryteren. Koble fra alle andre apparater som deler samme strømkrets med oppvaskmaskinen.
	Strømforsyningen er ikke slått på	Sørg for at oppvaskmaskinen er slått på og at døren er ordentlig lukket. Sørg for at strømledningen er ordentlig koblet til stikkontakten.
	Vanntrykket er lavt/vanntilførselsavbrudd	Sjekk at vanntilførselen er riktig tilkoblet og at vannet er slått på. Hvis det oppstår et vannavbrudd, slå av oppvaskmaskinen til vannforsyningen er gjenopprettet, og start deretter oppvaskmaskinen og vaskeprogrammet på nytt.
Avløpspumpen stopper ikke	Flyte	Systemet er konstruert for å oppdage overløp. Når den gjør det, slår den av sirkulasjonspumpen og slår på avløpspumpen
Støy	Noen hørbare lyder er normale	Lyd fra åpning av lokket på vaskemiddelbeholderen.
	Bestikket sitter ikke sikkert i kurvene, eller noe lite har falt ned i kurven.	Sørg for at alle gjenstandene er trygt plassert i oppvaskmaskinen.

Problem	Mulige årsaker	Hva du skal gjøre for å løse problemet
Støy	Motoren summer	Oppvaskmaskinen har ikke vært i bruk regelmessig. Hvis oppvaskmaskinen ikke brukes ofte, kjør et kort syklusprogram ukentlig, noe som vil holde de indre pakningene fuktige og forhindre skade.
Flekker i oppvaskmaskinens beholder	Feil vaskemiddel	Bruk kun spesialoppvaskmiddel for å unngå såpeskum og rester. Hvis dette skjer, åpne oppvaskmaskinen og la såpeskummet forsvinne. Tilsett 3 liter kaldt vann i oppvaskmaskinens beholder. Lukk og lås oppvaskmaskinen, og start deretter "forskylling"-vaskesyklusen for å tømme ut vannet. Gjenta om nødvendig.
	Sølt skyllemiddel	Tørk alltid opp søl av skyllemiddel umiddelbart.
Flekket innside av oppvaskmaskinbeholder	Vaskemiddel med fargestoff ble brukt	Sørg for at vaskemiddelet er uten fargestoff.

Problem	Mulige årsaker	Hva du skal gjøre for å løse problemet
Tallerkener og bestikk er ikke rent	Feil program Feil kurvfylling	Velg et mer intensivt oppvaskprogram. Sørg for at funksjonen til vaskemiddelbeholderen og spylearmene ikke blokkeres av stort oppvaskmiddel.
Flekker og filming på glass og bestikk	1 Ekstremt hardt vann 2 Lav innløpstemperatur 3 Oppvaskmaskinen er overbelastet 4 Feil lasting 5 Gammelt eller fuktig vaskemiddelpulver 6 Tøm skyllemiddelbeholderen Feil dosering av vaskemiddel	Slik fjerner du flekker fra glassvarer: 1 Ta ut alt metallredskaper fra oppvaskmaskinen. 2 Ikke tilsett vaskemiddel. 3 Velg den lengste syklusen. 4 Start oppvaskmaskinen og la den gå i omtrent 18 til 22 minutter, deretter er den i hovedvasken. 5 Åpne døren for å helle 2 kopper hvit eddik i bunnen av oppvaskmaskinen. 6 Lukk døren og la oppvaskmaskinen fullføre syklusen. Hvis eddiken ikke virker: Gjenta som ovenfor, bortsett fra at du bruker 60 ml sitronsyrekrystaller i stedet for eddik.

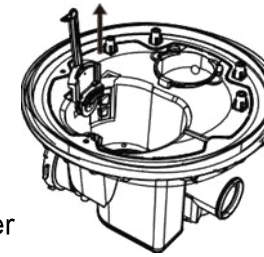
Problem	Mulige årsaker	Hva du skal gjøre for å løse problemet
Uklarhet på glassvarer	Kombinasjon av bløtt vann og for mye	Bruk mindre vaskemiddel hvis du har mykt vann, og velg et kortest program for å vaske glasset og få det rent.
Gul eller brun film på innsiden	Te- eller kaffeflekker	Bruk en løsning av 120 ml blekemiddel og 700 ml varmt vann til å fjerne flekkene for hånd. ⚠ ADVARSEL Du må vente i 20 minutter etter en syklus slik at varmeelementene avkjøles før du rengjør innsiden; ellers kan du bli brannskader.
	Jernavleiringer i vann kan forårsake en helhetlig film	Du må ringe et vannmyknerfirma for å få et spesialfilter.
Hvit film på innsiden	Hardvannsmineraler	For å rengjøre innsiden, bruk en fuktig svamp med oppvaskmiddel og gummihansker. Bruk aldri andre rengjøringsmidler enn oppvaskmiddel på grunn av risikoen for skumdannelse.

Problem	Mulige årsaker	Hva du skal gjøre for å løse problemet
Lokket på vaskemiddelbeholderen kan ikke lukkes ordentlig	Tilstoppede vaskemiddelrester blokkerer låsen	Rengjør vaskemiddelet fra fangen.
Vaskemiddel igjen i dispenseren	Oppvaskmiddelbeholder blokkerer	Sett oppvasken på riktig måte.
Damp	Normal forekomst	Det kommer litt damp gjennom ventilen ved dørlåsen under tørking og vanntømming.
Svarte eller grå flekker på tallerkener	Aluminiumsbestikk har gnidd mot tallerkener	Bruk et mildt slipende rengjøringsmiddel for å fjerne disse merkene.

Problem	Mulige årsaker	Hva du skal gjøre for å løse problemet
Vann som står på bunnen av oppvaskmaskinens beholder	avbrudd i vanntilførselen når apparatet tar inn vann	En liten mengde rent vann rundt utløpet på bunnen av oppvaskmaskinens beholder holder vanntettheten smurt. Men hvis du oppdager mye spillvann i oppvaskmaskinen, kan det skyldes et avbrudd i vanntilførselen under vanninntaksprosessen. I dette tilfellet må du starte oppvaskmaskinen og oppvaskprogrammet på nytt etter at vanntilførselen er gjenopprettet. Tømmingen vil skje automatisk.
Lekkasjer fra oppvaskmaskin	Overfylt beholder eller søl av skyllemiddel	Vær forsiktig så du ikke fyller skyllemiddelbeholderen for mye. Søl av skyllemiddel kan forårsake for mye skum og føre til overfylling. Tørk bort søl med en fuktig klut.
	Oppvaskmaskinen er ikke i vater	Sørg for at oppvaskmaskinen er i vater.

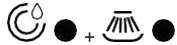
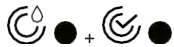
Merk:

Olivenfrø eller lignende gjenstander kan passere gjennom filtersystemet og komme til avløpspumpeområdet. I dette tilfellet blir avløpspumpen blokkert og må rengjøres. Fjern pumpedekselet ved å skyve halen utover, så kan du rengjøre pumpehjulet selv. Etter det, vennligst fest dekselet tilbake på plass.



Manglende vedlikehold av apparatet kan utgjøre en risiko for brukerens sikkerhet. Eventuelle reparasjoner må utføres av fagfolk.

Feilkoder
Etter at vaskesyklusen har startet, vil oppvaskmaskinen vise en feilkode hvis det oppstår en feil. Tabellen nedenfor viser mulige feilkoder og feilene de representerer, og feilindikatoren vil fortsette å blinke og pipe.

Koder	Indikator	Feil
E1		Overløp/lekkasje
E2		Feil på vanninntaket
E6		Unormal oppvarming
E7		Termistor åpen/kortsluttet
EA		Unormal kommunikasjon

⚠ **OBS!**
For E2, vennligst sjekk **Feilsøking av TIPS** først før du ringer etter service.
For E1, slå av hovedvanntilførselen før du ringer en servicetekniker.
For E4, E5, E6, E7, EA, vennligst ring for service.

Programtabell

Tabellen nedenfor viser hvilke programmer som er best med tanke på nivåene av matrester på dem. Den viser også diverse informasjon om programmene. Forbruksverdier og programvarighet er kun veiledende, unntatt for ECO-programmet.

Program	Beskrivelse av syklusen	Tid (min)	Temperatur [℃]	Energiforbruk [kWh]	Vannforbruk [L]
ECO	Forvask Skylle Tørk varm skylling Tørking	251	61	0,84	11,9
	Varm forvask Hovedvask Skylle Tørk varm skylling Tørking	175	67	1,709	14,7
	Hovedvask Skylle Tørk varm skylling	29	40	0,15	6,6
	Hovedvask Skylle Tørk varm skylling Tørking	60	60	1,13	9,9

NO:
Gram A/S
T www.gram.no

SE:
Gram A/S
www.gram.se

FI:
Gram A/S
www.gram.fi

Gram A/S . Helge Nielsens Allé 7B . DK-8723 Løsning . +45 73 20 10 00
www.gram.dk

SV Användarmanual / Diskmaskin

Integrerad diskmaskin 60 cm

MODELL: OMI 64215

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning och alla medföljande dokument innan du använder diskmaskinen och ha den till hands för referens när som helst.

Innehållsförteckning

Säkerhetsinstruktioner
Varning 01
Rekommendationer 04
Produktöversikt
Kontrollpanel 07
Före första användningen
A. Vattenavhärdare 09
B. Fylla på specialdisksaltet i saltfacket 10
C. Användning av tvättmedel 13
D. Användning av sköljmedel 14
Fyllning av diskmaskinens korgar
Disk som inte är lämplig för diskmaskin 16
Varning vid påfyllning av diskmaskinens korgar 16
Ta bort disken 17
Fyllning av övre korgen 17
Justera den övre korgen 18
Fyllning av den nedre korgen 19
Tvättprogram
Slå på apparaten 20
Ändra programmet 20
Lägger till en rätt som du glömt att lägga till tidigare 21
Indikatorlampa 22
Skötsel och underhåll
Filtreringssystem 23
Rengöring av spolarmarna 25
Skötsel av diskmaskinen 26
Rengöring av dörren 26
Skydda mot frysning 26
Så här underhåller du din diskmaskin
Installation
Anslutning av vattenavloppsslang 28
Placera apparaten 29
Felsökningstips
Innan du ringer efter service 30
Felkoder 35

■ Säkerhetsinstruktioner

⚠

VARNING

När du använder diskmaskinen, följ försiktighetsåtgärderna nedan:

- Det här avsnittet innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner som är utformade för att förhindra personskador och egendomsskador.
- Vårt företag ansvarar inte för skador som kan uppstå om dessa instruktioner inte följs.
- Läs igenom denna manual noggrant för att säkerställa att du vet hur du säkert och effektivt använder de omfattande funktionerna i din nya apparat och förvara den på en säker plats nära apparaten för framtida bruk. Använd endast denna apparat för det avsedda ändamålet enligt beskrivningen i denna användarmanual.
- Varningar och viktiga säkerhetsinstruktioner i denna manual täcker inte alla möjliga förhållanden och situationer som kan uppstå. Det är ditt ansvar att använda sunt förnuft, försiktighet och omsorg när du installerar, underhåller och använder din diskmaskin.
- Installationen av denna maskin måste utföras av kvalificerade yrkesmän på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.
- Innan du installerar apparaten, kontrollera den för eventuella synliga yttre skador. Använd aldrig en skadad apparat. En skadad apparat kan vara farlig.
- Apparaten måste vara jordad och strömförsörjningens elektriska märkdata måste överensstämma med parametrarna på typskylten. Använd alltid ett korrekt installerat vägguttag för att förhindra elektriska stötar.
- Modifiera inte den medföljande kontakten om den inte passar i uttaget.
- För att säkerställa att apparaten fungerar korrekt måste vattentrycket vara mellan 0,04 och 1,0 MPa. Använd alltid en ny vattenslang och nya kopplingar för att ansluta apparaten till vattenkällan under installationen och återanvänd aldrig gamla slangar.
- Luta dig inte eller klättra på den öppna diskmaskinsluckan för att undvika skador.
- Placera inga tunga föremål på och stå inte på dörren när den är öppen. Apparaten kan tippa framåt.
- Stäng diskmaskinsluckan efter användning för att förhindra olyckor.

- Använd endast diskmedel, salt och sköljmedel som är speciellt avsedda för diskmaskiner.
- Häll inte lösningsmedel i diskmaskinens diskmedelsfack för att undvika explosionsrisk.
- Lägg endast diskmaskinssäkra föremål i diskmaskinen. Om du är osäker på om en vara är säker för diskmaskin, kontrollera med tillverkaren.
- När du fyller diskmaskinen, följ bästa praxis för att förhindra olyckor och se till att vassa föremål som knivar placeras i korgen med spetsarna nedåt eller placeras horisontellt.
- Öppna inte diskmaskinsluckan när ett program är igång. Om det är nödvändigt att öppna diskmaskinsluckan, öppna den bara lite för att diskmaskinen ska kunna pausa programmet och förhindra att vatten spills ut. Kom ihåg att vattnet i diskmaskinen kan vara mycket varmt när programmet är igång.
- När diskmaskinen inte används rekommenderar vi att du stänger av vattentillförseln vid kranen och kopplar bort huvudströmmen.
- Om diskmaskinen inte ska användas under en längre tid, lämna luckan på glänt för att förhindra att obehagliga lukter bildas.
- Produkten får användas av barn över 8 år och av personer med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionsvariationer, eller med bristande erfarenhet av och kunskap om produkten, om de står under uppsikt eller har blivit instruerade om hur den används på ett säkert sätt och om hur de ska undvika faror. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten får inte utföras av barn utan vuxens uppsikt. (För IEC60335-1)
- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskaper om dess användning, utom om de övervakas eller har instruerats av den som ansvarar för deras säkerhet. (För IEC60335-1)
- Förpackningsmaterial kan vara farligt för barn!
- Håll uppsikt över barn så att de inte leker med produkten.
- Barn kan bli inlåsta inuti apparaten. Därför, när du slänger en gammal apparat, skär av kontakten och ställ den åt sidan.

Skada dörrlåset så att dörren inte längre kan stängas.

- Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk i hushållet. För att undvika elektriska stötar, doppa aldrig apparaten, dess nätsladd eller kontakt i vatten eller någon annan vätska.
- Dra alltid ur sladden till apparaten innan du utför rengöring eller underhåll. För att rengöra apparaten, använd en mjuk trasa fuktad

med mild tvål och torka omedelbart av ytan med en torr trasa.

- Om nätsladden är skadad får den endast bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person för att undvika säkerhetsrisker.
- Se till att korrekt luftflöde upprätthålls och att ventilationsöppningarna vid apparatens undersida inte är täckta av en matta eller något annat material.

Rekommendationer

- För att spara energi stängs apparaten av automatiskt i standby-läge efter 3 minuter utan någon användaråtgärd.
- För att minska energi- och vattenförbrukningen, ta bort all smuts från disken innan du fyller den i diskmaskinen.
- Att fylla diskmaskinen med den kapacitet som anges av tillverkaren sparar energi och vatten.
- För att säkerställa korrekt rengöring, placera alltid ihåliga föremål (skålar, glas och kastruller) med vändsidan nedåt i korgen.
- Lägg inte disk, bestick eller andra föremål med tobaksaska, vax, smörjfett eller färgrester i diskmaskinen.
- Det rekommenderas inte att förskölja porslinet, eftersom det leder till en ökad vatten- och energiförbrukning.
- Att diska porslin i en diskmaskin förbrukar vanligtvis mindre energi och vatten än att diska för hand.

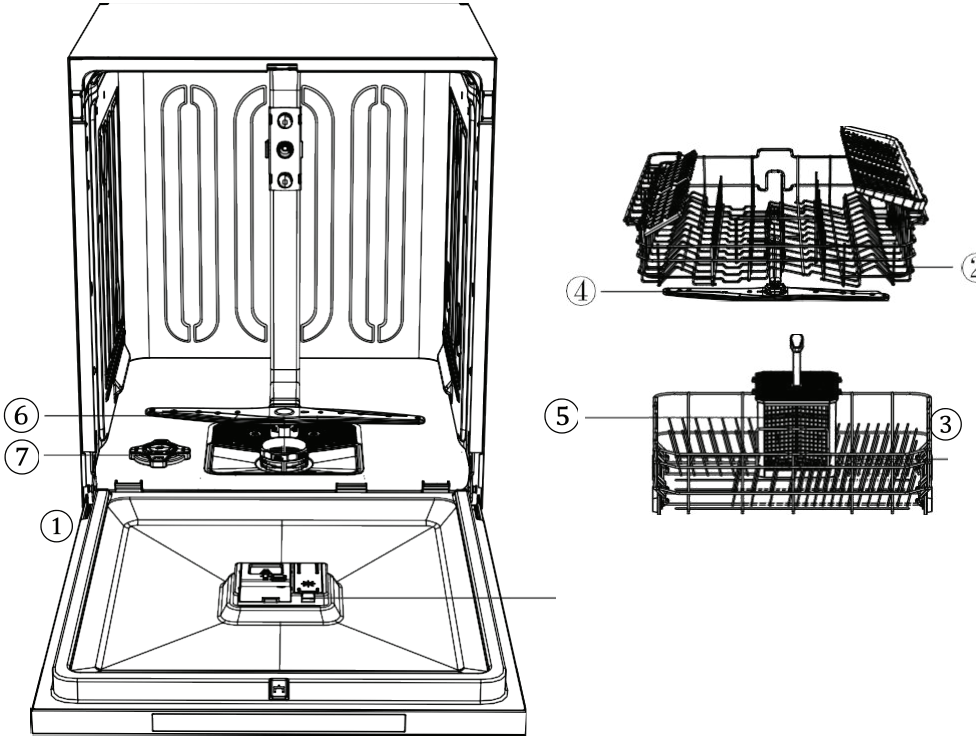


Avfallshantering

- För att kassera förpackningen och apparaten på rätt sätt, lämna in dem på en avsedd återvinningsstation. Klipp av strömsladden och inaktivera dörrlåset/stängningsanordningen permanent.
- Kartongförpackningar är tillverkade av återvunnet papper och ska kasseras med returpapper för återvinning.
- Genom att säkerställa att denna produkt kasseras på rätt sätt hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och folkhälsan.
- För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, vänligen kontakta din lokala kommun och din avfallshanteringstjänst.
- AVFALLSHANTERING: Kassera inte denna produkt som osorterat kommunalt avfall. Apparaten måste samlas in separat för särskild behandling.

■ Produktöversikt

Utseendet på varan du får kan variera



(Beroende på modell)

1	Tvättmedels- och sköljmedelsfack	2	Övre korgen	3	Nedre korgen	4	Övre spolarm
5	Bestickkorg	6	Nedre spolarmen	7	Saltbehållare		

(Beroende på modell)

Tips:

- Varje diskmaskin har genomgått noggrann kvalitetskontroll innan den lämnar fabriken för att säkerställa tillförlitlighet.
- Du kan hitta vattendroppar eller vattenfläckar som genererats av vår kvalitetskontroll i din nya diskmaskin.
- Placera bestickkorgen i det nedre diskstället. För bästa prestanda, placera korgen i mitten, som visas på bilden av apparatens insida.
- Ta bort allt förpackningsmaterial från diskmaskinens utsida och insida före installationen.

Tillbehör

Tillbehör ingår



Användarmanual

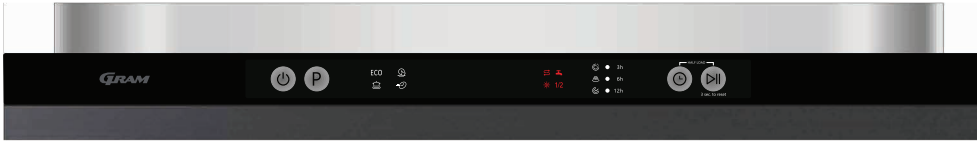


Salttratt



Vatteninloppsrör

Kontrollpanel



Funktion (knapp)

Knapp	Beskrivning
Effekt	Tryck på den här knappen för att slå på diskmaskinen.
Program	Tryck på den här knappen för att välja lämpligt tvättprogram, programindikatorn tänds.
Fördröjningstimer	Fördröj cykelstarttiden med 3 timmar/6 timmar/12 timmar. Tryck upprepade gånger på knappen Fördröjningstimer för att välja önskad tid och tryck sedan på Start-knappen. **OBS:** För att ändra fördröjningstiden när diskmaskinen har startat, tryck på strömbrytaren och starta om diskmaskinen.
Starta/Pausa	För att starta ett program, tryck på den här knappen innan du stänger luckan. * Återställa: Tryck och håll in i 3 sekunder för att avbryta det befintliga programmet och tömma enheten, välj sedan det nya programmet som önskas.

Indikering

Programindikator	ECO ECO Miljövänligt läge, sparar energi och vatten, lämplig för allmänna rengöringsbehov.  Dagligen Dagligt rengöringsläge, lämpligt för måttligt smutsade porslin.  Snabbt Lämplig för att rengöra lätt klibbiga färska matrester med högsta hastighet.  Intensiv Kraftfullt rengöringsläge, lämpligt för disk, grytor och stekpannor med svåra fläckar.
Tvättcykelindikator	 Starta / tvätta Programindikatorn blinkar för att visa att apparaten aktivt kör en tvättcykel.  Sköljning Indikatorn blinkar när apparaten aktivt utför sköljcykeln. 1/2  Avsluta När programmet är klart lyser indikatorn i tre minuter.
Varningsindikator	 Sköljmedel Om indikatorn lyser signalerar det att sköljmedelsnivån är låg och att påfyllning behöver ske.  Salt Om indikatorn lyser signalerar det att diskmaskinens saltnivå är låg och behöver fyllas på.  Vatteninlopp Om indikatorn lyser betyder det att vatteninloppet är stängt eller blockerat. Halvlastläge För att minska vatten- och elförbrukningen kan du välja ett av tre tillgängliga disklägen – övre korgen, nedre korgen eller samtidig diskning av övre och nedre korgen.

■ Före första användningen

Ta bort allt förpackningsmaterial från diskmaskinens insida.

A. Ställ in vattenavhärdarens nivå efter vattnets hårdhet i området (se sidorna 10–12).
B. Tillsätt 500 g salt i saltfacket och fyll sedan med vatten upp till toppen av saltfacket.
C. Fyll sköljmedelsfacket.
D. Fyll på tvättmedel.

A. Vattenavhärdare (inställning av vattenhårdhetsnivå)

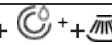
Saltförbrukningen kan justeras i diskmaskinen beroende på den lokala vattenhårdhetsgraden. Detta är avsett att optimera saltkonsumtionen. För att ställa in saltförbrukningen gör du enligt nedan:

1. Öppna luckan, slå på apparaten;
2. Inom 60 sekunder efter att apparaten slogs på, tryck på **Start/Paus-knappen** i 5 sekunder medan apparaten är i standby-läge. När denna åtgärd utförs går apparaten in i inställningsläget och alla tvättcykelindikatorer blinkar tre gånger, och sedan tänds lampan för standardmjukmedelsnivå.

- Tryck på **Start/Paus-knappen** för att växla mellan och välja den inställning som matchar din lokala vattenhårdhet. De tillgängliga inställningarna ändras i följande ordning: H1→H2 →H3→H4→H5→H6. När önskad inställning har valts, tryck på strömknappen för att stänga av apparaten och spara dina ändringar. Vi rekommenderar att du gör justeringar med hjälp av riktlinjerna i följande tabell.

* Standardinställningen för tillverkaren är H3

Väljarposition	Vattenhårdhet			Indikatorer vid inställning av vattenhårdhet	Saltförbrukning (gram/cykel)
	dH	dF	dE		
H1	0-5	0-9	0-6	H1	0
H2	6-11	10-20	7-14	H2	20
H3 (Standard)	12-17	21-30	15-21	H3	30
H4	18-22	31-40	22-28	H4	40
H5	23-34	41-60	29-42	H5 + +	50

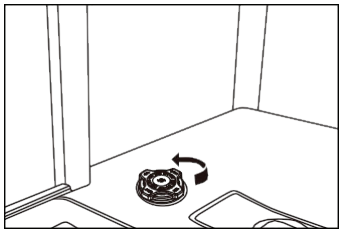
H6	35-55	61-98	43-69	H6+ 	60

Kontakta ditt lokala vattenverk för information om hårdheten på ditt vatten.

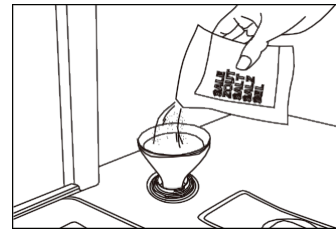
Fylla på specialdisksaltet i saltfacket
Vattnets hårdhet varierar från plats till plats. Om hårt vatten används i diskmaskinen kommer det att bildas avlagringar på disk och bestick. Apparaten är utrustad med en vattenavhärdare som använder specialutvecklade salter för att ta bort kalk och mineraler från vattenförsörjningen.
Använd alltid salt som är avsett för diskmaskin.
Diskmedelsfacket sitter under den nedre korgen – fyll facket på följande sätt:

⚠ **Observera!**
- Använd endast salt som är speciellt avsett för diskmaskiner! Alla andra typer av salt som inte är specifikt avsedda för användning i diskmaskin, särskilt bordssalt, kommer att skada vattenavhärdaren. Tillverkaren erbjuder ingen garanti och ansvarar inte för skador som uppstår till följd av användning av olämpligt salt.
- Fyll alltid på saltfacket omedelbart innan du startar ett fullständigt diskprogram.
  Detta förhindrar att spillda saltkorn eller kvarvarande saltvatten blir kvar på botten av diskmaskinen, vilket kan orsaka korrosion.

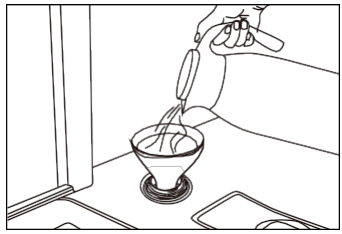
A. Ta bort det nedre korgen och skruva sedan loss och ta bort locket från saltfacket.
B. Använd den medföljande tratten och för in cirka 500 g salt i öppningen på saltfacket.
C. När du fyller saltfacket för första gången, häll i cirka 700 ml vatten tills facket är fullt.
D. Skruva försiktigt tillbaka locket.
E. Saltvarningsindikatorn slocknar när saltfacket har fyllts med disksalt.



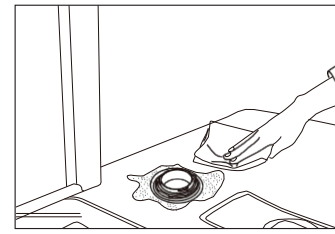
A



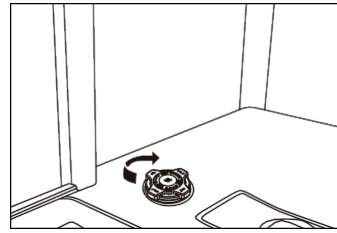
B



C



D



E

OBS:

- Saltbehållaren måste fyllas på när saltvarningsindikatorn på kontrollpanelen tänds. Även om saltfacket är tillräckligt fyllt kan varningslampan förbli tänd tills saltet har löst sig helt.
- På modeller utan saltvarningslampa, fyll på saltfacket baserat på antalet diskcykler som diskmaskinen har slutfört.
- Var försiktig så att du inte överfyller saltfacket och torka omedelbart upp spillt salt eller vatten.

C. Använda tvättmedel

Alla diskmaskiner kräver diskmedel i diskmedelsfacket. Tillsätt rätt mängd tvättmedel för det valda programmet för att säkerställa bästa resultat.

⚠ Du bör endast använda diskmedel som är speciellt avsedda för användning i diskmaskiner. Håll ditt tvättmedel fräscht och torrt. Tillsätt inte pulvertvättmedel i facket förrän precis innan diskprogrammet startas.

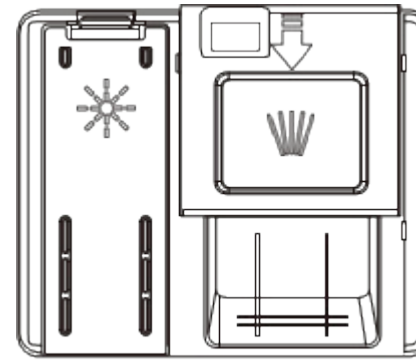
⚠ Använd aldrig tvål, tvättmedel eller handdiskmedel i diskmaskinen.

⚠ Svälj inte diskmedel. Undvik att andas in ångorna eller dammet från diskmedlet. Diskmedel innehåller irriterande och frätande kemikalier som kan orsaka luftvägsbesvär. Om du har svalt maskindiskmedel eller inandats ångorna, sök omedelbart läkarvård.

⚠ Förvara maskindiskmedel utom räckhåll för barn.

Fylla på tvättmedelsfacket

1. Öppna tvättmedelsfacket genom att trycka på knappen.
2. Tillsätt den rekommenderade mängden tvättmedel i facket för huvudtvättmedel. Huvudfacket för tvättmedel har linjer för att möjliggöra specifika mängder tvättmedel. Dessa är markerade med antingen 15 ml eller 25 ml, beroende på hur smutsig disken är. Om din disk behöver diskas ordentligt, tillsätt 5 ml diskmedel i fördisksdelen av diskfacket.
3. Stäng sedan tvättmedelsfacket genom att skjuta locket i pilens riktning.



OBS:
Följ tillverkarens rekommendationer på tvättmedelsförpackningen.

D. Använda sköljmedel

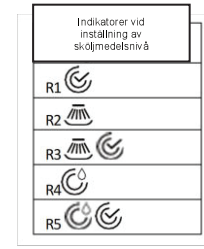
Användning av sköljmedel säkerställer bättre tvättresultat och ökar torkprestanda avsevärt.

- För att fylla sköljmedelsfacket, öppna locket till sköljmedelsfacket.
- Fyll facket med sköljmedel till MAX-nivån och stäng sedan locket. Var noga med att inte överfylla sköljmedelsfacket och se till att du torkar upp eventuella spill.
- Stäng locket för att låsa locket till sköljmedelsfacket.
- Sköljmedel tillsätts automatiskt under den sista sköljningen, vilket säkerställer noggrann sköljning och fläckfri och ränderfri torkning.

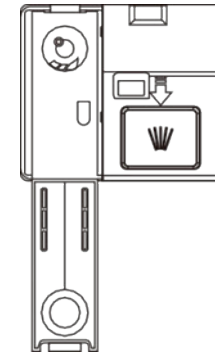
⚠ Observera!

Använd endast sköljmedel av märkessköljmedel för diskmaskin. Fyll aldrig sköljmedelsfacket med några andra ämnen (t.ex. maskindiskmedel, flytande tvättmedel). Detta skulle skada apparaten. För att ändra sköljmedelsnivån, följ stegen nedan innan du slår på

diskmaskinen:



1. Öppna luckan, tryck på **strömknappen** för att slå diskmaskinen.
2. Inom 60 sekunder efter att apparaten slogs på, try på knappen Fördröjningstimer i 5 sekunder medar apparaten är i standbyläge för att gå in i inställningsläget. Alla tvättprogramslampor blinkar tre gånger och återgår sedan till standardnivån för sköljmedel. Fabriksinställningen är R3.
3. För att justera sköljmedelsnivån, tryck på knappen **Delay timer** (fördröjningstimern). Varje gång du trycker på knappen **Delay timer** (fördröjningstimern) växlar nivån mellan "R1→R2→R3→R4→R5".
4. När du har valt lämplig nivå trycker du på **strömknappen** för att spara inställningarna.



Summerljud på och av
Som standard är den ljudliga summern aktiverad (PÅ).

1. Slå på apparaten;
2. Tryck på Program- och Start-knapparna i 3 sekunder samtidigt, summerljudet stängs av och innerbelysningen tänds inte när dörren öppnas.
3. Tryck på program- och startknapparna samtidigt i 3 sekunder igen, så slås summern på.

OBS: Den här funktionen kan endast ställas in i standbyläge. När apparaten har stängts av och anslutits igen kommer summerljudet att vara på som standard.

■ Fyllning av diskmaskinens korgar

För bästa prestanda med diskmaskinen, följ dessa riktlinjer för påfyllning.

⚠ **Observera!**
Disk som inte är lämplig för diskmaskin:
1. Temperaturkänsligt plastporslin, koppar- och tennpläterade behållare, aluminium och bestick.
2. Utsökta glasvaror, dekorativt tryckt porslin; bestick med infattade kristallelement etc.
3. Föremål med absorberande egenskaper (svampar, hushållstyg).

Saker att kontrollera före eller efter att du fyller diskmaskinens korgar

Skrapa bort alla stora mängder matrester. Det är inte nödvändigt att skölja disken under rinnande vatten. Disk med fastbränd eller hårt fastnat mat bör blötläggas innan diskprogrammet körs. Placera disken i diskmaskinen i följande ordning:

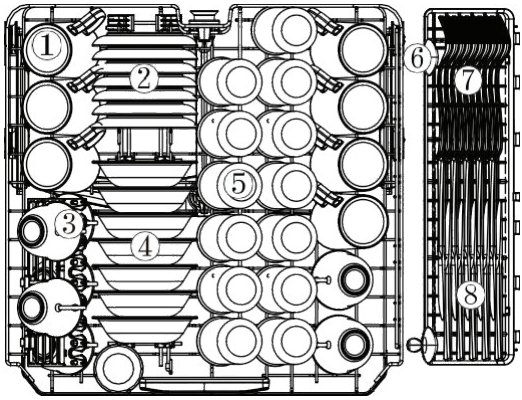
1. Placera föremål som koppar, glas och kastruller/kastruller upp och ner i gallren.
2. Böjda föremål, eller de med fördjupningar, måste placeras lutande för att säkerställa korrekt vattenavrinning.
3. Placera alla föremål säkert för att förhindra att de välter eller stör spolarmarna.
4. Se till att föremålen inte blockerar spolarmarna, så att de kan rotera fritt under tvättcykeln.
5. Placera bestick, ätpinnar och små föremål i bestickl̊adan. Mycket små föremål bör inte diskas i diskmaskinen eftersom de lätt kan falla ur gallren.

Ta bort disken

För att förhindra att vatten droppar från den övre korgen ner i den nedre korgen rekommenderar vi att du tömmer den nedre korgen först och sedan den övre korgen.

Fyllning av övre korgen

Det övre korgen är utformat för att rymma ömtåligare och lättare porslin såsom glas, kaffe- och tekoppar med fat, samt tallrikar, små skålar och grunda kastruller (så länge de inte är för smutsiga). Placera disk och kastruller så att de inte rör sig av vattenstänket. Ställ alltid glas, koppar och skålar upp och ner.
övre korgen



Antal	Punkt
1	MUGG
2	FAT
3	KOPP
4	EFTERRÄTTSBOWL
5	GLAS
6	SERVERINGSSKED
7	GAFFEL
8	BORDSKNIV

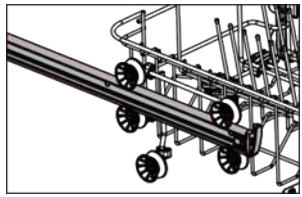
(Beroende på modell)

Justera den övre korgen

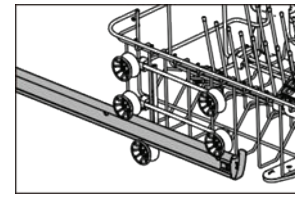
Vid behov kan höjden på den övre korgen justeras för att skapa mer utrymme för stora bestick, antingen i den övre eller nedre korgen. Den övre hyllan kan justeras i höjd genom att placera hjul i olika höjder i skenorna (A). Eller dra den övre korgen uppåt för att höja den övre korgen och dra den igen för att sänka den övre korgen (B). Långa föremål, bestick, salladsbestick eller knivar ska placeras på hyllan så att de inte hindrar spolarmarnas rotation. Hyllan kan fällas bakåt eller tas bort när den inte behövs.

(A)

1

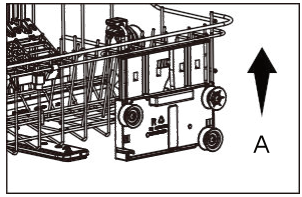


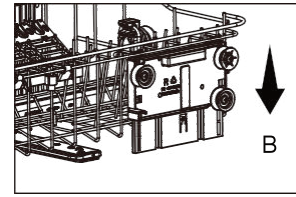
2



(Beroende på modell)

(B)





(Beroende på modell)

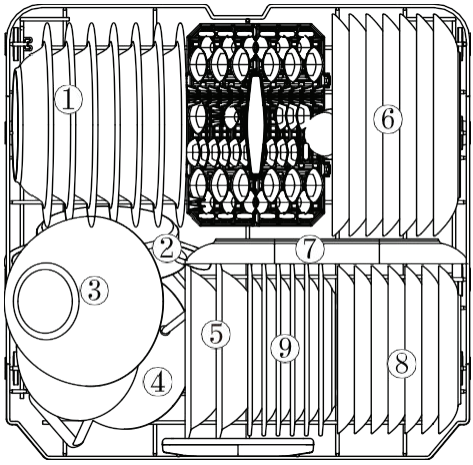
⚠ VARNING:

Vi rekommenderar att du justerar höjden på den övre korgen innan du lägger disk i korgen. Om du justerar korgen efter att du har fyllt disken kan du skada disken.

Fyllning av den nedre korgen

Vi rekommenderar att du placerar stora föremål, såsom grytor, stekpannor, lock, serveringsfat och skålar som är svårast att rengöra, i den nedre korgen, som visas på bilden nedan.
Det är att föredra att placera serveringsskålar och lock på sidan av korgarna för att undvika att blockera rotationen av den övre spolarmen.
Krukor, serveringsskålar etc. måste alltid placeras med botten uppåt.
Djupa krukor bör vara lutande för att låta vattnet rinna ut.
Den nedre korgen har nedfällbara rader med tandfästen, vilket gör det enkelt att lasta större föremål, kastruller och stekpannor.

Nedre korgen



Antal	Punkt
1	SOPPTALLAR
2	UGNSPANNA
3	GLASSKÅL
4	LITEN KRUKA
5	MELAMINSKÅL
6	MIDDAGSTALLRIK
7	OVAL TALLRIK
8	EFTERRÄTT
9	EFTERRÄTTSTALLARIK

■ Tvättprogram

Slå på apparaten

Starta ett tvättprogram

1. Dra ut de nedre och övre korgarna, fyll disken och skjut sedan tillbaka korgarna på plats. Det rekommenderas att fylla den nedre korgen först, sedan den övre (se avsnittet "Fyllning av diskmaskinens korgar").
2. Häll i tvättmedlet (se avsnittet "Före första användningen").
3. Sätt i kontakten i uttaget. Strömförsörjningen är 220-240V AC 50 Hz, uttagets specifikation är 10A 250 VAC 50 Hz.
4. Se till att vattentillförseln är påslagen med fullt tryck. Tryck på strömknappen, tryck på programknappen för att välja önskat "tvättprogram". Tryck på Start/Paus-knappen för att starta programmet, stäng luckan med lite kraft för att säkerställa att luckan är ordentligt stängd.

OBS: När dörren är ordentligt stängd bekräftar ett hörbart klick att spärren har låst.

Ändra programmet

1. **Märk:** Ett pågående program kan bara ändras om det fortfarande är i startfasen innan huvudtvätten börjar. Annars kan tvättmedlet redan ha släppts ut och apparaten kan redan ha tömt ut diskvattnet.
2. Om så är fallet måste tvättmedelsfacket fyllas på (se avsnittet "Fyll tvättmedelsfacket").
   Under diskprocessen, öppna luckan något för att låta diskmaskinen pausa programmet, tryck och håll strömknappen intryckt i 3 sekunder för att växla till standbyläge och tryck sedan på strömknappen igen för att stänga av diskmaskinen.
3. Tryck på strömknappen igen för att slå på diskmaskinen.
   Sedan kan du ändra programmet till önskad cykelinställning.

OBS: Om du öppnar luckan medan du diskar pausar apparaten och nedräkningen pausar. När du stänger luckan fortsätter apparaten att fungera efter 10 sekunder.

Informationslampan visar diskmaskinens tillstånd:
a) Informationslampan lyser --> cykeln körs
b) Informationslampan blinkar -->paus

Lägger till en rätt som du glömt att lägga till tidigare
Glömd disk kan läggas i när som helst innan locket till diskmedelsfacket öppnas.

1. Öppna luckan något så att diskmaskinen kan pausa programmet.
2. När spolarmarna slutat rotera kan du öppna luckan helt.
3. Lägg till glömda rätter.
4. Stäng luckan, diskmaskinen startar efter tio sekunder.

⚠ VARNING!
När du öppnar luckan under en tvättcykel kan hett vatten eller ånga läcka ut och orsaka allvarliga skållningar eller skador. Om luckan öppnas medan diskmaskinen är igång, stannar apparaten automatiskt.

I slutet av tvättprogrammet

När programmet är klart visar den digitala displayen "00", summern avger tre korta pipsignaler som låter som "pip, pip, pip", därefter visar den digitala displayen "Slut". Och den släcks om den inte används ytterligare, och apparaten stängs av automatiskt efter 3 minuter.

⚠ Öppna dörren försiktigt. Het ånga kan komma ut när dörren öppnas!
- Varm disk är känslig för stötar. Låt därför disken svalna i cirka 15 minuter innan den tas ur apparaten.
- Öppna diskmaskinens lucka, låt den stå på glänt och vänta några minuter innan du tar ut disken. Disken kommer att få svalna och torkningen kommer att förbättras.

Tömning av diskmaskinen

Det är normalt att diskmaskinen är våt inuti.
Töm först den nedre korgen och sedan den övre. Genom att följa denna ordning förhindras att vatten från den övre korgen droppar ner på den rena disken i den nedre korgen.

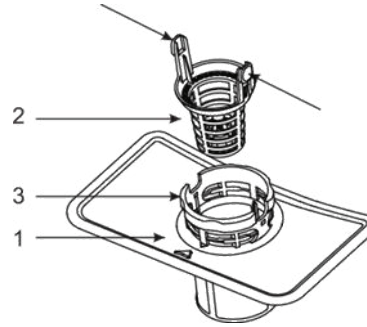
■ Skötsel och underhåll

Innan du påbörjar någon skötsel eller underhåll bör du alltid koppla bort apparaten från elnätet och även stänga av vattentillförseln.

Filtreringssystem

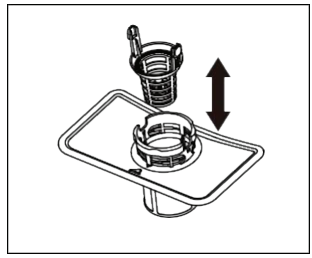
Filtersystemet består av ett grovfilter, ett metallnätfilter och ett mikrofilter.

1. Metallnätfilter: Mat och skräp kommer att fångas upp av en speciell stråle på den nedre spolarmen.
2. Grovfilter: Stort skräp, såsom ben- eller glasbitar, som kan täppa till avloppet kommer att fastna i grovfiltret. För att ta bort ett föremål som fastnat i filtret, tryck försiktigt på kranarna på toppen av filtret och lyft ut det.
3. Mikrofilter: Detta filter håller kvar smuts och matrester i sumpen och förhindrar att de återfår sin plats på disken under ett diskprogram.

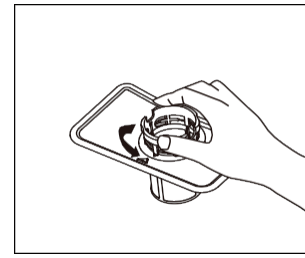


⚠ Kontrollera filtren för stopp varje gång diskmaskinen har använts.
⚠ Genom att skruva loss grovfiltret kan du ta bort filtersystemet.
Ta bort eventuella matrester och rengör filtren under rinnande vatten.

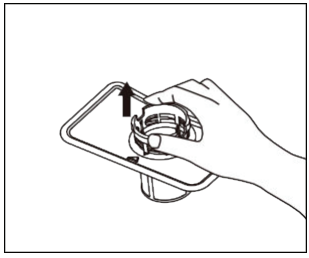
Filtret kan effektivt förhindra att rester från porslin hamnar i disksystemet. Matrester kan dock ibland täppa till filtret, vilket påverkar diskresultatet. Det rekommenderas att kontrollera metallfiltret för matrester omedelbart efter att diskprogrammet är klart och rengöra det vid behov.
Dessutom är det lämpligt att demontera och rengöra filtret minst en gång i veckan. Stegen för att rengöra filtret är följande:



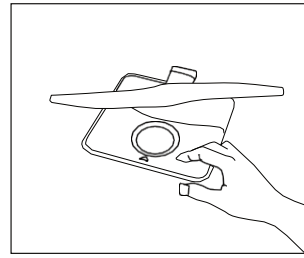
1



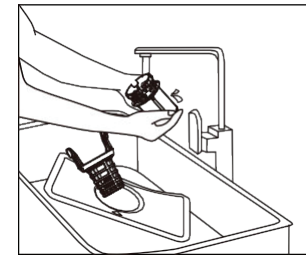
2



3



4



5

1. Ta bort grovfiltret från mikrofiltret
2. Rotera mikrofiltret moturs
3. Ta ut mikro- och metallfiltersetet från diskmaskinsfacket.
4. Rengör filtren under rinnande vatten

Du bör rengöra och skölja filtren noggrant innan du sätter tillbaka alla sektioner i omvänd ordning mot ovanstående.

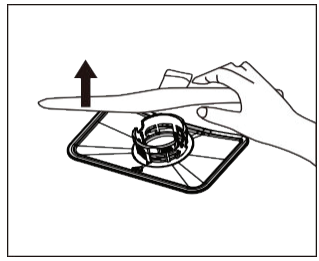
Observera:

- Kör aldrig ett program utan att filtren är på plats.
- Felaktig montering av filtren kan minska diskeffekten och potentiellt skada din apparat.
- Slå eller knacka inte filtren mot hårda ytor när du rengör dem. Skador orsakade av att filtren slås mot kan leda till deformation och minskad diskeffektivitet.

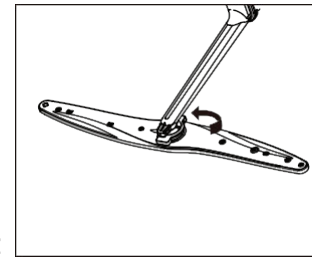
Rengöring av spolarmarna

Spolarmarna måste rengöras regelbundet för att förhindra att avlagringar av hårt vatten täpper till munstyckena och lagren.

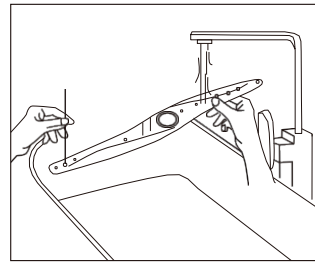
1



2



3



1. Dra den nedre spolarmen uppåt för att ta bort den.
2. För att ta bort den övre spolarmen, ta först bort spärren på den övre spolarmen genom att vrida den.
3. Du bör rengöra och skölja spolarmarna noggrant innan du sätter tillbaka dem. Se till att den övre spolarmens spärr är ordentligt åtdragen när du sätter tillbaka den övre spolarmen.

Skötsel av diskmaskinen

Rengör kontrollpanelen med en lätt fuktad trasa och se sedan till att den är helt torr. För att rengöra utsidan, använd ett bra polermedelsvax. Använd aldrig vassa föremål, skursvampar eller

starka rengöringsmedel på någon del av diskmaskinen.

Rengöring av dörren
För att rengöra kanten runt dörren bör du endast använda en mjuk, varm och fuktig trasa. För att förhindra att vatten tränger in i dörrlåset och de elektriska komponenterna, använd inte sprayrengöringsmedel av något slag.
Använd aldrig heller slipande rengöringsmedel eller skursvampar på utsidan eftersom de kommer att repa ytan. Vissa pappershanddukar kan också repa eller lämna märken på ytan.

⚠ VARNING!
Använd aldrig sprayrengöringsmedel för att rengöra dörrpanelen eftersom det kan skada dörrlåset och de elektriska komponenterna. Det är inte tillåtet att använda slipmedel eller pappershanddukar på grund av risken för repor eller fläckar på den rostfria ytan.

Skydda mot frysning
Om din diskmaskin lämnas på en ouppvärmd plats under vintern, be en servicetekniker att:
1. Koppla bort strömmen från diskmaskinen.
2. Stäng av vattentillförseln och koppla bort vatteninloppsröret från vattenventilen.
3. Töm ut vatten från inloppsröret och vattenventilen. (Använd en kastrull för att samla upp vattnet)
4. Anslut vatteninloppsröret till vattenventilen igen.
5. Ta bort filtret i diskmaskinens behållare och botten och använd en svamp för att använda upp vattnet i sumpen.

■ Så här underhåller du din diskmaskin

Efter varje tvätt
Efter varje diskning, stäng av vattentillförseln till maskinen och lämna luckan på glänt så att fukt och lukt inte fastnar inuti.

Ta bort kontakten
Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du rengör eller utför underhåll. Ta inga risker.

Använd aldrig lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel
Använd inte lösningsmedel eller slipande rengöringsprodukter för att rengöra diskmaskinens utsida och gummidelar. Använd endast en trasa och varmt tvålvatten. För att ta bort fläckar eller fläckar från insidan, använd en trasa fuktad med vatten och lite vit vinäger, eller ett rengöringsmedel speciellt framtaget för diskmaskiner.

Steg att följa när du åker på semester
När du åker på semester rekommenderas det att du kör ett diskprogram med diskmaskinen tom och sedan drar ut kontakten ur uttaget, stänger av vattentillförseln och lämnar maskinens lucka på glänt. Detta kommer att hjälpa tätningarna att hålla längre och förhindra att det bildas lukt i apparaten.

Flytta apparaten
Om apparaten måste flyttas, försök att hålla den i vertikalt läge. Om det absolut behövs kan den placeras på rygg.

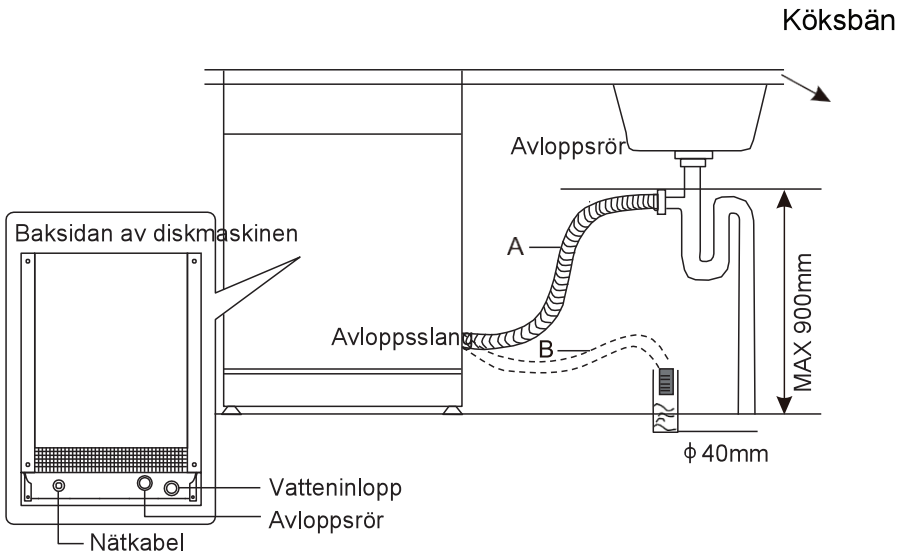
Underhåll av dörrtätningar
En av faktorerna som orsakar lukt i diskmaskinen är mat som fastnar i packningarna. Regelbunden rengöring av dörrtätningarna med en fuktig svamp förhindrar dålig lukt.

■ Installation

Anslutning av vattenavloppsslang
För in avloppsslangen i ett avloppsrör med en minsta diameter på 4 cm, eller låt den rinna ner i vasken. Se till att den inte böjs eller viks. Avloppsrörets höjd måste vara mindre än 900 mm. Slangens fria ände får inte sänkas ner i vatten för att undvika bakåtflöde.

⚠ Fäst avloppsslangen ordentligt i antingen position A eller

position B


Köksbänk
Avloppsrör
Baksidan av diskmaskinen
A
Avloppsslang
B
MAX 900mm
ϕ40mm
Vatteninlopp
Avloppsrör
Nätkabel

Hur man tömmer överflödigt vatten från slangar
Om anslutningen till avloppsröret är placerad högre upp än 900 mm kan överflödigt vatten bli kvar i avloppsslangen. Det kommer att vara nödvändigt att tömma överflödigt vatten från slangen till en skål eller lämplig behållare som placeras utanför och lägre än diskhon.

Vattenutlopp
Anslut vattenavloppsslangen. Avloppsslangen måste vara korrekt monterad för att undvika vattenläckor. Se till att vattenavloppsslangen inte är vikt eller klämd.

Förlängningsslang
Om du behöver en förlängning av avloppsslangen, se till att använda en liknande avloppsslang. Den får inte vara längre än 4 meter, annars kan diskmaskinens rengöringseffekt försämras.

Anslutning till vattenlås mot sifon
Avloppsanslutningen måste vara på en höjd mindre än 900 mm (maximalt) från diskmaskinens botten.

Placera apparaten
Placera apparaten på önskad plats. Baksidan ska vila mot väggen bakom den, och sidorna, längs intilliggande skåp eller väggar. Diskmaskinen är utrustad med vattentillförsel- och avloppsslangar som kan placeras antingen på höger eller vänster sida för att underlätta korrekt installation.

⚠ **Observera!**
- Placera diskmaskinen på ett fast och plant underlag.
- Installera inte diskmaskinen på en upphöjd yta.

■ Felsökningstips

Innan du ringer efter service

Genom att granska tabellerna på följande sidor kan du slippa ringa efter service.

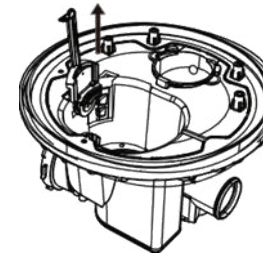
Problem	Möjliga orsaker	Vad man ska göra för att lösa ett problem
Diskmaskinen går inte	Säkringen har gått, eller så har strömbrytaren utlöst	Byt säkring eller återställ strömbrytaren. Koppla bort alla andra apparater som delar samma krets med diskmaskinen.
	Strömförsörjningen är inte påslagen	Se till att diskmaskinen är påslagen och att luckan är ordentligt stängd. Se till att nätsladden är ordentligt ansluten till vägguttaget.
	Vattentrycket är lågt/avbrott i vattenförsörjningen	Kontrollera att vattentillförseln är korrekt ansluten och att vattnet är påslaget. Om ett vattenavbrott inträffar, stäng av diskmaskinen tills vattentillförseln återställs, starta sedan om diskmaskinen och diskprogrammet.
Avloppspumpen stannar inte	Översvämning	Systemet är utformat för att upptäcka överfyllning. När den gör det stänger den av cirkulationspumpen och slår på dräneringspumpen.
Buller	Vissa hörbara ljud är normala	Ljud från öppning av tvättmedelsfackets lock.
	Besticken sitter inte ordentligt i korgarna eller så har något litet fallit ner i korgen	Se till att alla föremål är säkrade i diskmaskinen.
Buller	Motorn brummar	Diskmaskinen har inte använts regelbundet. Om diskmaskinen inte används ofta, kör ett kort program varje vecka, vilket håller de inre tätningarna fuktiga och förhindrar skador.
Fläckar i diskmaskinens behållare	Felaktigt tvättmedel	Använd endast specialdiskmedel för att undvika tvålskum och rester. Om detta inträffar, öppna diskmaskinen och låt tvålskummet lösas upp. Tillsätt 3 liter kallt vatten i diskmaskinens behållare. Stäng och lås diskmaskinen och starta sedan diskprogrammet "försköljning" för att tömma ut vattnet. Upprepa vid behov.

Problem	Möjliga orsaker	Vad man ska göra för att lösa ett problem
	Spillt sköljmedel	Torka alltid upp spill av sköljmedel omedelbart.
Färgad diskmaskinsbehållare invändigt	Tvättmedel med färgämne användes	Se till att tvättmedlet är utan färgämnen.
Tallrikar och bestick är inte rena	Felaktigt program Felaktig korgfyllning	Välj ett intensivare diskprogram. Se till att diskmedelsfacket och spolarmarna inte blockeras av stora diskmedel.
Fläckar och filmning på glas och bestick	1 Extremt hårt vatten 2 Låg inloppstemperatur 3 Diskmaskinen är överbelastad 4 Felaktig lastning 5 Gammalt eller fuktigt tvättmedel i pulverform 6 Töm sköljmedelsfacket Felaktig dosering av tvättmedel	För att ta bort fläckar från glas: 1 Ta ut alla metallredskap ur diskmaskinen. 2 Tillsätt inte tvättmedel. 3 Välj den längsta cykeln. 4 Starta diskmaskinen och låt den gå i cirka 18 till 22 minuter, sedan är den i huvuddisk. 5 Öppna luckan för att hälla 2 koppar vit vinäger i botten av diskmaskinen. 6 Stäng luckan och låt diskmaskinen slutföra cykeln. Om vinägern inte fungerar: Upprepa som ovan, men använd 60 ml citronsyrakristaller istället för vinäger.
Grumlighet på glasvaror	Kombination av mjukt vatten och för mycket	Använd mindre tvättmedel om du har mjukt vatten och välj ett kortast program för att diska glasen och få dem rena.
Gul eller brun film på insidan	Te- eller kaffefläckar	Använd en lösning av 120 ml blekmedel och 700 ml varmt vatten för att ta bort fläckarna för hand. ⚠ VARNING Du måste vänta i 20 minuter efter en cykel för att låta värmeelementen svalna innan du rengör insidan, annars kan du bränna dig.
	Järnavlagringar i vatten kan orsaka en övergripande film	Du måste ringa ett vattenavhärdningsföretag för att få ett specialfilter.

Problem	Möjliga orsaker	Vad man ska göra för att lösa ett problem
Vit film på insidan	Mineraler i hårt vatten	För att rengöra insidan, använd en fuktig svamp med diskmedel och använd gummihandskar. Använd aldrig något annat rengöringsmedel än maskindiskmedel på grund av risk för skumbildning.
Tvättmedelsfackets lock kan inte stängas ordentligt	Tilltäppta tvättmedelsrester blockerar spärren	Rengör tvättmedlet från fångsten.
Tvättmedel kvar i facket	Tvättmedelsfacket blockerar diskmedel	Fyll på disken ordentligt.
Ånga	Normal förekomst	Det kommer lite ånga genom ventilen vid luckspärren under torkning och vattentömning.
Svarta eller gråa fläckar på disk	Aluminiumredskap har skavts mot disk	Använd ett milt slipande rengöringsmedel för att ta bort dessa fläckar.
Vatten som står på botten av diskmaskinens behållare	avbrott i vattentillförseln när apparaten tar in vatten	En liten mängd rent vatten runt utloppet på diskmaskinens botten håller vattentätningen smörjd. Men om du märker mycket spillvatten i din diskmaskin kan det bero på ett avbrott i vattentillförseln under vattenintaget. I detta fall, starta om diskmaskinen och diskprogrammet efter att vattentillförseln återställts. Tömningen sker automatiskt.
Diskmaskinläckor	Överfylld fack eller spill av sköljmedel	Var försiktig så att du inte överfyller sköljmedelsfacket. Spillt sköljmedel kan orsaka överlödd löddring och leda till att det rinner över. Torka bort eventuella spill med en fuktig trasa.
	Diskmaskinen är inte i våg	Se till att diskmaskinen är jämn.

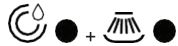
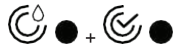
OBS:
Olivkärnor eller liknande föremål kan passera genom filtersystemet och hamna i avloppspumpen. I så fall blockeras avloppspumpen och behöver rengöras. Ta bort pumpkåpan genom att trycka ut svansen,

så kan du rengöra pumphjulet själv. Sätt sedan tillbaka locket på plats.



Underlåtenhet att underhålla apparaten korrekt kan utgöra en risk för användarens säkerhet. Alla reparationer måste utföras av fackmän.

Felkoder
Om det uppstår ett fel efter att diskcykeln har startat visar diskmaskinen en felkod. Följande tabell visar möjliga felkoder och de fel de representerar, och felindikatorn fortsätter att blinka och pipa.

Koder	Indikering	Fel
E1		Överfyllning/läckage
E2		Fel på vatteninloppet
E6		Onormal uppvärmning
E7		Termistor öppen/kortsluten
EA		Onormal kommunikation

⚠ **Observera!**
För E2, vänligen kontrollera **felsökningstipsen** först innan du ringer efter service.
För E1, stäng av huvudvattenförsörjningen innan du kontaktar en servicetekniker.
För E4, E5, E6, E7, EA, vänligen ring service.

Programtabell

Tabellen nedan visar vilka program som är bäst för att minska mängden matrester. Den visar också diverse information om programmen. Förbrukningsvärden och programlängd är endast vägledande förutom för ECO-programmet.

Program	Beskrivning av cykeln	Tid (min.)	Temperatur [°C]	Energiförbrukning [kWh]	Vattenförbrukning [L]
ECO	Förtvätt Sköljning Torr varm sköljning Torkning	251	61	0,84	11,9
	Varm förtvätt Huvudtvätt Sköljning Torr varm sköljning Torkning	175	67	1,709	14,7
	Huvudtvätt Sköljning Torr varm sköljning	29	40	0,15	6,6
	Huvudtvätt Sköljning Torr varm sköljning Torkning	60	60	1,13	9,9

NO:
Gram A/S
T www.gram.no

SE:
Gram A/S
www.gram.se

FI:
Gram A/S
www.gram.fi

Gram A/S . Helge Nielsens Allé 7B . DK-8723 Løsning . +45 73 20 10 00
www.gram.dk